

# SAFETY INSTRUCTIONS

## IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference. These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

⚠ **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired – risk of injury.

⚠ **WARNING:** Liquids and foods must not be heated in sealed containers – risk of explosion, heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, care must be taken when handling the container – risk of burn.

⚠ The microwave oven is intended for heating food and beverages. Do not dry food or clothing or heat warming pads, slippers, sponges and similar - risk of fire. When heating food in plastic or paper containers, remains vigilant on the oven - risk of fire.

⚠ The contents of feeding bottles and baby food jars must be stirred or shaken and their temperature checked - risk of burn. Do not heat eggs in their shells and whole hard-boiled eggs - risk of explosion.

⚠ Only use utensils that are suitable for microwave cooking. Do not use metallic containers - risk of injury.

⚠ Only use a temperature probe recommended for this oven - risk of fire.

⚠ If smoke is emitted switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

⚠ If the appliance is installed 850 mm or more above the floor, take care not to displace the turntable when removing containers – risk of injury.

⚠ Do not use your microwave oven for deep-frying, because the oil temperature can not be controlled.

⚠ Metallic containers for food and beverages are not suitable during microwave cooking.

⚠ Do not remove the microwave inlet protection plates on the side of the cavity walls (certain models only). They prevent grease and food particles from entering the microwave inlet channels.

⚠ The food must not be left in or on the product for more than one hour before or after cooking.

### PERMITTED USE

⚠ **CAUTION:** The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

### INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

⚠ Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electrical shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electrical shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠ This appliance is intended to be used built-in. Do not use it freestanding or place into a cabinet. After unpacking the appliance, make sure that the appliance door closes properly. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service.

### ELECTRICAL WARNINGS

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed

upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

**⚠** Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

**⚠** If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electrical shock.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

**⚠** WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which give protection against exposure to microwave energy.


**⚠** Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

**⚠** The oven must be cleaned regularly and any food deposits removed.

**⚠** WARNING: Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation. To avoid risk of personal injury use protective gloves (risk of laceration) and safety shoes (risk of contusion); be sure to handle by two persons (reduce load); never use steam cleaning equipment (risk of electric shock). Non-professional repairs not authorised by the manufacturer could result in a risk to health and safety, for which the manufacturer cannot be held liable. Any defect or damage caused from non-professional repairs or maintenance will not be covered by the guarantee, the terms of which are outlined in the document delivered with the unit.


**⚠** Regularly clean appliance door internal side and related gasket, without removing it. Use a soft sponge, mild water and neutral soap; dry using a neutral soft cloth. Do not use metal scrapers.

### **DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS**

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol . The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

### **DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES**

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The  symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment.

### **DECLARATIONS OF CONFORMITY**

This appliance is in compliance with the European standard EN 60705.

This product contains a light source of energy efficiency class G.



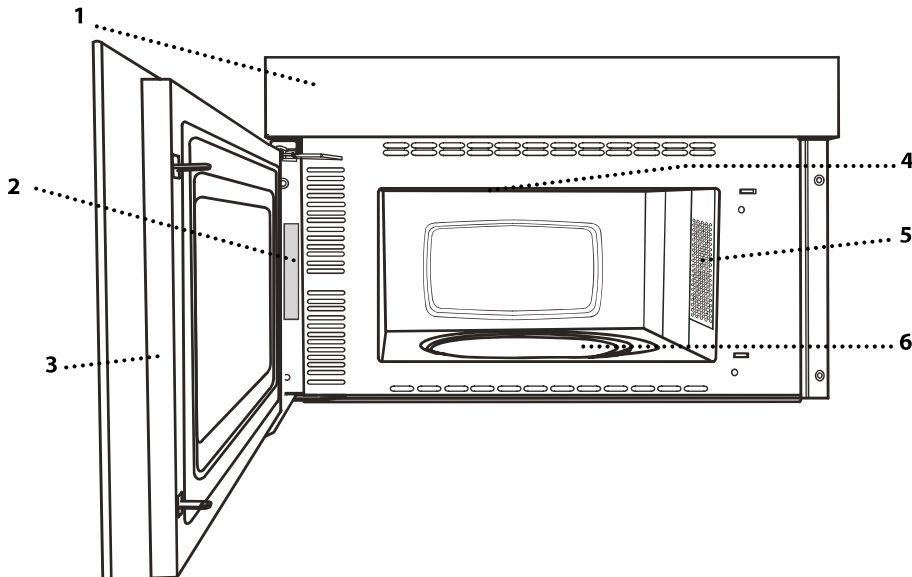


THANK YOU FOR BUYING OUR PRODUCT



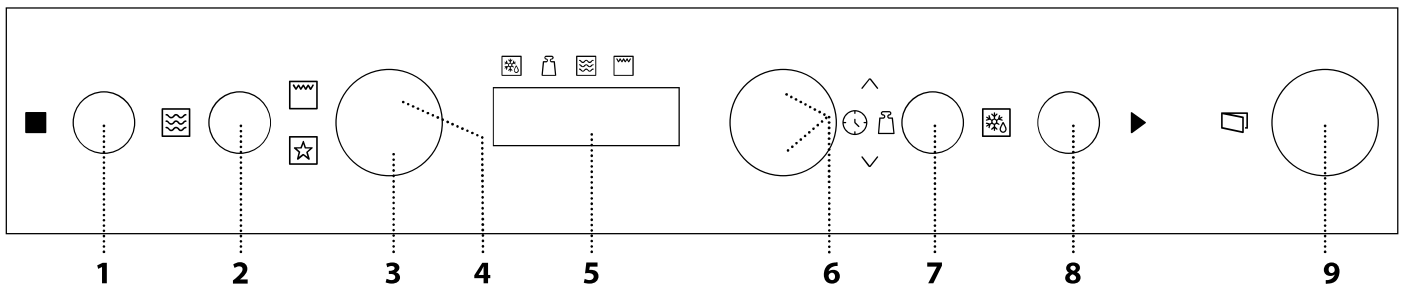
Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

## PRODUCT DESCRIPTION



1. Control panel
2. Identification plate  
(do not remove)
3. Door
4. Upper heating element/grill
5. Light
6. Turntable

## CONTROL PANEL



### 1. STOP

For stopping a function or an audible signal, cancelling the settings and switching off the oven.

### 2. MICROWAVE / POWER FUNCTION

For selecting the microwaves function and setting the required power level.

### 3. SETTINGS MEMORY

### 4. GRILL FUNCTION

### 5. DISPLAY

### 6. +/- BUTTONS

For adjusting the settings of a function (e.g. length, weight).

### 7. DEFROST

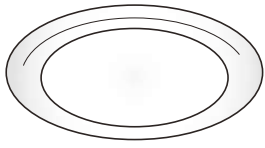
### 6. START

For starting a function. When the oven is switched off, it activates the "Start" microwave function.

### 7. DOOR OPENING BUTTON

# ACCESSORIES

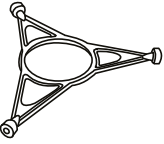
## TURNTABLE



Placed on its support, the glass turntable can be used with all cooking methods. The turntable must always be used as a base plate for other containers and accessories.

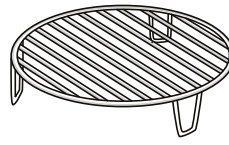
Placed on its support, the glass turntable can be used with all cooking methods. The turntable must always be used as a base plate for other containers and accessories.

## TURNTABLE SUPPORT



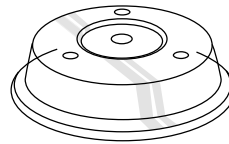
Only use the support for the glass turntable. Do not rest other accessories on the support.

## WIRE SHELF



This allows you to place food closer to the grill, for perfectly browning your dish. Place the wire shelf on the turntable, making sure that it does not come into contact with other surfaces.

## COVER (IF SUPPLIED)



Useful for covering food while it is cooking or heating in the microwave. The cover reduces splashes, keeps foods moist and can also be used to create two cooking levels.

The number and type of accessories may vary depending on which model is purchased. Other accessories that are not supplied can be purchased separately from the After-Sales Service.

**There are a number of accessories available on the market. Before you buy, ensure they are suitable for microwave use and resistant to oven temperatures.**

**Metallic containers for food or drink should never be used during microwave cooking.**

**Always ensure that foods and accessories do not come into contact with the inside walls of the oven.**

**Always ensure that the turntable is able to turn freely before starting the oven. Take care not to unseat the turntable whilst inserting or removing other accessories.**

# FUNCTIONS



## MICROWAVE

For quickly cooking and reheating food or drinks.

POWER	RECOMMENDED FOR
750 W	Quickly reheating drinks or other foods with a high water content or meat and vegetables.
500 W	Cooking fish, meaty sauces, or sauces containing cheese or egg. Finishing off meat pies or pasta bakes.
350 W	Slow, gently cooking. Perfect for melting butter or chocolate.
160 W	Defrosting frozen food or softening butter and cheese.
0 W	When using the timer only



## GRILL

For browning, grilling and gratins when used alone. We recommend turning the food during cooking. For best results, preheat the grill for 3-5 minutes. For quickly cooking and gratinating dishes, combines with microwaves.

POWER	DURATION (min)	RECOMMENDED FOR
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Fish (600 g)
500 W	40 - 50	Chicken (whole; 1-1.2 kg)
350 W	15 - 18	Fish gratin (600 g)
0 W	-	Browning only

Recommended accessories: wire shelf



## DEFROST

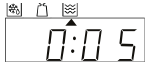
For quickly defrosting food such as meat, poultry and fish weighing between 100 g and 2 kg. Food should be placed directly onto the glass turntable. Turn the food when prompted.

# DAILY USE

## . SELECT A FUNCTION

Simply press the button for the function you require to select it.

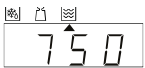
## . SET THE LENGTH



After selecting the function you require, use  $\wedge$  or  $\vee$  to set the length for it to run.

The time can be changed during cooking by pressing  $\wedge$  or  $\vee$  or by increasing the length for 30 seconds each time by pressing  $\blacktriangleright$

## . SET THE POWER OF THE MICROWAVE



Press  $\text{☰}$  as many times as required to select the power level for the microwave.

Please note: You can also change this setting during cooking by pressing  $\text{☰}$ .

## . DEFROST



Press  $\text{☼}$ , then use  $\wedge$  or  $\vee$  to set the weight of the food.

During defrosting, the function will pause briefly to allow you to turn the food.



Once the operation is complete, close the door and press  $\blacktriangleright$ .

## . ACTIVATE THE FUNCTION

Once you have applied the settings you require, press  $\blacktriangleright$  to activate the function.

You can press  $\blacksquare$  at any time to pause the function that is currently active.

## . SAFETY LOCK



This function is automatically activated to prevent the oven from being switched on accidentally. Open and close the door, then press  $\blacktriangleright$  to start the function.

## . PAUSE

To pause an active function, for example to stir or turn the food, simply open the door.

To resume the cooking process, close the door and press  $\blacktriangleright$ .

## . START

When the oven is switched off, press  $\blacktriangleright$  to activate cooking with the microwave function set at full power (750 W) for 30 seconds.

Every time the  $\blacktriangleright$  button is pressed again, the cooking time will be increased by a further 30 seconds.

## . SET THE TIME



With the oven switched off, press  $\blacksquare$  until the two digits for the hour (on the left) starting flashing.

Use  $\wedge$  or  $\vee$  to set the correct hour and press  $\blacktriangleright$  to confirm: The minutes will flash on the display. Use  $\wedge$  or  $\vee$  to set the minutes and press  $\blacktriangleright$  to confirm.

Please note: You may need to set the time again following lengthy power outages.

## . TIMER

When the oven is switched off, the display can be used as a timer. To activate the function and set the length of time you require, use  $\wedge$  or  $\vee$ . Press  $\text{☰}$  to set the power to 0 W, then press  $\blacktriangleright$  to activate the countdown.

Please note: The timer does not activate any of the cooking cycles.

To stop the timer at any time, press  $\blacksquare$ .

# CLEANING

**Do not use steam cleaners.**

**Do not use wire wool, abrasive scourers or abrasive/corrosive cleaning agents, as these could damage the surfaces of the appliance.**

## INTERIOR AND EXTERIOR SURFACES

- Clean the surfaces with a damp cloth. If they are very dirty, add a few drops of pH-neutral detergent. Finish off with a dry cloth.
- Clean the door glass with a suitable liquid detergent.
- At regular intervals or in case of spills, remove the turntable and its support to clean the bottom of the oven, removing all food residue.

## ACCESSORIES

All the accessories can be cleaned in the dishwasher.

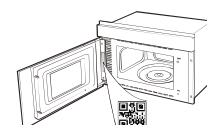
# TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The oven does not work	Power cut. Disconnection from the mains.	Check for the presence of mains electrical power and whether the oven is connected to the electricity supply. Turn off the oven and restart it to see if the fault persists.
The display is showing "Err".	Software fault.	Contact your nearest After-sales Service Centre and state the letter or number that follows "Err".

When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

For installation in a tall cabinet, the mounting kit AV105IX is required. Please contact the After-sales Service to buy the kit.

If you prefer not to buy the kit, please ensure that tall unit niche height is 360 to 363 mm.



# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## JE DŮLEŽITÉ SI POKYNY DŮKLADNĚ PŘEČÍST A ŘÍDIT SE JIMI

Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Mějte je při ruce pro účely pozdějšího použití.

V těchto pokynech a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která je třeba za všech okolností dodržet. Výrobce odmítá nést jakoukoli odpovědnost za poruchy, které byly způsobeny nedodržením bezpečnostních pokynů, nevhodným používáním spotřebiče nebo nesprávným nastavením ovladačů.

⚠ Velmi malé děti (0–3 roky) je třeba držet v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče. Malé děti (3–8 let) by se neměly ke spotřebiči přibližovat, pokud nejsou pod dozorem. Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a rozumějí rizikům, která s jeho používáním souvisejí. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a běžnou údržbu spotřebiče.

⚠ **VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** V případě, že jsou dvířka nebo jejich těsnění poškozené, trouba se nesmí používat, dokud nebude opravena – riziko úrazu.

⚠ **VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Tekutiny a potraviny se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách – nebezpečí výbuchu! Následkem takového způsobu ohřívání nápojů může být opožděný eruptivní var. Při manipulaci s nádobou je nutno dbát opatrnosti – nebezpečí popálení.

⚠ Mikrovlnná trouba je určena pro ohřívání jídel a nápojů. V troubě nesušte potraviny ani oděvy, nenahřívejte vyhřívací polštářky, pantofle, houbičky a podobné předměty – nebezpečí požáru. Při ohřívání potravin v plastových či papírových nádobách zůstaňte u trouby – riziko požáru.

⚠ Obsah kojeneckých lahví a nádob na dětské jídlo je třeba promíchat nebo protřepat a následně zkontrolovat jeho teplotu – riziko popálení. Neohřívejte celé vejce ve skořápce a vejce uvařená natvrdo – riziko výbuchu.

⚠ Používejte pouze náčiní, které je vhodné k vaření v mikrovlnné troubě. Nepoužívejte kovové nádoby – nebezpečí poranění.

⚠ Používejte pouze teploměr doporučený pro tuto troubu – riziko požáru.

⚠ Vychází-li z trouby kouř, troubu vypněte nebo vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky. Dvířka

ponechejte zavřená, aby se zadusily plameny.

⚠ Pokud se spotřebič nachází ve výšce 850 mm nebo více nad zemí, buďte při vyjímání nádob opatrní, abyste nepohnuli s otočným talířem – riziko zranění.

⚠ Mikrovlnnou troubu nepoužívejte k fritování v olejové lázni, protože teplotu oleje není možné regulovat.

⚠ Kovové nádoby na jídlo a nápoje nejsou vhodné na mikrovlnné vaření.

⚠ Nesnímejte kryty vstupu mikrovln na vnitřní boční straně (pouze u některých modelů). Chrání přívodní kanálky mikrovln před tukem a zbytky jídel.

⚠ Potraviny nesmí být ve výrobku nebo na něm ponechány déle než jednu hodinu před vařením nebo po něm.

### POVOLENÉ POUŽITÍ

⚠ **POZOR:** Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externího spínacího zařízení, jako je časovač, či samostatného systému dálkového ovládání.

⚠ Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a zařízeních, jako jsou: kuchyňské kouty pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích; statky; klienty hotelů, motelů, zařízení typu „bed & breakfast“ a jiných rezidenčních prostředí.

⚠ Tento spotřebič není určen k profesionálnímu použití. Spotřebič nepoužívejte venku.

### INSTALACE

⚠ Stěhování a instalace spotřebiče vyžaduje minimálně dvě osoby – nebezpečí zranění. Při rozbalování a instalaci používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání.

⚠ Instalaci, včetně připojení přívodu vody (pokud nějaký existuje) a elektriny, a opravy musí provádět kvalifikovaný technik. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Nedovolte dětem, aby se přibližovaly k místu instalace. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, že nebyl při dopravě poškozen. V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Po instalaci musí být obalový materiál (plasty, polystyrenová pěna atd.) uložen mimo dosah dětí – nebezpečí udušení. Před zahájením instalace je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Během instalace se ujistěte, že zařízení nepoškozuje napájecí kabel – nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem. Zařízení nezapínejte, dokud nebyla

ukončena instalace.

⚠ Tento spotřebič je určen k vestavbě. Neumísťujte spotřebič jako volně stojící, ani jej nezabudovávejte do skříňky. Po vybalení spotřebiče zkontrolujte, zda není poškozený a zda dveře dokonale přiléhají. V případě problémů se obraťte na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko.

### **DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ**

⚠ V souladu s národními bezpečnostními normami týkajícími se elektrických zařízení musí být možné odpojit spotřebič od elektrické sítě vytažením zástrčky, pokud je zástrčka přístupná, nebo, v souladu s pravidly pro zapojování, prostřednictvím vícepólového vypínače umístěného před zásuvkou a spotřebič musí být uzemněn.

⚠ Nepoužívejte prodlužovací kabely, sdružené zásuvky nebo adaptéry. Po provedení instalace nesmí být elektrické prvky spotřebiče pro uživatele přístupné. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste mokří nebo naboso. Tento spotřebič nezapínejte, pokud je poškozen napájecí síťový kabel či zástrčka, pokud správně nefunguje nebo byl poškozen či spadl.

⚠ Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit (za identický díl) pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s obdobnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu – riziko elektrického šoku.

### **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

⚠ **VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Servisní zásahy nebo opravy, u kterých je nutné sejmout kryty chránící před mikrovlnami, jsou nebezpečné. Takové činnosti smí provádět pouze odborně vyškolený technik.

⚠ Nebudete-li troubu udržovat čistou, může dojít k poškození povrchu, a tedy ke zkrácení životnosti spotřebiče, a případně i k vytvoření nebezpečné situace.


⚠ Mikrovlnnou troubu pravidelně čistěte a vždy odstraňujte všechny zbytky jídel.

⚠ **VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Předtím, než začnete provádět jakoukoli údržbu, ujistěte se, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě. Abyste se vyhnuli zranění, používejte ochranné rukavice (riziko tržných

poranění) a bezpečnostní obuv (riziko pohmoždění); zajistěte manipulaci ve dvou osobách (snížení hmotnosti břemene); nikdy nepoužívejte parní čističe (riziko elektrického šoku). Neprofesionální provádění oprav, které výrobce nepovoluje, by mohla vést k ohrožení zdraví a bezpečnosti, za což výrobce nelze činit odpovědným. Na vady nebo poškození zapříčiněné prováděním neprofesionálních oprav nebo údržby se nevztahuje záruka, jejíž podmínky jsou uvedeny v dokumentaci, která byla k jednotce dodaná.

⚠ Pravidelně čistěte vnitřní stranu dveří spotřebiče a příslušné těsnění, aniž byste je vyjímali. Používejte měkkou houbou, vlažnou vodu a neutrální čisticí prostředek; osušte neutrálním měkkým hadříkem. Nepoužívejte kovové škrabky.


### **LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU**

Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem . Jednotlivé části obalového materiálu proto zlikvidujte odpovědně podle platných místních předpisů upravujících nakládání s odpady.

### **LIKVIDACE DOMÁCÍCH ELEKTROSPOTŘEBIČŮ**

Tento spotřebič byl vyroben z recyklovatelných nebo opakovaně použitelných materiálů. Zlikvidujte jej podle místních předpisů pro likvidaci odpadu. Další informace o likvidaci, renovaci a recyklaci elektrických spotřebičů získáte na místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na výrobku nebo příslušných dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do příslušného sběrného střediska k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

### **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Toto zařízení je v souladu s evropskou normou EN 60705.

Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G.



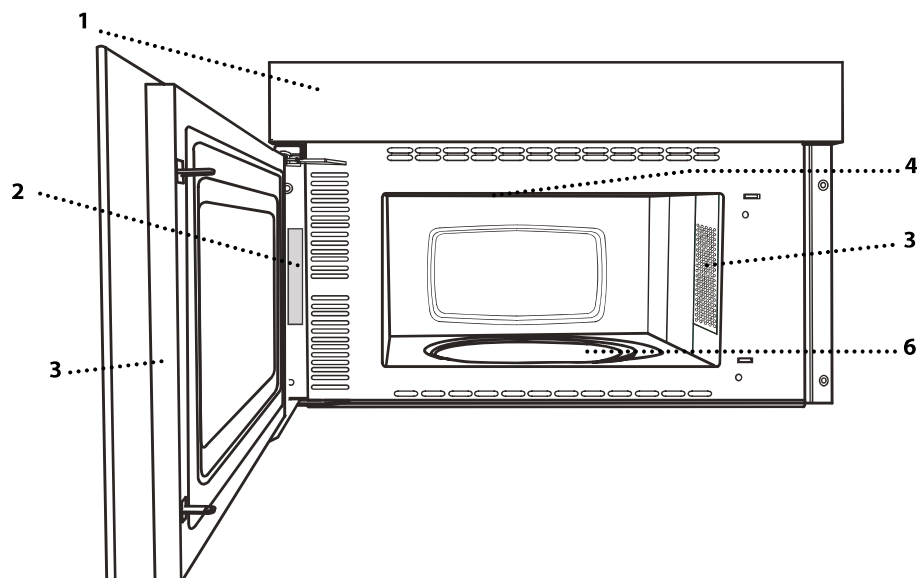


DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI NÁŠ VÝROBEK



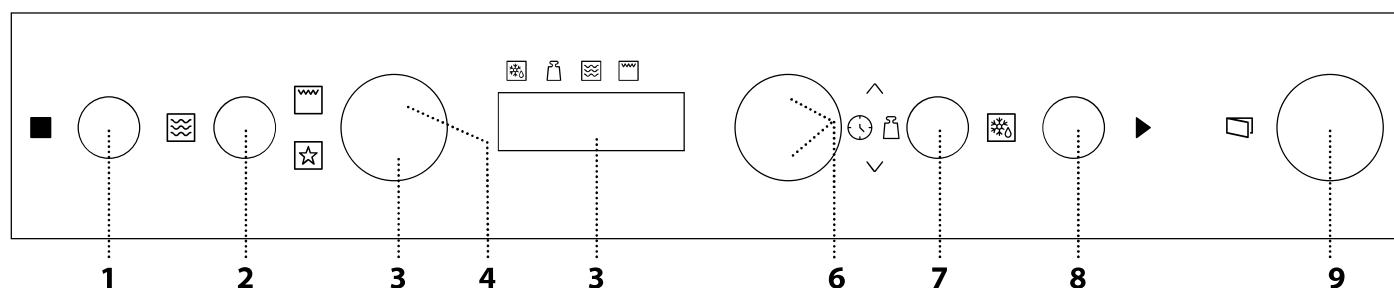
Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

## POPIS VÝROBKU



1. Ovládací panel
2. Identifikační štítek (neodstraňujte)
3. Dvířka
4. Horní topné těleso / gril
5. Osvětlení
6. Otočný talíř

## OVLÁDACÍ PANEL



### 1. STOP

Pro zastavení funkce nebo vyrušení zvukového signálu, čímž dojde ke zrušení nastavení a vypnutí trouby.

### 2. MIKROVLNÝ / FUNKCE „VÝKON“

Pro výběr funkce na bázi mikrovln a nastavení požadované úrovně výkonu.

### 3. NASTAVENÍ PAMĚTI

#### 4. FUNKCE GRILU

#### 5. DISPLEJ

#### 6. TLAČÍTKA +/-

Pro nastavení parametrů funkce (např. doba, hmotnost).

### 7. DEFROST (ROZMRAZOVÁNÍ)

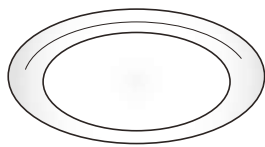
#### 6. START

Pro aktivaci funkce. Je-li mikrovlnná trouba zapnutá, aktivuje se funkce mikrovln pomocí „Start“.

#### 7. TLAČÍTKO PRO OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK

# PŘÍSLUŠENSTVÍ

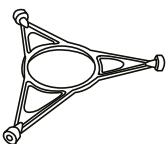
## OTOČNÝ TALÍŘ



postavení nádob a umístění dalšího příslušenství.

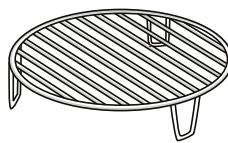
Je-li umístěn v držáku, otočné sklo lze využívat při všech metodách vaření/pečení. Otočný talíř musí být vždy použit jako základna pro

## DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE



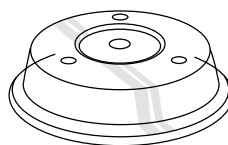
Skleněný otočný talíř pokládejte pouze na držák otočného talíře. Na držák nepokládejte jiné příslušenství.

## ROŠT



Umožní vám umístit jídlo výše, tedy blíže ke grilu, pro dosažení dokonalého osmahnutí pokrmu dohněda. Rošt umístěte na otočný talíř a ujistěte se, že se nedotýká jiných ploch.

## KRYT (JE-LI VE VÝBAVĚ)



Je užitečná pro přikrytí jídla, které se připravuje nebo ohřívá v mikrovlnné troubě. Kryt omezuje vystříkávání, udržuje optimální vlhkost jídla a lze jej využít i jako druhou úroveň pro umístění.

Počet kusů a typ příslušenství se může v závislosti na zakoupeném modelu trouby lišit. Další příslušenství, jež není součástí výbavy, lze zakoupit zvlášť prostřednictvím servisního centra.

**Na trhu je mnoho různých druhů doplňků. Před nákupem se vždy ujistěte, že dané příslušenství je vhodné pro použití v mikrovlnné troubě a že je odolné vůči teplotám uvnitř trouby.**

**Kovové nádoby na jídlo nebo nápoje by se neměly nikdy používat při vaření pomocí mikrovln.**

**Vždy se ujistěte o tom, že se potraviny ani příslušenství trouby nedostanou do styku s vnitřními stěnami trouby.**

**Před zapnutím trouby se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet. Při vkládání nebo vyjímání jiného příslušenství buďte opatrní, abyste omylem nevsadili otočný talíř z jeho držáku.**

# ARTISAN



## MIKROVLNY

Pro rychlou přípravu a opětovné ohřátí jídel a nápojů.

VÝKON	DOPORUČENO PRO
750 W	Rychlý ohřev nápojů a jídel s vysokým obsahem vody, popřípadě masa a zeleniny.
500 W	Vaření ryb, masových omáček nebo omáček obsahujících sýr či vejce. Dopečení masových koláčů nebo zapečených těstovin.
350 W	Pomalé, mírné vaření. Velmi se hodí pro rozpouštění másla nebo čokolády.
160 W	Rozmrazování jídel nebo změknutí másla a sýrů.
0 W	Pouze s použitím minutky.



## GRILL

Pro opékání dohněda, grilování a gratinování za předpokladu, že je použit samostatně. Doporučujeme jídlo během grilování obracet. Pro dosažení co nejlepších výsledků gril nejprve na 3 až 5 minut předehejte. Pro rychlé vaření a gratinování pokrmů v kombinaci s mikrovlnami.

VÝKON	DOBA TRVÁNÍ (min)	DOPORUČENO PRO
500 W	14–18	Lasagne (400-500 g)
500 W	10–14	Ryba (600 g)
500 W	40–50	Kuře (celé; 1-1,2 kg)
350 W	15–18	Gratinovaná ryba (600 g)
0 W	-	Pouze opékání dohněda

Doporučené příslušenství: rošt



## ROZMRAZOVÁNÍ


Pro rychlé rozmrazení potravin, jako je maso, drůbež a ryby o hmotnosti mezi 100 g a 2 kg. Jídlo je třeba položit přímo na otočný talíř. Jakmile vás trouba vyzve, jídlo obraťte.

# KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

## . ZVOLTE FUNKCI

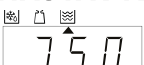

Jednoduše stiskněte tlačítko požadované funkce.


## . NASTAVTE DÉLKU TRVÁNÍ

 Po výběru požadované funkce použijte  $\wedge$  nebo  $\vee$  za účelem nastavení délky jejího trvání.

Délku trvání lze během vaření měnit stisknutím tlačítka  $\wedge$  nebo  $\vee$  nebo prodloužením délky vždy o 30 sekund stisknutím tlačítka  $\blacktriangleright$ .

## . NASTAVTE VÝKON MIKROVLNNÉ TROUBY

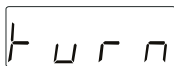
 Stiskněte  podle potřeby tolikrát, kolikrát je to třeba pro výběr požadované úrovně mikrovlnného záření.

Upozornění: Toto nastavení můžete změnit rovněž během vaření, a to stiskem .

## . ROZMRAZOVÁNÍ

 Stiskněte  a poté použijte  $\wedge$  nebo  $\vee$  za účelem nastavení hmotnosti jídla.

Rozmrazování se na chvíli přeruší, abyste mohli jídlo otočit. Jakmile je proces dokončen, zavřete dvířka a stiskněte  $\blacktriangleright$ .




## . AKTIVACE FUNKCE

Po provedení všech požadovaných nastavení aktivujte funkci stiskem  $\blacktriangleright$ .

K pozastavení probíhající funkce můžete kdykoli stisknout  $\blacksquare$ .

## . BEZPEČNOSTNÍ ZÁMEK

 Tato funkce se automaticky aktivuje za účelem předejít náhodnému zapnutí trouby. Otevřete a zavřete dvířka a poté, pro spuštění zvolené funkce, stiskněte  $\blacktriangleright$ .

## . PAUZA

Přejete-li si pozastavit spuštěnou funkci, například za účelem promíchání nebo obrácení jídla, jednoduše otevřete dvířka.

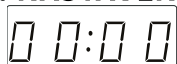
Pokud chcete obnovit proces vaření, zavřete dvířka a stiskněte  $\blacktriangleright$ .

## . START

Je-li trouba vypnutá, pro zahájení vaření/pečení pomocí mikrovln stiskněte  $\blacktriangleright$  a na dobu 30 sekund nastavte plný výkon (750 W).

Při každém dalším stisku tlačítka  $\blacktriangleright$  se doba vaření/pečení prodlouží o 30 sekund.

## . NASTAVENÍ ČASU


 Vypněte troubu a stiskněte  $\blacksquare$ , dokud nezačnou blikat oba číselné znaky udávající hodinu (nalevo).

Pro správné nastavení hodiny stiskněte  $\wedge$  nebo  $\vee$  a pro potvrzení stiskněte  $\blacktriangleright$ : Na displeji budou blikat minuty.

Pro nastavení minut použijte  $\wedge$  nebo  $\vee$  a pro potvrzení stiskněte  $\blacktriangleright$ .

Upozornění: Čas může být nutné nastavit znovu po delším výpadku napájení.

## . ČASOVÁČ

Když je trouba vypnutá, displej je možné používat jako samostatný časový spínač. Pro aktivaci funkce a nastavení požadované doby stiskněte  $\wedge$  nebo  $\vee$ . Pro nastavení výkonu na 0 W stiskněte  a poté pro zahájení odpočítávání stiskněte  $\blacktriangleright$ .

Upozornění: Časový spínač neaktivuje žádný z cyklů vaření/pečení.

K zastavení časového spínače stiskněte kdykoli  $\blacksquare$ .

# ČIŠTĚNÍ

Nepoužívejte parní čističe.

Nepoužívejte drátěnku, drsné houbičky nebo abrazivní/zíravé prostředky, protože by mohlo dojít k poškození povrchu spotřebiče.

## VNITŘNÍ A VNĚJŠÍ POVRCHY

- Plochy trouby otřete vlhkým hadříkem. Jsou-li velmi znečištěné, přidejte několik kapek pH-neutrálního čisticího prostředku. Nakonec jej otřete suchým hadříkem.
- Sklo dveří omývejte vhodným tekutým čisticím prostředkem.
- V pravidelných intervalech nebo v případě rozlití odstraňte otočný talíř i s jeho držákem, abyste vyčistili dno trouby a odstranili veškeré zbytky jídla.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

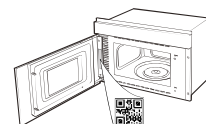
Veškeré příslušenství lze mýt v myčce.

# ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Možná příčina	Řešení
Trouba nefunguje	Přerušení napájení. Odpojení od elektrické sítě.	Zkontrolujte, zda je síť pod napětím a zda je trouba připojená k elektrickému napájení. Vypněte a opět zapněte troubu. Zjistíte tak, zda porucha přetrvává.
Na displeji se zobrazuje zpráva „Err“ (chyba).	Softwarová chyba.	Kontaktujte nejbližší středisko poprodejních služeb a uveďte písmeno nebo číslo, které následuje za zkratkou „Err“.

Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

K instalaci do vysoké skříně je nutná montážní sada AVM105IX. Chcete-li sadu zakoupit, kontaktujte poprodejní servis. Pokud si nepřejete sadu zakoupit, ujistěte se, že výška výklenku pro vysokou jednotku je 360 až 363 mm.



# SIKKERHEDSREGLER

## VIGTIGE OPLYSNINGER, DER SKAL LÆSES OG OVERHOLDES

Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference.

Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for u hensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.

⚠ Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet. Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er under opsyn.

⚠ ADVARSEL: Hvis der er skader på ovnens låge eller lågens pakninger, må den ikke anvendes, før den er blevet repareret af en kvalificeret reparatør – risiko for tilskadekomst.

⚠ ADVARSEL: Væske og fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere – eksplosionsfare. Opvarmning af drikkevarer kan medføre en forsinket overkogning, så vær forsigtig under håndtering af beholderen – risiko for forbrænding.

⚠ Mikrobølgeovnen er beregnet på at opvarme mad- og drikkevarer. Tør aldrig fødevarer eller beklædningsdele, og opvarm aldrig varmepuder, hjemmesko, svampe o.l. - brandfare. Hold altid øje med ovnen under opvarmning af fødevarer i plastik- eller papirbeholdere - brandfare.

⚠ Indholdet i sutteflasker eller glas med babymad skal røres rundt eller rystes, og indholdets temperatur skal kontrolleres - risiko for forbrændinger. Opvarm ikke æg med skal eller hele hårdkogte æg - eksplosionsfare.

⚠ Brug kun udstyr, som er egnet til mikrobølgeovne. Brug aldrig metalbeholdere - risiko for tilskadekomst.

⚠ Brug kun det stegetermometer, der anbefales til denne ovn - brandfare.

⚠ Sluk for ovnen, eller tag stikket ud af kontakten, og hold lågen lukket, for at kvæle eventuelle flammer, hvis der observeres røg.

⚠ Hvis apparatet er installeret 850 mm eller mere over gulvet, skal du passe på ikke at forskyde drejetallerkenen, når du fjerner beholdere - risiko for personskade.

⚠ Anvend ikke mikrobølgeovnen til friturestegning. Olietemperaturen kan ikke kontrolleres.

⚠ Metalbeholdere til mad og drikkevarer er ikke egnede til mikrobølgeindberedning.

⚠ Fjern ikke beskyttelsespladerne til mikrobølgeindgangen på siden af rummets væg (kun visse modeller). De hindrer, at der kommer fedt og madpartikler ind i bølgelederne.

⚠ Retten må ikke efterlades i eller på produktet i over en time, før eller efter tilberedningen.

### TILLADT BRUG

⚠ GIV AGT: Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.

⚠ Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug samt til brug: I køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger; På landbrugsejendomme; Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre beboelsesomgivelser.

⚠ Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsbrug. Brug ikke apparatet udendørs.

### INSTALLATION

⚠ Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.

⚠ Installation, inklusive vandforsyning (om forudset), elektriske tilslutninger, og reparation skal udføres af en kvalificeret tekniker. Reparer eller udskift ingen af apparatets dele, med mindre dette specifikt er anført i brugsvejledningen. Hold børn væk fra installationsområdet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller den nærmeste serviceafdeling, hvis der skulle opstå problemer. Efter installation skal emballagen (plastik-, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningsrisiko. Tag stikket ud af stikkontakten før, der udføres enhver form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød. Kontrollér at apparatet ikke beskadiger strømkablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Aktivér kun apparatet, når installationen er fuldendt.

⚠ Dette apparat er beregnet til indbygning. Brug det aldrig fritstående eller stående i et skab. Når emballagen er fjernet, skal det kontrolleres, at lågen lukker korrekt. Kontakt forhandleren eller den nærmeste serviceafdeling, hvis der skulle opstå problemer.

## ADVARSLER FOR ELEKTRICITET

⚠ Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multi-polet afbryder, der er anbragt før stikkontakten i henhold til el-reglerne, og apparatet skal jordforbindes i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.

⚠ Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har bare fødder. Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.

⚠ Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Det er forbundet med alvorlige fare for enhver anden end en uddannet servicetekniker at udføre service eller foretage en reparation, der nødvendiggør afmontering af et dæksel, der yder beskyttelse mod mikrobølgeenergien.


⚠ Hvis ovnen ikke holdes ren, kan overfladerne ødelægges. Det kan påvirke apparatets levetid, og det kan også medføre farlige situationer.

⚠ Ovnen skal rengøres regelmæssigt, og eventuelle madrester skal fjernes.

⚠ ADVARSEL: Kontrollér, at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb. Brug beskyttelseshandsker (risiko for sår dannelse) og sikkerhedssko (risiko for kontusion) for at undgå risiko for personskade; sørg for, at håndteringen udføres af to personer (reduktion af belastningen); anvend aldrig damprensere (risiko for elektrisk stød). Ikke-professionelle reparationer, der ikke er godkendt af fabrikanten, kan medføre risici for sundhed og sikkerhed, som fabrikanten ikke kan holdes ansvarlig for. Enhver defekt eller skade forårsaget af ikke-professionel reparation eller vedligeholdelse er ikke dækket af garantien, hvis vilkår er beskrevet i dokumentet, der leveres sammen med enheden.

⚠ Rengør jævnligt apparatets indvendige side og den tilhørende pakning, uden at fjerne den. Brug en blød svamp, vand og en mild sæbe; tør med en neutral, blød klud. Brug ikke metalskrabere.


## BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Emballagen kan genbruges 100 % og er mærket med genbrugssymbolet . Emballagen bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

## BORTSKAFFELSE AF HUSHOLDNINGSAPPARATER

Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Kontakt de lokale myndigheder, renovationselskabet eller den forretning, hvor apparatet er købt, for at indhente yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU, Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden.

 symbolet på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Dette apparat er i overensstemmelse med den europæiske standard EN 60705.

Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse G.



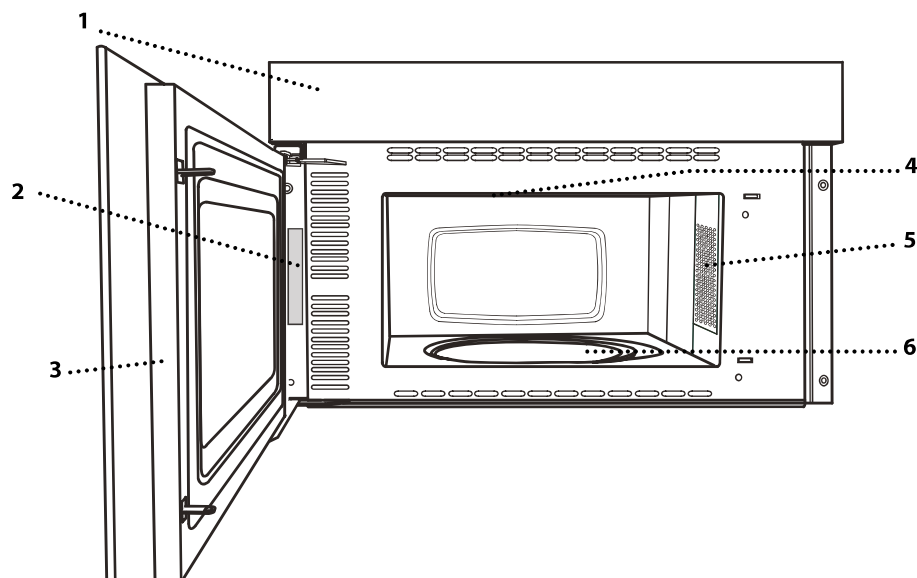


TAK FOR DIT KØB AF VORES PRODUKT



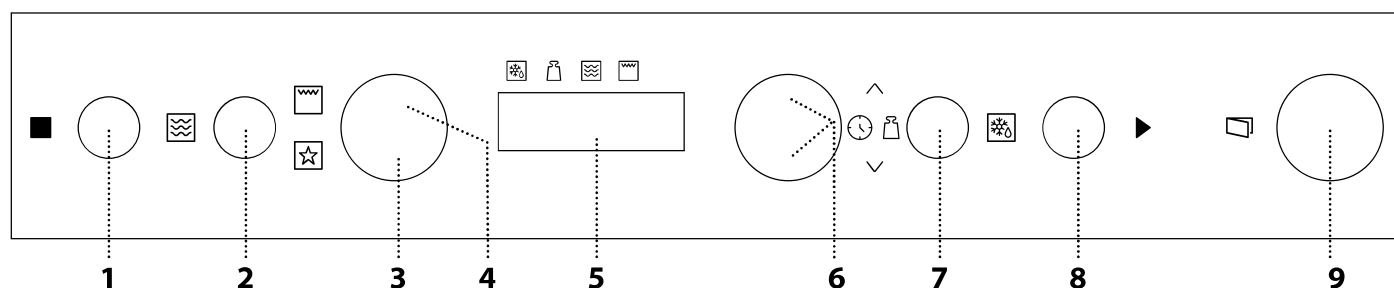
Læs sikkerhedsanvisningerne med omhu, før apparatet tages i brug.

## PRODUKTBEKRIVELSE



1. Betjeningspanel
2. Identifikationsskilt (må ikke fjernes)
3. Låge
4. Øverste varmelegeme/grill
5. Ovnlys
6. Drejetallerken

## BETJENINGSPANEL



### 1. STOP

Bruges til at stoppe en funktion eller et lydsignal, slette indstillingerne og slukke for ovnen.

### 2. FUNKTIONEN MIKROBØLGE / EFFEKT

Bruges til at markere mikrobølgefunktionen og til at indstille de ønskede effektniveau.

### 3. HUKOMMELSEINDSTILLINGER

### 4. GRILL FUNKTION

### 5. DISPLAY

### 6. + / - KNAPPER

Bruges til justering af indstillingerne for en funktion (f.eks. længde, vægt).

### 7. OPTØNING

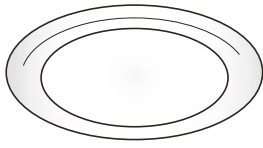
### 6. UDSKUDT

Bruges til at starte en funktion. Når ovnen slukkes, aktiverer den mikrobølgefunktionen "Start".

### 7. LÅGEÅBNINGSKNAP

# TILBEHØR

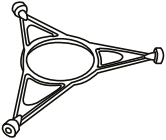
## DREJETALLERKEN



Drejetallerkenen kan bruges med alle tilberedningsmetoder, når den placeres på den tilhørende støtte.

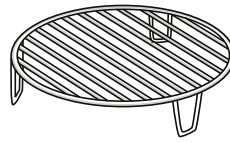
Drejetallerkenen skal altid anvendes som underplade for andre beholdere og tilbehør.

## DREJEKRYDTS



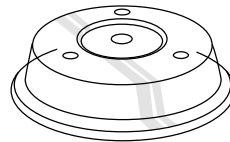
Brug kun drejekrydset til glasdrejetallerkenen. Andet tilbehør må ikke hvile på drejekrydset.

## RIST



Man får herved mulighed for at anbringe maden tættere på grillen og brune retten perfekt. Anbring risten på drejetallerkenen, og sørg for, at den ikke berører andre overflader.

## LÅG (OM MEDFØLGENDE)



Nyttig til at tildække mad, mens den tilberedes eller opvarmes i mikrobølgefunktion. Låget reducerer stænk, holder maden fugtig, og kan også bruges til at skabe to tilberedningsniveauer.

Antallet og typerne af tilbehør kan variere afhængigt af, hvilken model der er købt. Yderligere, ikke medfølgende, tilbehør kan købes separat hos Kundeservice.

**Der er et stort udvalg af tilbehør på markedet. Før indkøb skal du sikre dig, at det er velegnet til brug i mikrobølgeovn og, at det er ildfast til brug i ovnen.**

**Der må aldrig bruges metalbeholdere til mad- eller drikkevarer under tilberedning i mikrobølgeovn.**

**Sørg altid for, at mad og tilbehør ikke kommer i kontakt med ovnens indersider.**

**Kontrollér altid, inden der tændes for ovnen, at drejetallerkenen kan dreje frit. Vær opmærksom på ikke at vælte drejetallerkenen, når du indsætter eller fjerner andet tilbehør.**

# FUNCTIONS (FUNKTIONER)



## MIKROBØLGE

Bruges til hurtig tilberedning og genopvarme mad- eller drikkevarer.

POWER (EFFEKT)	ANBEFALET TIL
750 W	Hurtig genopvarmning af drikkevarer eller madvarer med højt vandindhold eller kød og grønsager.
500 W	Tilberedning af fisk, kødsovs eller sovs med ost eller æg. Færdiggørelse af kødpostej eller indbagt pasta.
350 W	Langtidsstegning Perfekt til at smelte smør eller chokolade.
160 W	Optøning af frosne madvarer eller blødgøring af smør og ost.
0 W	Når kun minuturet er i brug



## GRILL

Bruges til at brune, grille og gratinere uden andet tilbehør. Vi anbefaler at vende maden under tilberedningen. Forvarm grillen i 3-5 minutter for de bedste resultater. Anvendes til hurtig tilberedning og gratinering af retter, kombineret med mikrobølger.

POWER (EFFEKT)	VARIGHED (min)	ANBEFALET TIL
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Fisk (600 g)
500 W	40 - 50	Kylling (hel; 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Fiskegratin (600 g)
0 W	-	Kun brunng

Anbefalet tilbehør: rist



## OPTØNING

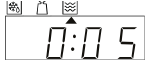
Bruges til hurtig optøning af fødevarer, så som kød, fjerkræ og fisk, der vejer mellem 100 g og 2 kg. Maden skal anbringes direkte på glasdrejetallerkenen. Vend maden når dette forespørges.

# DAGLIG BRUG

## . VÆLG EN FUNKTION

Tryk blot på knappen til den ønskede funktion, for at vælge den.

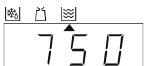
## . INDSTIL VARIGHEDEN



Når du har valgt den ønskede funktion, bruges  $\wedge$  eller  $\vee$  til at indstille dens varighed.

Varigheden kan ændres under tilberedningen, ved at trykke på  $\wedge$  eller  $\vee$  eller ved at forlænge varigheden med 30 sekunder hver gang, ved at trykke på  $\blacktriangleright$

## . INDSTIL MIKROBØLGEEFFEKTEN



Tryk på  $\boxtimes$  det nødvendige antal gange, for at vælge mikrobølgeeffektniveauet.

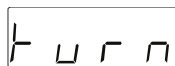
Bemærk: Man kan også ændre denne indstilling under tilberedningen, ved at trykke på  $\boxtimes$ .

## . OPTØNING



Tryk på  $\boxtimes$ , og anvend herefter  $\wedge$  eller  $\vee$  til at indstille fødevarens vægt.

Funktionen vil holde en kort pause under optøningen, så man kan vende fødevareren.



Luk ovnlågen, og tryk på  $\blacktriangleright$ , når handlingen er fuldført.

## . AKTIVÉR FUNKTIONEN

Når du har anvendt de indstillinger, du har brug for, trykker du på  $\blacktriangleright$  for at aktivere funktionen.

Du kan til enhver tid trykke på  $\blacksquare$ , for at stille den aktive funktion i pausetilstand.

## . SIKKERHEDSLÅS



Denne funktion aktiveres automatisk for at forhindre, at ovnen slukkes ved et uheld. Åbn og luk lågen, og tryk så på  $\blacktriangleright$ , for at starte funktionen.

## . PAUSE

Du skal blot åbne lågen for at stoppe en funktion midlertidigt, for eksempel for at røre i eller vende maden.

Luk lågen og tryk på  $\blacktriangleright$ , for at genoptage tilberedningsprocessen.

## . START

Når ovnen er slukket, trykker du på  $\blacktriangleright$ , for at aktivere tilberedning med mikrobølgefunktionen, indstillet på højeste niveau (750 W) i 30 sekunder.

Hver gang der trykkes på knappen  $\blacktriangleright$  igen, øges tilberedningstiden med yderligere 30 sekunder.

## . INDSTIL KLOKKESLÆTTET



Tryk, for slukket ovn, på  $\blacksquare$  indtil de to timetal (til venstre) begynder at blinke.

Benyt  $\wedge$  eller  $\vee$  til at indstille det korrekte timetal, og tryk på  $\blacktriangleright$  for at bekræfte: Minutterne vil blinke på displayet.

Benyt  $\wedge$  eller  $\vee$  til at indstille minutterne, og tryk på  $\blacktriangleright$  for at bekræfte.

Bemærk: Du skal muligvis indstille klokkeslættet igen efter længerevarende strømafbrydelser.

## . TIMER

Når ovnen er slukket, kan displayet bruges som minutur. Brug  $\wedge$  eller  $\vee$ , til at aktivere funktionen og indstille det ønskede tidsrum. Tryk på  $\boxtimes$ , for at indstille effekten på 0 W, og tryk så på  $\blacktriangleright$ , for at aktivere nedtællingen.

Bemærk: Minuturet aktiverer ikke nogen af tilberedningscykluserne.

Tryk på  $\blacksquare$  for til enhver tid at stoppe minuturet.

# RENGØRING

Anvend ikke damprensere.

Brug ikke metalsvampe, skuremidler eller slibende/ætsende rengøringsmidler, da disse kan beskadige apparatets overflader.

## INDVENDIGE OG UDVENDIGE OVERFLADER

- Rengør overfladerne med en fugtig klud. Hvis de er meget snavsede, tilføj et par dråber neutralt rengøringsmiddel. Tør efter med en tør klud.
- Anvend et velegnet flydende rengøringsmiddel til rengøring af ruden i ovnlågen.
- Fjern drejetallerkenen og dens støtte jævnlgt eller i tilfælde af spild for at fjerne alle madrester.

## TILBEHØR

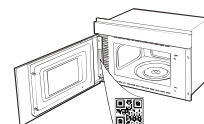
Alt tilbehøret kan vaskes i opvaskemaskinen.

# FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Ovnen varmer ikke op	Ingen strøm. Afbrydelse fra lysnettet.	Kontrollér, om der er strømafbrydelse, og om stikket sidder i stikkontakten. Sluk og tænd igen for ovnen, for at kontrollere, om fejlen er afhjulpet.
På displayet vises "Err".	Softwarefejl.	Kontakt din nærmeste kundeserviceafdeling og angiv det bogstav eller nummer, der står efter "Err".

Når du kontakter vores serviceafdeling, bedes du angive koderne på dit produkts identifikationsskilt.

Til installation i et højt skab er monteringssettet AVM105IX påkrævet. Kontakt venligst eftersalgsservice for at købe sættet. Hvis du foretrækker ikke at købe sættet, skal du sikre dig, at den høje enheds nichehøjde er på 360 til 363 mm.



# SICHERHEITSHINWEISE

# DIESE MUSS GELESEN UND BEACHTET WERDEN

Diese Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch durchlesen. Diese Anweisungen zum Nachschlagen leicht zugänglich aufbewahren. In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung.

⚠️ **Babys und Kleinkinder (0–3 Jahre) müssen vom Gerät ferngehalten werden. Jüngere Kinder (3–8 Jahre) müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.**

⚠️ **WARNUNG: Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt sind, darf das Gerät erst nach einer Reparatur wieder verwendet werden - Verletzungsgefahr.**

⚠️ **WARNUNG: Flüssigkeiten und Speisen sollten nicht in geschlossenen Behältern erwärmt werden - Explosionsgefahr. Das Erwärmen von Getränken kann zu verzögertem plötzlichem Überkochen führen, bei Verwendung des Behälters muss besonders vorsichtig vorgegangen werden - Verbrennungsgefahr.**

⚠️ **Die Mikrowelle ist für das Aufheizen von Speisen und Getränken bestimmt. Keine Kleidungsstücke trocknen oder Wärmekissen, Hausschuhe, Schwämme und ähnliches aufwärmen - Brandgefahr. Beim Erwärmen von Speisen in Kunststoff- oder Papierbehältern, wachsam am Backofen bleiben - Brandgefahr.**

⚠️ **Inhalte von Babyflaschen und Babynahrungsgläsern müssen gerührt oder geschüttelt und deren Temperatur geprüft werden - Verbrennungsgefahr. Keine Eier in ihrer Schale und ganzhartgekochte Eier erwärmen - Explosionsgefahr.**

⚠️ **Nur mikrowelleneignetes Geschirr verwenden. Keine Metallbehälter verwenden - Verletzungsgefahr.**

⚠️ **Verwenden Sie nur einen für diesen Ofen empfohlenen Temperaturfühler - Brandgefahr.**

⚠️ **Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker heraus. Halten Sie die Tür**

geschlossen, damit sich die Flammen nicht ausbreiten können.

⚠️ **Wenn das Gerät in einer Höhe von 850 mm oder mehr vom Boden entfernt installiert wird, muss darauf geachtet werden, den Drehteller bei Entfernen der Behälters nicht zu verschieben - Verletzungsgefahr.**

⚠️ **Verwenden Sie das Mikrowellengerät nicht zum Frittieren, da die Temperatur des Frittieröls nicht kontrolliert werden kann.**

⚠️ **Metallbehälter für Speisen und Getränke eignen sich nicht zum Mikrowellengaren.**

⚠️ **Entfernen Sie nicht die Platten zum Schutz der Mikrowellenluftkanäle an der Seite des Garraums (nur bestimmte Modelle). Sie verhindern, dass Fett und Speiseteilchen in die Mikrowellenluftkanäle gelangen.**

⚠️ **Das Gargut darf nicht länger als eine Stunde vor oder nach der Zubereitung im oder auf dem Produkt bleiben.**

## ZULÄSSIGE NUTZUNG

⚠️ **VORSICHT: Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Schaltvorrichtung, z. B. einem Timer oder einer separaten Fernbedienung, ausgelegt.**

⚠️ **Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel: Mitarbeiterküchen im Einzelhandel, in Büros oder in anderen Arbeitsbereichen; Gutshäuser; für Gäste in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und anderen Wohneinrichtungen.**

⚠️ **Dieses Gerät eignet sich nicht für den professionellen Einsatz. Das Gerät ist nicht für die Benutzung im Freien geeignet.**

## INSTALLATION

⚠️ **Zum Transport und zur Installation des Gerätes sind zwei oder mehrere Personen erforderlich - Verletzungsgefahr. Schutzhandschuhe zum Auspacken und zur Installation verwenden - Risiko von Schnittverletzungen.**

⚠️ **Die Installation, einschließlich der Wasserversorgung (falls vorhanden) und elektrische Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Das Gerät nicht selbst reparieren und keine Teile austauschen, wenn dies von der Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kinder vom Installationsort fernhalten. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styroporsteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden - Erstickungsgefahr. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der**

Stromversorgung trennen – Stromschlaggefahr. Während der Installation sicherstellen, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen – Brand- oder Stromschlaggefahr. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind.

⚠ Dieses Gerät ist für den Einbau vorgesehen. Das Gerät nicht freistehend oder in einem Schrank mit Tür verwenden. Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die Tür richtig schließt. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst.

#### **HINWEISE ZUR ELEKTRIK**

⚠ Es muss gemäß den Verdrahtungsregeln möglich sein, den Netzstecker des Gerätes zu ziehen, oder es mit einem Trennschalter, welcher der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten. Das Gerät muss im Einklang mit den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen geerdet sein.

⚠ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein. Das Gerät nicht bedienen, wenn Sie nasse Hände haben oder barfuß sind. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

⚠ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, von seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft mit einem identischen Kabel ersetzt werden – Stromschlaggefahr.

#### **REINIGUNG UND PFLEGE**

⚠ **WARNUNG:** Laien bringen sich durch Wartungs- oder Reparaturversuche in Gefahr, bei denen die zum Schutz vor Mikrowellenstrahlung am Gerät angebrachten Abdeckungen oder Gehäuseteile entfernt werden müssen.

⚠ Wird das Gerät nicht laufend sauber gehalten, kann dies zur Abnutzung der Oberfläche führen, was die Lebensdauer des Gerätes verringern und evtl. zu gefährlichen Situationen führen kann.

⚠ Der Ofen sollte regelmäßig gereinigt werden; alle Lebensmittelreste und Ablagerungen müssen dabei entfernt werden.

⚠ **WARNUNG:** Vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten ist sicherzustellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Um die Gefahr von Personenschäden zu vermeiden, Schutzhandschuhe (Gefahr von Schnittverletzungen) und Sicherheitsschuhe (Quetschgefahr) tragen; unbedingt zu zweit

transportieren (Last reduzieren); keine Dampfreinigungsgeräte verwenden (Stromschlaggefahr). Nicht professionelle und nicht vom Hersteller autorisierte Reparaturen können ein Risiko für Gesundheit und Sicherheit mit sich bringen, wofür der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann. Jegliche Mängel oder Schäden infolge nicht professioneller Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind nicht durch die Garantie abgedeckt, deren Bedingungen in den Unterlagen angeführt sind, welche mit dem Gerät mitgeliefert werden.

⚠ Reinigen Sie die Innenseite der Gerätetür und die entsprechende Dichtung regelmäßig, ohne diese jedoch zu entfernen. Verwenden Sie einen weichen Schwamm, mildes Wasser und neutrales Reinigungsmittel; trocknen Sie mit einem neutralen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine Metallschaber.

#### **ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN**

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol ♻. Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach weg, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

#### **ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN**

Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät im Einklang mit den lokalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Das ♻ Symbol auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Für Deutschland regelt das Elektrogesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgegeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m<sup>2</sup>
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800m<sup>2</sup>, wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

#### **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Dieses Gerät entspricht der europäischen Norm EN 60705.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.



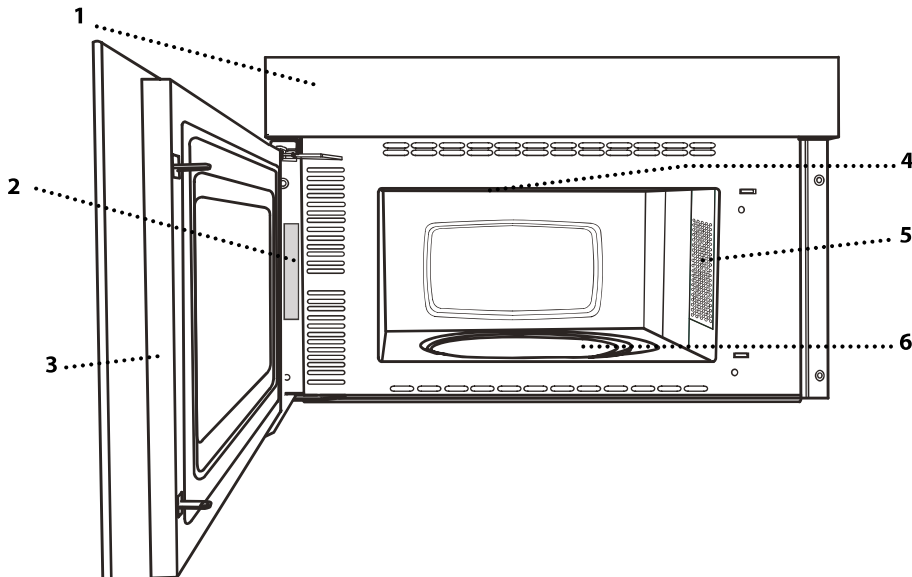


DANKE, DASS SIE SICH FÜR UNSER PRODUKT  
ENTSCHIEDEN HABEN.



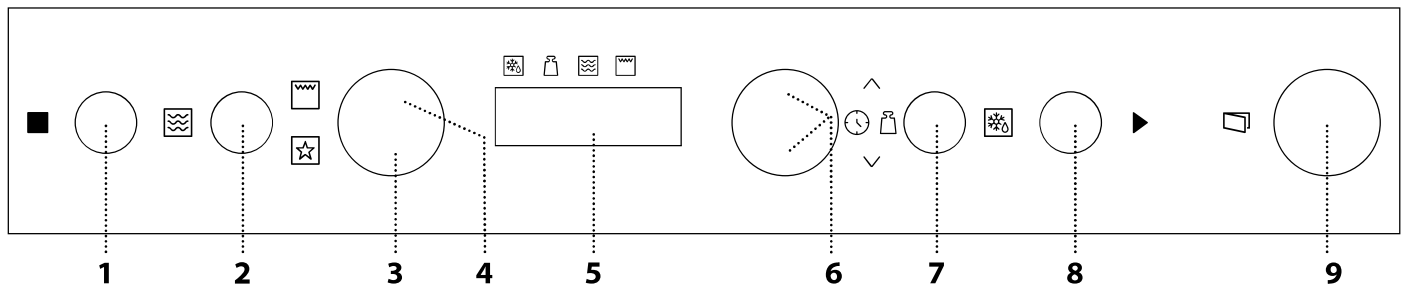
Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die  
Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

## PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Bedienfeld
2. Typenschild  
(nicht entfernen)
3. Tür
4. Oberes Heizelement/Grill
5. Lampen
6. Drehteller

## BEDIENFELD



### 1. STOP

Zum Stoppen einer Funktion oder eines akustischen Signals, zum Löschen von Einstellungen und Ausschalten des Ofens.

### 2. MIKROWELLEN-/LEISTUNGSSTUFENFUNKTION

Zur Auswahl der Mikrowellenfunktion und zum Einstellen der gewünschten Leistungsstufe.

### 3. EINSTELLUNGS-SPEICHER

### 4. GRILL-FUNKTION

### 5. DISPLAY

### 6. +/- TASTEN

Zum Anpassen der Einstellungen einer Funktion (z.B. Länge, Gewicht).

### 7. AUFTAUEN

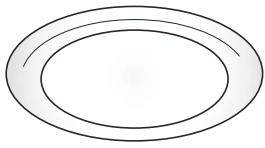
### 6. START

Für den Start einer Funktion. Bei ausgeschaltetem Ofen aktiviert diese Taste die Mikrowellenfunktion „Start“.

### 7. TÜRÖFFNUNGSTASTE

# ZUBEHÖR

## DREHTELLER

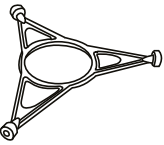


Auf seiner Auflage platziert, kann der Drehteller bei allen Garmethoden verwendet werden.

Der Drehteller muss stets als

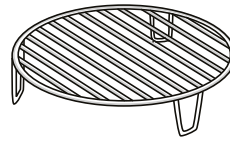
Bodenplatte für andere Behälter und Zubehörteile verwendet werden.

## DREHTELLER AUFLAGE



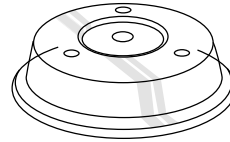
Die Auflage nur für den Glasdrehteller verwenden. Keine anderen Zubehörteile auf die Auflage stellen.

## ROST



Dadurch kann die Speise, für eine perfekte Bräunung des Gerichts, näher an den Grill gestellt werden. Den Rost auf den Drehteller stellen und sicherstellen, dass er keine anderen Flächen berührt.

## ABDECKHAUBE (FALLS VORHANDEN)



Zum Abdecken der Speise während des Garvorgangs oder zum Erwärmen in der Mikrowelle. Durch die Abdeckung werden Spritzer reduziert und die Speise feucht gehalten; außerdem kann sie zur

Erstellung zweier Garstufen verwendet werden.

Die Anzahl und Art der Zubehörteile kann je nach gekauftem Modell variieren. Nicht mitgelieferte Zubehörteile sind separat über den Kundendienst erhältlich.

**Eine Reihe von Zubehörteilen kann käuflich erworben werden. Vor dem Kauf überprüfen, ob sie für die Verwendung in der Mikrowelle geeignet und ofenfest sind.**

**Metallbehälter für Speisen oder Getränke dürfen niemals zum Mikrowellengaren verwendet werden.**

**Stets sicherstellen, dass Speisen und Zubehörteile die Innenseiten des Geräts nicht berühren.**

**Bevor Sie den Ofen einschalten, prüfen Sie stets, ob sich der Drehteller ungehindert drehen kann. Darauf achten, den Drehteller beim Einsetzen oder Entnehmen anderer Zubehörteile nicht abzunehmen.**

# FUNCTIONS (FUNKTIONEN)



## MIKROWELLE

Zum schnellen Garen und Aufwärmen von Speisen und Getränken.

LEISTUNGSSTUFE	EMPFOHLEN FÜR
750 W	Schnelles Aufwärmen von Getränken oder anderen Speisen mit einem hohen Wassergehalt oder Fleisch und Gemüse.
500 W	Garen von Fisch, Fleischsoßen, käse- oder eierhaltigen Soßen. Fertiggaren von Fleischpasteten oder Nudelauflauf.
350 W	Langsames, schonendes Garen. Perfekt zum Schmelzen von Butter oder Schokolade.
160 W	Auftauen tiefgekühlter Speisen oder Aufweichen von Butter und Käse.
0 W	Wenn nur der Timer verwendet wird



## ROST

Bei alleiniger Verwendung, zum Bräunen, Grillen und Gratinieren. Wir empfehlen, die Speisen während des Garens zu wenden. Für optimale Ergebnisse, den Grill für 3 -5 Minuten vorheizen. Zum schnellen Garen und Gratinieren von Gerichten, kombiniert mit Mikrowellen.

LEISTUNGSSTUFE	DAUER (Min)	EMPFOHLEN FÜR
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Fisch (600 g)
500 W	40 - 50	Hähnchen (ganz; 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Fischgratin (600 g)
0 W	-	Nur Bräunen

Empfohlene Zubehörteile: Rost



## AUFTAUEN


Zum schnellen Auftauen von Speisen wie Fleisch, Geflügel und Fisch mit einem Gewicht zwischen 100 g und 2 kg. Die Speise muss direkt auf den Glasdrehteller gestellt werden. Wenden Sie die Speise nach Aufforderung.

# TÄGLICHER GEBRAUCH

## . AUSWÄHLEN EINER FUNKTION

Einfach die Taste für die gewünschte Funktion drücken, um diese auszuwählen.

## . EINSTELLEN DER DAUER



 Nach der Auswahl der gewünschten Funktion,  $\wedge$  oder  $\vee$  verwenden, um die Dauer der Funktion einzustellen. Die Zeit kann während des Garvorgangs durch Drücken von  $\wedge$  oder  $\vee$  geändert werden oder indem die Dauer beim Drücken von  $\blacktriangleright$  jedes Mal um 30 Sekunden erhöht wird

## . EINSTELLEN DER MIKROWELLENLEISTUNG

  beliebig oft drücken, um die Leistungsstufe für die Mikrowelle auszuwählen.

Bitte beachten: Diese Einstellung kann auch während des Garvorgangs durch Drücken von  geändert werden.

## . AUFTAUEN

  drücken, anschließend  $\wedge$  oder  $\vee$  verwenden, um das Gewicht der Speise einzustellen.

Während dem Auftauen hält die Funktion kurz an, damit Sie die Speise drehen können.

Nachdem der Vorgang beendet ist, die Tür schließen und  $\blacktriangleright$  drücken.

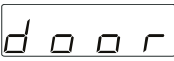


## . AKTIVIEREN DER FUNKTION

Nachdem die erforderlichen Einstellungen getätigt wurden,  $\blacktriangleright$  drücken, um die Funktion zu aktivieren.

Die aktive Funktion kann jederzeit durch Drücken von  $\blacksquare$  angehalten werden.

## . SICHERHEITSSPERRE

 Diese Funktion wird automatisch aktiviert, um ein versehentliches Einschalten des Ofens zu vermeiden. Die Tür öffnen und schließen und anschließend  $\blacktriangleright$  zum Start der Funktion drücken.

## . PAUSE

Zum Unterbrechen einer aktiven Funktion, z. B. zum Umrühren oder Wenden der Speise, einfach die Tür öffnen.


Um den Kochvorgang wieder aufzunehmen, schließen Sie die Tür und drücken Sie  $\blacktriangleright$ .

## . START

Bei ausgeschaltetem Ofen,  $\blacktriangleright$  zur Aktivierung des Garvorgangs bei voller Leistungsstufe der Mikrowellenfunktion (750 W) für 30 Sekunden drücken.


Bei jedem erneuten Tastendruck der Taste  $\blacktriangleright$ , wird die Garzeit um weitere 30 Sekunden erhöht.

## . EINSTELLEN DER ZEIT

 Bei ausgeschaltetem Ofen,  $\blacksquare$  drücken, bis die beiden Ziffern für die Stunden (auf der linken Seite) zu blinken beginnen. Mit  $\wedge$  oder  $\vee$  die richtige Uhrzeit einstellen und  $\blacktriangleright$  zur Bestätigung drücken: Die Minuten blinken auf dem Display. Mit  $\wedge$  oder  $\vee$  die Minuten einstellen und  $\blacktriangleright$  zur Bestätigung drücken.

Bitte beachten: Nach einem längeren Stromausfall muss die Zeit unter Umständen erneut eingestellt werden.

## . TIMER

Bei ausgeschaltetem Ofen kann das Display als Timer verwendet werden. Um die Funktion zu aktivieren und die gewünschte Dauer einzustellen,  $\wedge$  oder  $\vee$  drücken.  drücken, um die Leistung auf 0 W einzustellen, anschließend  $\blacktriangleright$  drücken, um das Rückwärtszählen zu aktivieren.

Bitte beachten: Der Timer aktiviert keinen Garzyklus. Zum Stoppen des Timers zu einem beliebigen Zeitpunkt,  $\blacksquare$  drücken.

# REINIGUNG

**Keine Dampfreiniger verwenden.**

**Keine Stahlwolle, Scheuermittel oder aggressive/ätzende Reinigungsmittel verwenden, da diese die Flächen des Gerätes beschädigen können.**

## INNEN- UND AUSSENFLÄCHEN

- Reinigen Sie die Flächen mit einem feuchten Tuch. Sollten sie stark verschmutzt sein, einige Tropfen von pH-neutralem Reinigungsmittel verwenden. Reiben Sie mit einem trockenen Tuch nach.
- Reinigen Sie das Glas der Backofentür mit einem geeigneten Flüssigreiniger.
- In regelmäßigen Abständen oder beim Verschütten von Speisen, den Drehteller und seine Auflage zur Reinigung des Gerätebodens abnehmen und alle Speiserückstände entfernen.

## ZUBEHÖRTEILE

Alle Zubehörteile können in der Spülmaschine gereinigt werden.

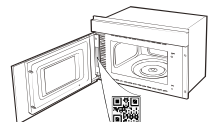
# LÖSEN VON PROBLEMEN

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Der Backofen funktioniert nicht	Stromausfall. Trennung von der Stromversorgung.	Überprüfen, ob das Stromnetz Strom führt und der Backofen an das Netz angeschlossen ist. Schalten Sie den Backofen aus und wieder ein, um festzustellen, ob die Störung erneut auftritt.
Auf dem Display erscheint „Err“.	Softwarefehler.	Den nächsten Kundendienst kontaktieren und den Buchstaben oder die Nummer nach „Err“ angeben.

Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.

Für die Installation in einem Hochschrank ist der Montagesatz AVM105IX erforderlich. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, um den Montagesatz zu erwerben.

Wenn Sie den Montagesatz nicht kaufen möchten, achten Sie bitte darauf, dass die Nischenhöhe der Hochschränke 360 bis 363 mm beträgt.



# ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙΤΕ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά. Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.

⚠ Κρατήστε τα μικρά παιδιά (0-3 ετών) μακριά από η συσκευή. Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από η συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν οι πόρτα ή τα λάστιχα της πόρτας είναι κατεστραμμένα, ο φούρνος δεν πρέπει να λειτουργεί έως ότου επισκευαστεί - κίνδυνος τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υγρά και τα τρόφιμα δεν πρέπει να ζεσταίνονται σε σφραγισμένα δοχεία - κίνδυνος έκρηξης, το ζέσταμα ροφημάτων ενδέχεται να προκαλέσει καθυστερημένο κοχλασμό, πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή κατά το χειρισμό του περιέκτη - κίνδυνος εκκαυμάτων.

⚠ Ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται για να ζεσταίνει φαγητά και ροφήματα. Μην στεγνώνετε τρόφιμα ή ρούχα, ούτε να στεγνώνετε μαξιλάρια, παντόφλες, σφουγγάρια και παρόμοια - κίνδυνος πυρκαγιάς. Όταν ζεσταίνετε τρόφιμα σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, να παραμένετε σε επιφυλακή στο φούρνο - κίνδυνος πυρκαγιάς.

⚠ Το περιεχόμενο από τα μπιμπερό και τα βαζάκια για μωρά πρέπει να αναδεύεται ή να ανακινείται και να ελέγχεται η θερμοκρασία τους - κίνδυνος εγκαυματος. Μην ζεσταίνετε αυγά σε τσόφλι και ολόκληρα βρασμένα αυγά - κίνδυνος έκρηξης.

⚠ Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για ψήσιμο στο φούρνο μικροκυμάτων. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά δοχεία - κίνδυνος τραυματισμού.

⚠ Να χρησιμοποιείτε μόνο το θερμόμετρο που συνιστάται για αυτό το φούρνο - κίνδυνος πυρκαγιάς.

⚠ Αν παραχθεί καπνός, σβήστε ή βγάλτε το φως της

συσκευής από την πρίζα και διατηρήστε την πόρτα κλειστή προκειμένου να περιοριστούν οι φλόγες.

⚠ Εάν η συσκευή έχει τοποθετηθεί σε απόσταση 850 mm ή περισσότερο πάνω από το πάτωμα, προσέξτε να μην μετατοπίσετε τον περιστρεφόμενο δίσκο όταν αφαιρείτε τα σκεύη - κίνδυνος τραυματισμού.

⚠ Μην χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων για βαθύ τηγάνισμα, επειδή η θερμοκρασία του λαδιού δεν ελέγχεται.

⚠ Τα μεταλλικά σκεύη για φαγητό και ροφήματα δεν είναι κατάλληλα κατά τη διάρκεια ψησίματος στο φούρνο μικροκυμάτων.

⚠ Μην αφαιρείτε τις προστατευτικές πινακίδες του φούρνου μικροκυμάτων στο πλαϊνό μέρος του τοιχώματος του θαλάμου του φούρνου (μόνο ορισμένα μοντέλα). Παρεμποδίζουν την εισχώρηση λίπους και υπολειμμάτων φαγητού στο εσωτερικό του φούρνου μικροκυμάτων.

⚠ Το φαγητό δεν πρέπει να μείνει μέσα ή πάνω στο προϊόν για περισσότερο από μία ώρα πριν ή μετά το μαγείρεμα.

### ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.

⚠ Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και σε άλλους χώρους εργασίας, αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλους χώρους κατοικίας.

⚠ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

⚠ Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για να αφαιρέσετε τη συσκευασία και να κάνετε την εγκατάσταση - κίνδυνος να κοπείτε.

⚠ Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νερού (εάν υπάρχει), τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τις επισκευές, πρέπει να πραγματοποιούνται από τεχνικά εξειδικευμένο προσωπικό. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον

αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο Κέντρο Σέρβις. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

⚠ Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση εντοιχισμένη. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν είναι εντοιχισμένη ή σε ντουλάπι με πόρτα. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής κλείνει σωστά. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο Κέντρο Σέρβις.

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

⚠ Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φικς εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.

⚠ Μην χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένος ή με γυμνά πόδια. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φικς, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.

⚠ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή άλλα καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι εργασίες σέρβις ή επισκευής που περιλαμβάνουν την αφαίρεση καλυμμάτων που παρέχουν προστασία από την έκθεση στην ενέργεια των μικροκυμάτων είναι επικίνδυνο να εκτελούνται από άλλα άτομα πλην των εξειδικευμένων τεχνικών.

⚠ Εάν ο φούρνος δεν διατηρείται καθαρός, μπορεί να φθαρούν οι επιφάνειές του, με αποτέλεσμα να μειωθεί η διάρκεια ζωής της συσκευής και να προκληθούν επικίνδυνες καταστάσεις.



⚠ Πρέπει να καθαρίζετε το φούρνο τακτικά και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφίμων.


⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το τροφοδοτικό πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια (κίνδυνος σχισίματος) και παπούτσια ασφαλείας (κίνδυνος για μώλωπες), φροντίστε ο χειρισμός να γίνεται από δύο άτομα (μειώστε το φορτίο), ποτέ μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό (κίνδυνος ηλεκτροπληξίας). Οι επισκευές από μη επαγγελματίες που δεν εγκρίνονται από τον κατασκευαστή θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε κίνδυνο για την υγεία και την ασφάλεια, για τα οποία ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος. Τυχόν ελάττωμα ή ζημιά που προκλήθηκε από επισκευές ή συντήρηση που έγιναν από μη επαγγελματίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση, οι όροι της οποίας περιγράφονται στο έγγραφο που παραδίδεται με τη μονάδα.

⚠ Ελέγχετε τακτικά την εσωτερική πλευρά της πόρτας της συσκευής και την αντίστοιχη φλάντζα, χωρίς να την αφαιρέσετε. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι, ήπιο νερό και ουδέτερο σαπούνι, σκουπίστε με ένα μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σφουγγαράκια.

### ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο της ανακύκλωσης ♻. Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει συνεπώς να απορρίπτονται με υπευθυνότητα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς της τοπικής δημοτικής αρχής όσον αφορά τη διάθεση αποβλήτων.

### ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης των απορριμμάτων. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή στα έγγραφα που το συνοδεύουν υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα. Αντί γι' αυτό, θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 60705.

Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης G.

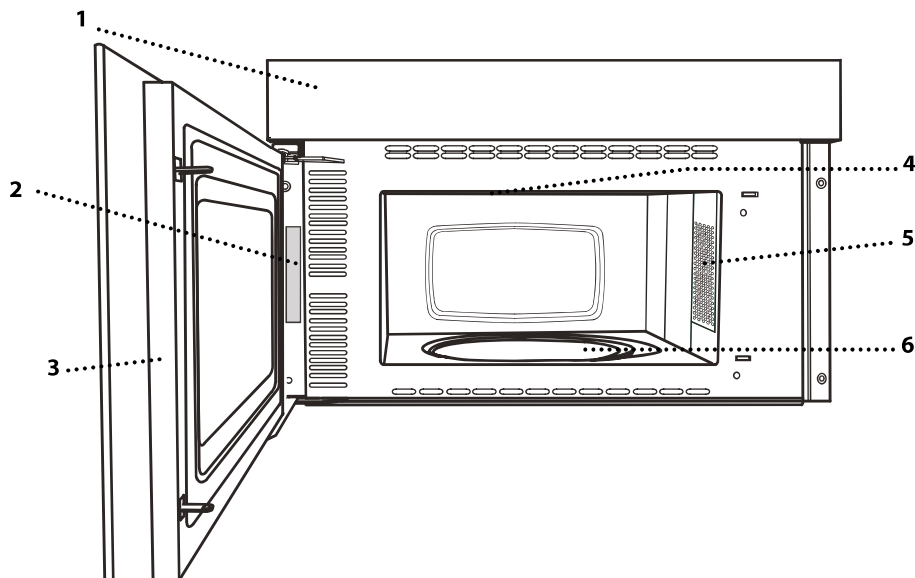


ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΑΣ



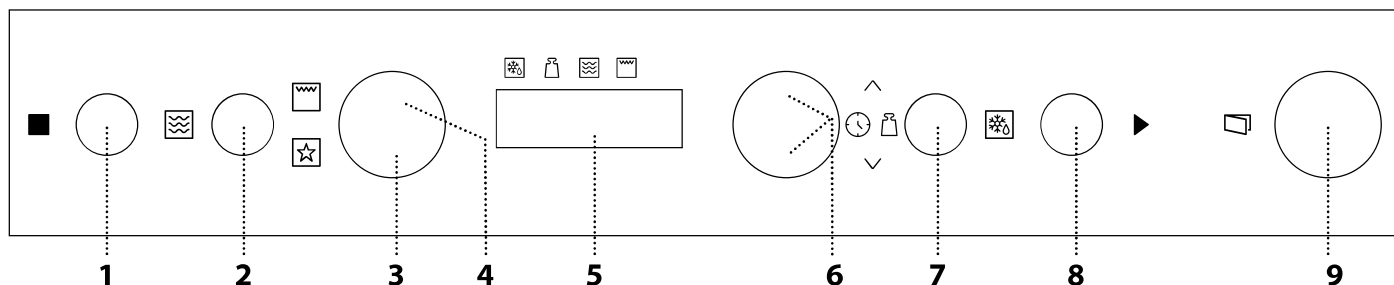
Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



1. Πίνακας ελέγχου
2. Πινακίδα αναγνώρισης (να μην αφαιρείται)
3. Πόρτα
4. Επάνω αντίσταση/γκριλ
5. Φως
6. Περιστρεφόμενος δίσκος

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



### 1. STOP

Για διακοπή μιας λειτουργίας ή ενός ηχητικού σήματος, ακύρωση ρυθμίσεων και σβήσιμο του φούρνου.

### 2. ΦΟΥΡΝΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ/ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ POWER

Για επιλογή της λειτουργίας μικροκυμάτων και ρύθμισης του απαιτούμενου επιπέδου ισχύος.

### 3. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΝΗΜΗΣ

### 4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΚΡΙΛ

### 5. ΟΘΟΝΗ

### 6. ΚΟΥΜΠΙΑ + / -

Για προσαρμογή των ρυθμίσεων μιας λειτουργίας (π.χ. μήκος, βάρος).

### 7. ΑΠΟΨΥΞΗ

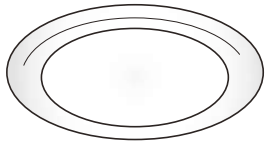
### 6. ΕΝΑΡΞΗ

Για έναρξη μιας λειτουργίας. Όταν ο φούρνος είναι σβηστός, ενεργοποιεί τη λειτουργία φούρνου μικροκυμάτων "Start".

### 7. ΚΟΥΜΠΙ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

# ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

## ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΣ ΔΙΣΚΟΣ

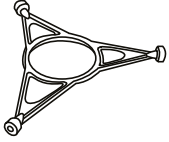


Τοποθετημένος στη βάση του, ο περιστρεφόμενος γυάλινος δίσκος μπορεί να χρησιμοποιηθεί με όλους τους τρόπους μαγειρέματος.

Ο περιστρεφόμενος δίσκος πρέπει

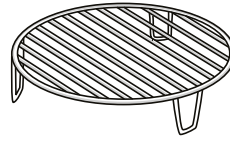
πάντα να χρησιμοποιείται ως δίσκος βάση για άλλα σκεύη και εξαρτήματα.

## ΒΑΣΗ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΥ ΔΙΣΚΟΥ



Χρησιμοποιείτε μόνο το γυάλινο περιστρεφόμενο δίσκο πάν στη βάση. Μην ακουμπάτε άλλα εξαρτήματα στη βάση.

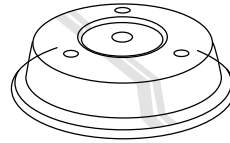
## ΣΧΑΡΑ



Αυτό σας επιτρέπει να τοποθετήσετε το φαγητό πιο κοντά στο γκριλ, για τέλειο ροδοκοκκίνισμα του πιάτου σας. Τοποθετήστε τη σχάρα στον περιστρεφόμενο δίσκο και βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεται σε επαφή με άλλες

επιφάνειες.

## ΚΑΛΥΜΜΑ (ΕΦΟΖΟΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ)



Χρήσιμο για την κάλυψη του φαγητού κατά το μαγείρεμα ή τη θέρμανση στο φούρνο μικροκυμάτων. Το καπάκι μειώνει τα τινάγματα, διατηρεί τα τρόφιμα υγρά και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να δημιουργηθούν

δύο επίπεδα μαγειρέματος.

Ο αριθμός και ο τύπος των εξαρτημάτων μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε. Μπορείτε να αγοράσετε ξεχωριστά και άλλα αξεσουάρ από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

**Διατίθενται διάφορα εξαρτήματα στην αγορά. Πριν αγοράσετε κάποιο εξάρτημα, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων και ανθεκτικό στις θερμοκρασίες του φούρνου.**

**Μεταλλικά δοχεία για φαγητό ή ποτό ποτέ δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά τη διάρκεια μαγειρέματος με μικροκύματα.**

**Να βεβαιώνετε πάντα ότι τα τρόφιμα και τα εξαρτήματα δεν έρχονται σε επαφή με τα εσωτερικά τοιχώματα του φούρνου.**

**Να ελέγχετε πάντα εάν ο περιστρεφόμενος δίσκος μπορεί να γυρίζει ελεύθερα, πριν ανάψετε το φούρνο. Δώστε προσοχή ώστε να μην μετακινήσετε τον περιστρεφόμενο δίσκο από τη θέση του όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε άλλα εξαρτήματα.**

# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ



## ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΑ

Για γρήγορο μαγείρεμα και για ζέσταμα φαγητού ή ποτών.

ΙΣΧΥΣ	ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΓΙΑ
750 W	Γρήγορο ζέσταμα ποτών ή άλλων τροφίμων με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό ή κρέατος και λαχανικών.
500 W	Μαγείρεμα ψαριού, σάλτσας κρέατος ή σάλτσας που περιέχει τυρί ή αυγά. Ολοκλήρωση κρεατόπιτσας ή ψησίματος ζυμαρικών.
350 W	Αργό, ελαφρύ ψήσιμο. Ιδανικό για λιώσιμο βουτύρου ή σοκολάτας.
160 W	Απόψυξη κατεψυγμένων τροφίμων ή μαλάκωμα βουτύρου και τυριού.
0 W	Όταν χρησιμοποιείτε το χρονοδιακόπτη μόνο



## GRILL (ΓΚΡΙΛ)

Για ροδοκοκκίνισμα, γκριλ και ογκρατέν όταν χρησιμοποιείται μόνο του. Συνιστάται να γυρίζετε το φαγητό κατά τη διάρκεια ψησίματος. Για καλύτερα αποτελέσματα, προθερμάνετε το γκριλ για 3-5 λεπτά. Για γρήγορο μαγείρεμα και γκρατινέ πιάτα, συνδυάζεται με τα μικροκύματα.

ΙΣΧΥΣ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ (λεπτά)	ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΓΙΑ
500 W	14 - 18	Lasagne (Λαζάνια) (400 - 500 γρ.)
500 W	10 - 14	Ψάρι (600 γρ.)
500 W	40 - 50	Chicken (Κοτόπουλο) (ολόκληρο, 1-1,2 κιλά)
350 W	15 - 18	Ψάρι ογκρατέν (600 γρ.)
0 W	—	Μόνο ροδοκοκκίνισμα

Συνιστώμενα εξαρτήματα: σχάρα



## ΑΠΟΨΥΞΗ

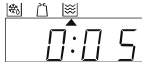
Για γρήγορο ξεπάγωμα κρέατος, πουλερικών και ψαριού με βάρος μεταξύ 100 γ. και 2 κιλών. Το φαγητό πρέπει να τοποθετείται απευθείας πάνω στον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο. Τυρίστε τα τρόφιμα όταν σας ζητηθεί.

# ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

## • ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Απλά πιάστε το κουμπί για επιλογή της απαιτούμενης λειτουργίας.

## • ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ

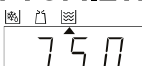


Μετά την επιλογή της απαιτούμενης λειτουργίας, χρησιμοποιήστε το  $\wedge$  ή το  $\vee$

για να ρυθμίσετε τη διάρκεια.

Ο χρόνος μπορεί να αλλάξει κατά τη διάρκεια μαγειρέματος πιέζοντας το  $\wedge$  ή το  $\vee$  ή το αυξάνοντας τη διάρκεια κατά 30 δευτερόλεπτα με κάθε πίεση του  $\blacktriangleright$

## • ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΙΣΧΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ



Πιέστε το  $\boxtimes$  όσες φορές απαιτείται για να επιλέξετε το επίπεδο ισχύος για τα μικροκύματα.

Σημείωση: Μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη ρύθμιση κατά τη διάρκεια μαγειρέματος πιέζοντας το  $\boxtimes$ .

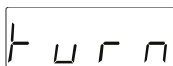
## • ΑΠΟΨΥΞΗ



Πιέστε το  $\boxtimes$ , μετά χρησιμοποιήστε το  $\wedge$  ή το  $\vee$  για να επιλέξετε το βάρος του φαγητού.

Κατά την απόψυξη, η λειτουργία θα σταματήσει για λίγο για να μπορέσετε να γυρίσετε το φαγητό.

Μόλις ολοκληρωθεί αυτή η ενέργεια, κλείστε την πόρτα και πιάστε το  $\blacktriangleright$ .

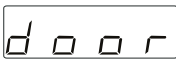


## • ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Μόλις εφαρμόσετε όλες τις ρυθμίσεις που θέλετε, πιάστε το  $\blacktriangleright$  για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία.

Μπορείτε να πιάσετε το  $\blacksquare$  οποιαδήποτε στιγμή για παύση της τρέχουσας λειτουργίας που είναι ενεργή.

## • ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Η λειτουργία αυτή ενεργοποιείται αυτόματα για να αποτρέψει την τυχαία ενεργοποίηση του φούρνου. Ανοίξτε και κλείστε την πόρτα και μετά πατήστε το  $\blacktriangleright$  για να ξεκινήσει η λειτουργία.

## • ΠΑΥΣΗ

Για να παύσετε μια ενεργή λειτουργία, για παράδειγμα να ανακατέψετε ή να γυρίσετε το φαγητό, απλά ανοίξτε την πόρτα.

Για να συνεχίσετε τη διαδικασία μαγειρέματος, κλείστε την πόρτα και πατήστε  $\blacktriangleright$ .

## • START

Όταν ο φούρνος είναι σβηστός, πατήστε το  $\blacktriangleright$  για να ξεκινήσει το μαγείρεμα με τη λειτουργία μικροκυμάτων ρυθμισμένη σε πλήρη ισχύ (750 W) για 30 δευτερόλεπτα.

Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί  $\blacktriangleright$  ξανά, ο χρόνος ψησίματος θα αυξάνεται για επιπλέον 30 δευτερόλεπτα.

## • ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ



Με το φούρνο σβηστό, πιάστε το  $\blacksquare$  έως ότου αρχίσουν να αναβοσβήνουν τα δύο ψηφία της ώρας (αριστερά).

Χρησιμοποιήστε το  $\wedge$  ή το  $\vee$  για να ρυθμίσετε τη σωστή ώρα και πατήστε το  $\blacktriangleright$  για επιβεβαίωση. Στην οθόνη αναβοσβήνουν τα λεπτά.

Χρησιμοποιήστε το  $\wedge$  ή το  $\vee$  για να ρυθμίσετε τα λεπτά και πιάστε το  $\blacktriangleright$  για επιβεβαίωση.

Σημείωση: Ενδέχεται να χρειαστεί να ρυθμίσετε ξανά την ώρα έπειτα από διακοπές ρεύματος μεγάλης διάρκειας.

## • ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

Όταν ο φούρνος είναι σβηστός, η οθόνη μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως χρονοδιακόπτης. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία και να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα που απαιτείται, πιάστε το  $\wedge$  ή το  $\vee$ . Πιάστε το  $\boxtimes$  για να ρυθμίσετε την ισχύ στο 0 W, μετά πιάστε το  $\blacktriangleright$  για να ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση.

Σημείωση: Ο χρονοδιακόπτης δεν ενεργοποιεί κανέναν από τους κύκλους μαγειρέματος. Για να σταματήσετε τον χρονοδιακόπτη οποιαδήποτε στιγμή, πατήστε το  $\blacksquare$ .

# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές.

Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σφουγγαράκια, λειαντικά συρματάκια ή λειαντικά/διαβρωτικά καθαριστικά, καθώς μπορεί να καταστρέψουν τις επιφάνειες της συσκευής.

## ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ

- Καθαρίστε τις επιφάνειες με ένα υγρό πανί. Εάν υπάρχουν πολλές ακαθαρσίες, προσθέστε στο νερό λίγες σταγόνες απορρυπαντικού με ουδέτερο pH. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε το κρύσταλλο της πόρτας με ειδικό υγρό απορρυπαντικό.
- Σε τακτικά διαστήματα ή σε περιπτώσεις που χύθηκε φαγητό, αφαιρέστε τον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο και τη βάση του για να καθαρίσετε το φούρνο και να αφαιρέσετε όλα τα υπολείμματα τροφών.

## ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Όλα τα εξαρτήματα μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων.

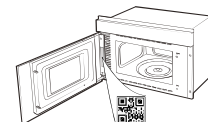
# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο φούρνος δεν λειτουργεί	Διακοπή ρεύματος. Αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος.	Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος τροφοδοτείται με ρεύμα και ότι είναι σωστά συνδεδεμένος στην πρίζα. Σβήστε και ανάψτε ξανά το φούρνο για να διαπιστώσετε εάν η βλάβη παραμένει.
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Err".	Σφάλμα λογισμικού.	Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών και αναφέρετε το γράμμα ή τον αριθμό που ακολουθεί το "Err".

Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Για εγκατάσταση σε ψηλό ερμάριο, απαιτείται το κιτ τοποθέτησης AVM105IX. Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αγοράσετε το κιτ.

Εάν προτιμάτε να μην αγοράσετε το κιτ, βεβαιωθείτε ότι το ύψος της εσοχής της μονάδας είναι 360 έως 363 mm.



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## ES IMPORTANTE LEER Y RESPETAR ESTAS INSTRUCCIONES

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante.

Tanto estas instrucciones como el aparato contienen importantes advertencias de seguridad que deben respetarse en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos.

⚠ Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén bajo vigilancia constante. Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este aparato si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias para utilizarlo de forma segura y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar tareas de limpieza o de mantenimiento sin supervisión.

⚠ **ATENCIÓN:** Si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas, no deberá utilizar el horno hasta que haya sido reparado, hay riesgo de lesiones.

⚠ **ATENCIÓN:** Los líquidos y alimentos no deben calentarse en recipientes sellados, hay riesgo de explosión; las bebidas al calentarse pueden entrar en ebullición retardada y eruptiva, hay que tener mucho cuidado al manipular el recipiente, hay riesgo de quemaduras.

⚠ El horno microondas sirve para calentar alimentos y bebidas. No seque alimentos o ropa, ni caliente bolsas de agua, zapatillas, esponjas, y demás; existe riesgo de incendio. Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel preste atención al horno, hay riesgo de incendio.

⚠ Es necesario mover o agitar el contenido de los biberones y los potitos, además de comprobar su temperatura, ya que existe riesgo de quemaduras. No caliente huevos frescos o hervidos con cáscara, hay riesgo de explosión.

⚠ Utilice exclusivamente utensilios que sean aptos para la cocción en hornos microondas. No utilice recipientes metálicos, existe riesgo de lesiones.

⚠ Utilice únicamente una sonda de temperatura recomendada para este horno, existe riesgo de incendio.

⚠ Si sale humo, apague o desenchufe el aparato y

mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.

⚠ Si el aparato se instala a 850 mm o más del suelo, tenga cuidado para no desplazar el plato giratorio al extraer los recipientes; existe riesgo de lesiones.

⚠ No utilice el horno microondas para freír, porque no se puede controlar la temperatura del aceite.

⚠ Los recipientes metálicos de comida y bebida no son aptos para la cocción en microondas.

⚠ No quite las placas de protección interiores del microondas que están situadas en el lateral de la cavidad (solo en algunos modelos). Impiden que la grasa y las partículas de alimentos entren en los canales internos del horno.

⚠ Los alimentos no deben dejarse dentro o sobre el producto durante más de una hora antes o después de la cocción.

### USO PERMITIDO

⚠ **PRECAUCIÓN:** El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un dispositivo de encendido externo, como un temporizador, o de un sistema de control remoto independiente.

⚠ Este aparato está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como: áreas de cocina en oficinas, tiendas y otros entornos laborales; granjas; por los clientes de hoteles, moteles, bed & breakfast y otros entornos residenciales.

⚠ Este aparato no es para uso profesional. No utilice este aparato al aire libre.

### INSTALACIÓN

⚠ La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas; hay riesgo de lesionarse. Utilice guantes de protección para el desembalaje y la instalación, ya que hay riesgo de cortes.

⚠ La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay), las conexiones eléctricas y las reparaciones deben ser efectuadas por un técnico cualificado. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario. Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación. Tras desembalar el aparato, compruebe que no se haya dañado durante el transporte. Si observa algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o el Servicio Postventa más cercano. Una vez instalado el aparato, mantenga los restos de embalaje (plásticos, piezas de poliestireno extruido, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que hay riesgo de asfixia. El aparato debe estar desenchufado de la corriente antes de empezar

la instalación, ya que hay riesgo de descarga eléctrica. Cuando realice la instalación, asegúrese de que el aparato no dañe el cable de alimentación, ya que hay riesgo de incendio o de descarga eléctrica. No active el aparato hasta haberlo instalado por completo.

⚠ Este aparato ha sido diseñado para usarlo empotrado. No lo utilice sin empotrar ni colocado en un armario. Tras desembalar el aparato, compruebe que la puerta cierra correctamente. Si observa algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o el Servicio Postventa más cercano.

### ADVERTENCIAS DE ELECTRICIDAD

⚠ Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desenchufándolo si el enchufe es accesible o mediante un interruptor omnipolar instalado antes del enchufe, de conformidad con las normativas de cableado y el aparato debe conectarse a una toma de tierra de acuerdo con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.

⚠ No utilice alargadores, regletas ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No utilice el aparato si está mojado o va descalzo. No use este aparato si tiene un cable o un enchufe de red dañado, si no funciona bien, o si se ha dañado o se ha caído.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona igualmente cualificada deberán sustituirlo para evitar peligros, ya que hay riesgo de descarga eléctrica.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ ATENCIÓN: Es peligroso que personas no competentes realicen operaciones y reparaciones técnicas que impliquen la extracción de las cubiertas que protegen de la exposición a la energía de microondas.

⚠ Si no se mantiene el horno limpio, se podría deteriorar la superficie, lo cual podría reducir la vida útil del aparato y conducir a una situación peligrosa.

⚠ Limpie regularmente el horno y quite los restos de alimentos.

⚠ ATENCIÓN: Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Para evitar el riesgo de lesiones utilice guantes de

protección (riesgo de corte) y zapatos de seguridad (riesgo de contusión); asegúrese de manejar el aparato con la ayuda de otra persona (reducir la carga); no utilice aparatos de limpieza con vapor (riesgo de descarga eléctrica). Las reparaciones que no se realicen por profesionales y que no estén autorizadas por el fabricante pueden suponer un riesgo para la salud y la seguridad, del que el fabricante no se hace responsable. Cualquier defecto o daño derivado de cualquier tarea de reparación o mantenimiento que no haya sido realizada por un profesional no estará cubierta por la garantía, cuyos términos se describen en el documento suministrado con el aparato.

⚠ Limpie regularmente la parte interior de la puerta del aparato y su junta sin extraerla. Utilice una esponja suave, agua templada y jabón neutro; séquelo con un paño suave neutro. No utilice estropajos metálicos.


### ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE

El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje ♻. Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre eliminación de residuos.

### ELIMINACIÓN DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS

Este aparato ha sido fabricado con material reciclable o reutilizable. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de electrodomésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos domésticos, o con la tienda en la que adquirió el aparato. Este aparato lleva la marca CE de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

El símbolo  que se incluye en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

### DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

Este aparato cumple con la Norma Europea EN 60705.

Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G.



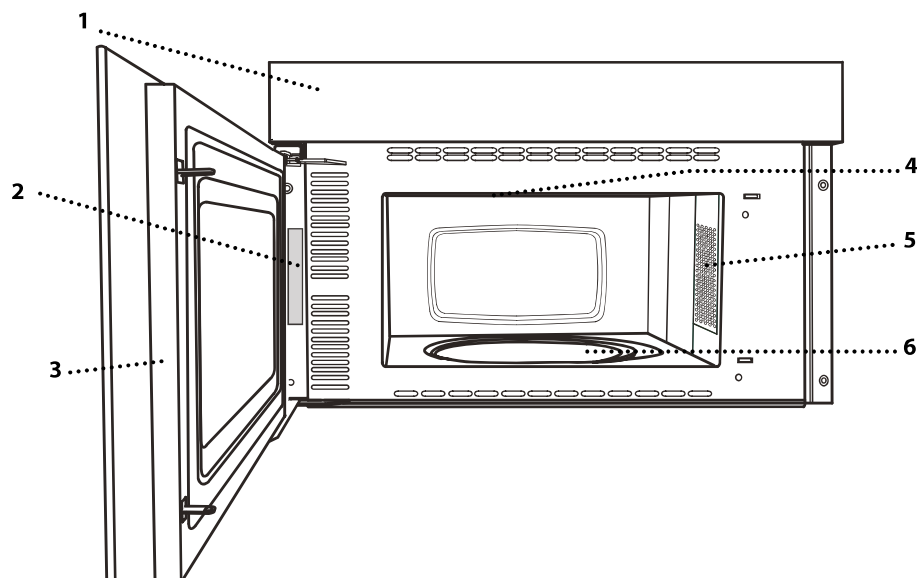


GRACIAS POR COMPRAR NUESTRO PRODUCTO



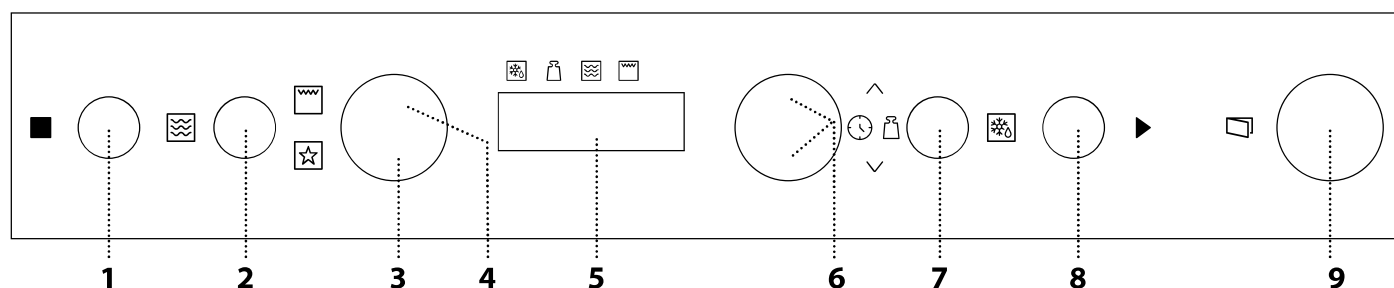
Antes de usar el aparato, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Panel de control
2. Placa de características (no debe retirarse)
3. Puerta
4. Resistencia superior/grill
5. Ligera
6. Plato giratorio

## PANEL DE CONTROL



### 1. STOP

Para detener una función o una señal acústica, borrar las configuraciones y apagar el horno.

### 2. POTENCIA/FUNCIÓN DEL MICROONDAS

Para la seleccionar la función microondas y configurar el nivel de potencia necesario.

### 3. CONFIGURACIÓN DE LA MEMORIA

### 4. FUNCIÓN GRILL

### 5. PANTALLA

### 6. PULSADORES + / -

Para ajustar las configuraciones de una función (p. ej. duración, peso).

### 7. DESCONGELAR

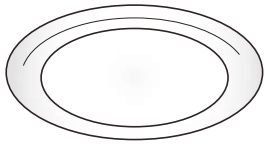
### 6. INICIO

Sirve para activar una función. Al apagar el horno, se activa la función de microondas "Inicio".

### 7. PULSADOR APERTURA DE LA PUERTA

# ACCESORIOS

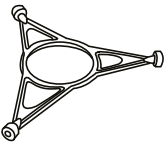
## PLATO GIRATORIO



El plato giratorio debe estar colocado en su soporte y puede utilizarse en todos los métodos de cocción.

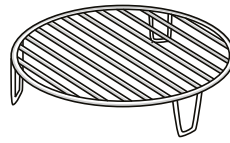
El plato giratorio siempre debe utilizarse como base para los contenedores y accesorios.

## SOPORTE DEL PLATO GIRATORIO



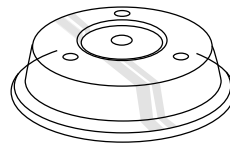
Utilice el soporte solamente para el plato giratorio de cristal. No coloque otros accesorios en el soporte.

## REJILLA



Con ella podrá colocar los alimentos más cerca del grill para obtener un dorado perfecto. Coloque la rejilla en el plato giratorio, asegurándose de que no entre en contacto con otras superficies.

## TAPA (SI HAY)



Es útil para cubrir los alimentos cuando se cocina o se calienta en el microondas. La tapa reduce las salpicaduras, mantiene la humedad de los alimentos y también se puede utilizar para crear dos niveles de

cocción.

El número de accesorios puede variar de un modelo a otro. Los accesorios no incluidos pueden adquirirse aparte en el Servicio Postventa.

**Hay varios accesorios disponibles en el mercado. Antes de adquirirlos, asegúrese de que son aptos para el microondas y resistentes a las temperaturas del horno.**

**Los contenedores metálicos para alimentos o bebidas no deben utilizarse nunca para la cocción con el microondas.**

**Asegúrese siempre de que ni los alimentos ni los accesorios entren en contacto con las paredes internas del horno.**

**Compruebe siempre que el plato giratorio gira sin problemas antes de poner en marcha el horno. Tenga cuidado de no desencajar el plato giratorio cuando introduzca o saque otros accesorios.**

# FUNCIONES



## MICROONDAS

Para cocinar y recalentar alimentos o bebidas con rapidez.

POTENCIA	RECOMENDADA PARA
750 W	Calentar rápidamente bebidas u otros alimentos con alto contenido en agua, o carne y verduras.
500 W	Cocción de pescado, salsas con carne, o salsas que contengan queso o huevo. Acabado de pasteles de carne o pasta al horno.
350 W	Cocción lenta y suave. Perfecta para derretir mantequilla o chocolate.
160 W	Descongelar alimentos o ablandar mantequilla o queso.
0 W	Cuando se utiliza solamente el temporizador



## PARRILLA

Para dorar y para gratinados cuando se usa sola. Es recomendable girar los alimentos durante la cocción. Para obtener los mejores resultados, precaliente el grill durante 3-5 minutos. Para cocinar y gratinar rápidamente, se puede combinar con el microondas.

POTENCIA	DURACIÓN (min)	RECOMENDADA PARA
500 W	14 - 18	Lasagne (Lasaña) (400-500 g)
500 W	10 - 14	Pescado (600 g)
500 W	40 - 50	Chicken (Pollo) (entero; 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Pescado gratinado (600 g)
0 W	-	Solo dorado

Accesorios recomendados: rejilla



## DESCONGELAR

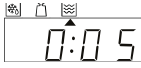
Para descongelar rápidamente carne, aves y pescado con un peso comprendido entre 100 g y 2 kg. Los alimentos deben colocarse directamente en el plato giratorio. Remueva los alimentos cuando lo indique.

# USO DIARIO

## . SELECCIONAR UNA FUNCIÓN

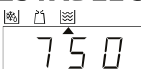

Para seleccionar una función solamente debe pulsar el botón correspondiente.

## . ESTABLECER EL TIEMPO

 Después de seleccionar que desee, utilice  $\wedge$  o  $\vee$  para establecer el tiempo de funcionamiento.

El tiempo establecido puede cambiarse durante la cocción pulsando  $\wedge$  o  $\vee$  o aumentando el tiempo en 30 segundos cada vez que se pulse  $\blacktriangleright$ .


## . ESTABLECER LA POTENCIA DEL MICROONDAS

 Pulse  tantas veces como sea necesario para seleccionar el nivel de potencia del microondas.

Nota: Esta configuración también se puede cambiar durante la cocción pulsando .

## . DESCONGELAR


 Pulse , luego utilice  $\wedge$  o  $\vee$  para establecer el peso de los alimentos.

Durante la descongelación, la función se detendrá brevemente para que pueda girar los alimentos. 

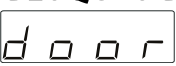
Cuando haya finalizado la operación, cierre la puerta y pulse  $\blacktriangleright$ .

## . ACTIVAR LA FUNCIÓN

Una vez que haya aplicado la configuración deseada, pulse  $\blacktriangleright$  para activar la función.

Puede pulsar  en cualquier momento para poner en pausa la función que esté activada en ese momento.

## . BLOQUEO DE SEGURIDAD

 Esta función se activa automáticamente para evitar la activación accidental del horno.

Abra y cierre la puerta, y pulse  $\blacktriangleright$  para activar la función.

## . PAUSA

Para detener una función activa, por ejemplo para mover o girar la comida, solamente tendrá que abrir la puerta.



Para reanudar el proceso de cocción, cierre la puerta y pulse  $\blacktriangleright$ .

## . INICIO

Cuando el horno esté apagado, pulse  $\blacktriangleright$  para activar la cocción con la función microondas a la potencia máxima (750 W) durante 30 segundos.

Cada vez que pulse el botón  $\blacktriangleright$ , el tiempo de cocción se incrementará en otros 30 segundos.


## . CÓMO CONFIGURAR LA HORA

 Con el horno apagado, pulse  hasta que empiecen a parpadear los dos dígitos de la hora (a la izquierda).

Utilice  $\wedge$  o  $\vee$  para establecer la hora correcta y pulse  $\blacktriangleright$  para confirmar: Los minutos parpadearán en la pantalla. Utilice  $\wedge$  o  $\vee$  para ajustar los minutos y pulse  $\blacktriangleright$  para confirmar.

Nota: Después de un corte de suministro prolongado, es posible que tenga que volver configurar la hora.

## . TEMPORIZADOR

Cuando el horno está apagado, la pantalla puede utilizarse como temporizador. Para activar la función y seleccionar el tiempo que necesite, utilice  $\wedge$  o  $\vee$ . Pulse  para establecer la potencia en 0 W, luego pulse  $\blacktriangleright$  para activar la cuenta atrás.

Nota: El temporizador no activa ninguno de los ciclos de cocción.

Para detener el temporizador en cualquier momento, pulse .

# LIMPIEZA

No utilice aparatos de limpieza con vapor.

No utilice estropajos de acero, estropajos abrasivos ni productos de limpieza abrasivos / corrosivos, ya que podrían dañar las superficies del aparato.

## SUPERFICIES INTERNAS Y EXTERNAS

- Limpie las superficies con un paño húmedo. Si están muy sucias, añada unas gotas de detergente neutro al agua. Seque con un paño seco.
- Limpie el cristal de la puerta con un detergente líquido adecuado.
- A intervalos regulares o si se derrama algo, retire el plato giratorio y el soporte para limpiar el fondo del horno, retirando todos los restos de alimentos.

## ACCESORIOS

Todos los accesorios pueden lavarse en el lavavajillas.

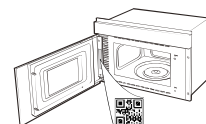
# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El horno no funciona	Corte de suministro. Desconexión de la red eléctrica.	Compruebe que haya corriente eléctrica en la red y que el horno esté enchufado a la toma de electricidad. Apague el horno y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha solucionado el problema.
La pantalla muestra «Err».	Fallo del software.	Póngase en contacto con el Servicio Postventa más cercano e indique la letra o número que aparecen detrás de «Err».

Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

Para la instalación en un armario alto, se requiere el kit de montaje AVM105IX. Póngase en contacto con el Servicio Postventa para adquirir el kit.

Si prefiere no adquirir el kit, por favor, asegúrese de que la altura del hueco del mueble alto sea de 360 a 363 mm.



# TURVALLISUUSOHJEET

## OHJEET ON LUETTAVA JA NIITÄ ON NOUDATETTAVA

Lue nämä turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne lähetyvillä tulevaa tarvetta varten.

Näissä ohjeissa ja itse laitteessa on tärkeitä turvallisuutta koskevia varoituksia, joita on noudatettava aina. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti.

⚠ Pikkulapset (0–3 vuotta) on pidettävä loitolla laitteesta. Nuoret lapset (3–8 vuotta) on pidettävä loitolla laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti. Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistitoimintojen suorituskyky on rajoittunut taikka joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoja vain, jos heitä valvotaan tai heille on annettu turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaaratilanteet. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

⚠ VAROITUS: Jos luukku tai luukun tiivisteet ovat vahingoittuneet, ei uunia saa käyttää ennen kuin se on korjattu – loukkaantumisvaara.

⚠ VAROITUS: Nesteitä tai ruokia ei saa lämmittää suljetuissa astioissa – räjähdysvaara; juomien lämmittäminen voi johtaa viiveellä purskahtavaan kiehumiseen; astiaa on käsiteltävä varoen – palovammojen riski.

⚠ Mikroaaltouuni on tarkoitettu ruokien ja juomien kuumentamiseen. Älä kuivaa elintarvikkeita tai vaatteita tai kuumenna lämmitystyynyjä, tohveleita, sieniä tai vastaavia – tulipalovaara. Lämmittäessä elintarvikkeita muovisissa tai paperisissa astioissa pysy uunin lähellä valvomassa tilannetta – tulipalovaara.

⚠ Tuttipullojen ja vauvanruokapurkkien sisältöä tulee sekoittaa tai ravistaa ja niiden lämpötila tulee tarkistaa – palovammojen vaara. Älä kuumenna munia kuorineen sekä kokonaisia kovaksi keitettyjä munia – räjähtämisvaara.

⚠ Käytä ainoastaan keittiövälineitä, jotka sopivat lämmitykseen mikroaaltouunissa. Älä käytä metallisia astioita – loukkaantumisvaara.

⚠ Käytä vain tälle uunille suositeltua lämpötila-anturia – tulipalovaara.

⚠ Jos uunissa on savua, kytke virta pois tai irrota laitteen pistoke ja pidä luukku kiinni, jotta liekit sammuvat.

⚠ Jos laite on asennettu 850 mm:n korkeudelle lattiasta tai sitä ylemmäksi, varo pyörivää alustaa, kun poistat astioita - loukkaantumisvaara.

⚠ Älä uppopaista ruokaa mikroaaltouunissa, sillä öljyn lämpötilaa ei voi säätää.

⚠ Metalliset ruoka- ja juoma-astiat eivät sovellu käytettäväksi mikroaaltouunissa.

⚠ Älä poista uunitilan sivuseinillä olevia suojalevyjä (vain joissakin malleissa). Ne estävät rasvan ja ruoanmurujen pääsyn uunin mikroaaltoenergian tulokanaviin.

⚠ Ruokaa ei saa jättää tuotteen sisälle tai sen päälle yli tunniksi ennen kypsentämistä tai sen jälkeen.

### SALLITTU KÄYTTÖ

⚠ HUOMIO: Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen kytkentälaitteen, kuten esimerkiksi ajastimen, tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.

⚠ Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten: henkilöstön keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä; maataloissa; asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa, aamiaismajoituspaikoissa ja muissa asuinympäristöissä.

⚠ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.

### ASENNUS

⚠ Laitteen siirtämisessä ja asennuksessa tarvitaan vähintään kaksi henkilöä – loukkaantumisen vaara. Käytä suojakäsineitä pakkauksen avaamisen ja asennuksen yhteydessä – leikkautumisvaara.

⚠ Asennus, mukaan lukien vesikytkennät (jos niitä on), sähkökytkennät ja korjaukset on annettava pätevän asentajan tehtäviksi. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoiteta. Pidä lapset loitolla asennuspaikasta. Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta, varmista, että laite ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos ilmenee ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopisteeseen. Asennuksen jälkeen pakkauksijätteet (muovi, styroksiosat, jne.) on säilytettävä lasten ulottumattomissa – tukehtumisvaara. Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ennen mitään asennustoimenpiteitä – sähköiskun vaara. Varmista asennuksen aikana, että laite ei vaurioita virtajohtoa – tulipalon tai sähköiskun vaara. Kytke laite päälle vasta kun asennus on valmis.

⚠ Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi kalusteeseen. Älä käytä sitä vapaasti seisovana äläkä sijoita sitä kaappiin. Purettuasi laitteen pakkauksesta tarkista, että sen luukku sulkeutuu kunnolla. Jos ilmenee ongelmia, ota yhteys

jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopisteeseen.

### SÄHKÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

⚠ Laite on voitava kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta, jos pistorasia on saavutettavissa, tai pistorasian edelle asennetusta moninapaisesta kytkimestä, minkä lisäksi laite on maadoitettava kansallisten sähköistä turvallisuutta koskevien määräysten mukaisesti.

⚠ Älä käytä jatkojohtoja, jakorasioita tai adaptereita. Kun asennus on tehty, sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla. Älä käytä laitetta kun olet märkä tai kun olet paljain jaloin. Älä käytä tätä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut.

⚠ Jos virtajohto on vahingoittunut, sen tilalle on vaihdettava toinen samanlainen; vaarojen välttämiseksi vaihdon saa suorittaa valmistaja, valmistajan huoltopalvelu tai vastaava pätevä henkilöstö – sähköiskuvaara.

### PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

⚠ VAROITUS: Sellaiset huolto- tai korjaustoimenpiteet, joiden yhteydessä joudutaan poistamaan mikroaaltoenergialle altistumiselta suojaavia kansia, voivat olla vaarallisia, ja ne saa suorittaa ainoastaan pätevä henkilökunta.

⚠ Jos uunia ei pidetä puhtaana, pinnat saattavat vahingoittua, mikä voi puolestaan lyhentää uunin käyttöikää ja aiheuttaa vaaratilanteita.

⚠ Uuni täytyy puhdistaa säännöllisesti ja siitä on poistettava kaikki ruokajäänteet.

⚠ VAROITUS: Varmista, että laite on sammutettu ja että se on irrotettu sähkövirrasta ennen mihinkään huoltotoimenpiteisiinryhtymistä. Henkilövahinkojen ehkäisemiseksi on käytettävä suojakäsineitä (haavojen syntymisen vaara) ja turvakenkiä (ruhjevammojen vaara); käsittelyyn tarvitaan kahta henkilöä (kuormituksen vähentämiseksi); älä koskaan käytä höyrypesuria (sähköiskuvaara). Muiden kuin ammattilaisten suorittamat korjaukset, joihin ei ole valmistajan lupaa, saattavat aiheuttaa turvallisuus- ja terveysriskejä, joista valmistaja ei ole mitenkään vastuussa. Muiden kuin ammattilaisten suorittamista korjauksista ja huoltotoimenpiteistä aiheutuvat viat tai vauriot eivät kuulu takuun piiriin missään tapauksessa; takuehdot on ilmoitettu yksikön mukana toimitetussa asiakirjassa.



⚠ Puhdista laitteen luukun sisäpuoli ja sen tiiviste säännöllisesti, sitä irrottamatta. Käytä pehmeää sientä, haaleaa vettä ja neutraalia saippuaa; kuivaa pehmeällä liinalla. Älä käytä metallikaapimia.


### PAKKAUSMATERIAALIEN HÄVITTÄMINEN

Pakkaus on valmistettu 100-prosenttisesti kierrätettävästä materiaalista ja siinä on kierrätysmerkki ♻. Pakkauksen osia ei saa heittää roskiin vaan ne on hävitettävä paikallisten jätehuoltoviranomaisten määräysten mukaisesti.

### KODINKONEIDEN HÄVITTÄMINEN

Tämä laite on valmistettu kierrätettävistä tai uusiokäyttöön kelpaavista materiaaleista. Hävitä laite paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Lisätietoja sähkökäyttöisten kodinkoneiden käsittelystä, materiaalin keräämisestä ja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU (WEEE) mukaisesti.

Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään ympäristö- ja terveyshaittoja.

Symboli  tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierrätyspisteeseen.

### VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSET

Tämä laite vastaa eurooppalaista standardia EN 60705.

Tämä tuote sisältää energialuokkaan G kuuluvan valonlähteen.

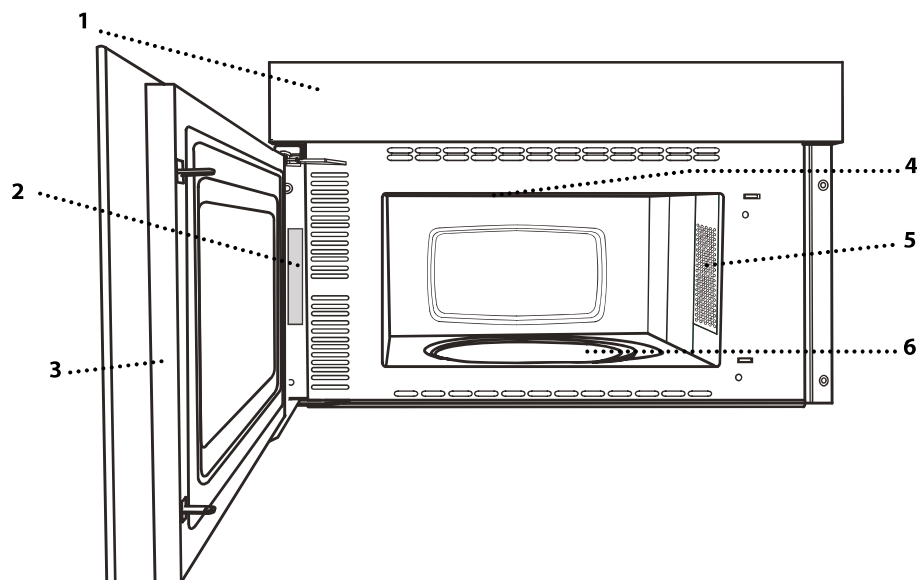


KIITOS SIITÄ, ETTÄ OSTIT TUOTTEEMME



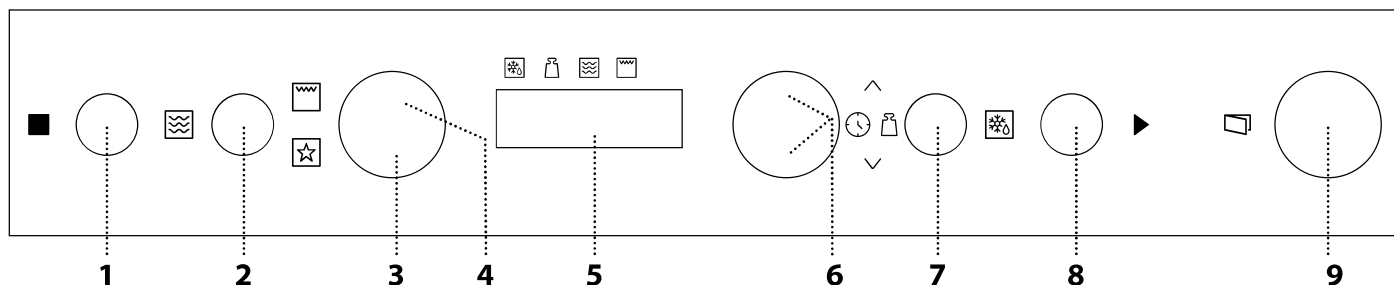
Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

## TUOTEKUVAUS



1. Ohjauspaneeli
2. Tunnistekilpi (älä poista)
3. Luukku
4. Ylempi lämpövastus/grilli
5. Valo
6. Lasialusta

## OHJAUSPANEELI



### 1. STOP

Pysäyttää toiminnon tai äänimerkin, peruuttaa asetukset ja kytkee uunin pois päältä.

### 2. MIKROAALTO- / TEHO-TOIMINTO

Valitsee mikroaaltotoiminnon ja asettaa vaaditun tehotason.

### 3. MUISTIN ASETUKSET

### 4. GRILLI-TOIMINTO

### 5. NÄYTTÖ

### 6. + / - PAINIKKEET

Säätää toiminnon asetukset (esim. pituus, paino).

### 7. SULATUS

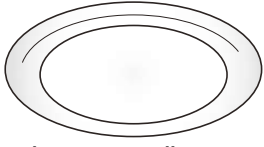
### 6. KÄYNNISTÄ

Käynnistää toiminnon. Kun uuni on kytketty pois päältä, se käynnistää "Start"-toiminnolla mikroaaltouunin.

### 7. LUUKUN AVAUSPAINIKE

# LISÄVARUSTEET

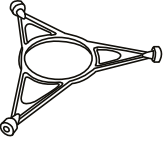
## PYÖRIVÄ LAUTANEN



ja lisävarusteille.

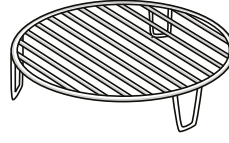
Tukeensa asetettua pyörivää lautasta voidaan käyttää kaikkien kypsennysmenetelmien kanssa. Pyörivää lautasta on käytettävä aina aluslautasena muille astioille

## PYÖRIVÄN LAUTASEN TUKE



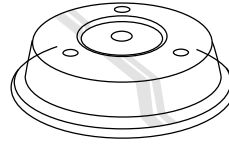
Käytä tukea ainoastaan lasilautaselle. Älä aseta tuen päälle muita varusteita.

## RITILÄ



Tämän ansiosta voit asettaa ruoan lähemmäksi grilliä, jolloin se ruskistuu paremmin. Aseta ritilä pyörivälle lautaselle ja varmista, ettei jo joudu kosketuksiin muiden pintojen kanssa.

## KUPU (MALLIKOHTAINEN)



kypsennystasoa.

On hyödyllistä peittää ruoka, kun sitä kypsennetään tai lämmitetään mikroaalloilla. Kupu vähentää roiskeita, säilyttää ruuan kosteuden ja lisäksi sen avulla voidaan luoda kaksi

Varusteiden määrä ja tyyppi vaihtelevat ostetun mallin mukaan. Muita lisävarusteita voidaan hankkia erikseen huoltopalvelusta.

**Saatavilla on monenlaisia varusteita. Ennen ostoa varmista, että ne sopivat mikroaaltouunissa käytettäväksi ja kestävät uunin lämpötiloja.**

**Älä koskaan käytä metallisia astioita ruualle tai juomalle mikroaaltouunissa kypsennyksen aikana.**

**Varmista aina, ettei ruoka ja varusteet joudu kosketuksiin uunin sisäseinien kanssa.**

**Tarkista aina ennen uunin käyttöä, että alusta voi pyöriä vapaasti. Ole tarkkana, ettet poista pyörivää lautasta paikaltaan muita varusteita laitettaessa tai poistettaessa.**

# TOIMINNOT



## MIKROAALTO

Ruokien ja juomien nopeaan kypsennykseen ja lämmitykseen.

TEHO	SUOSITUKSET
750 W	Juomien tai erittäin vesipitoisten ruokien tai lihan ja vihannesten nopea lämmittäminen uudelleen.
500 W	Kalan, lihaa, juustoa tai munaa sisältävien kastikkeiden kypsennys. Lihapiirakoiden tai uunipastan viimeistely.
350 W	Hidas, varovainen kypsennys. Sopii hyvin voin tai suklaan sulatukseen.
160 W	Pakasteruokien sulatus tai voin ja juuston pehmenys.
0 W	Silloin kun käytetään ainoastaan ajastinta



## GRILL

Ruskistamiseen, grillaukseen ja gratinoimiseen silloin kun sitä käytetään yksin. Suosittelemme kääntämään ruokaa kypsennyksen aikana. Saat parhaat tulokset esilämmittämällä grilliä noin 3-5 minuuttia. Pikaiseen ruokien kypsennykseen ja gratinoimiseen yhdessä mikroaaltojen kanssa.

TEHO	KESTO (min)	SUOSITUKSET
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Kala (600 g)
500 W	40 - 50	Broileri (kokonainen; 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Gratinoitu kala (600 g)
0 W	-	Vain ruskistaminen

Suosittelvat varusteet: ritilä



## SULATUS

Sulattaa nopeasti esimerkiksi lihaa, siipikarjaa ja kalaa, jonka paino on 100 g – 2 kg. Ruoka on laitettava suoraan lasiselle pyörivälle lautaselle. Käännä ruokaa kehotettaessa.

# PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

## . VALITSE JOKIN TOIMINTO

Toiminto valitaan yksinkertaisesti painamalla kyseistä painiketta.

## . VALITSE PITUUS



Kun olet valinnut haluamasi toiminnon, aseta toiminta-ajan pituus  $\wedge$  - tai  $\vee$  -painikkeella.

Aikaa voidaan muuttaa kypsennyksen aikana painamalla  $\wedge$  - tai  $\vee$  -painiketta tai lisäämällä ajan pituutta 30 sekunnin verran jokaisella painikkeen  $\blacktriangleright$  -painamisella.

## . ASETA MIKROAALTOJEN TEHO



Paina  $\text{☞}$  -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan mikroaaltojen tehotason valitsemiseen.

Huomaa: Voit myös muuttaa tätä asetusta kypsennyksen aikana painamalla  $\text{☞}$ .

## . SULATUS



Paina  $\text{☞}$ , ja aseta sitten ruoan paino käyttäen  $\wedge$  - tai  $\vee$  -painiketta.

Sulatuksen aikana toiminto pysähtyy lyhyesti, jotta ruokaa voidaan kääntää. Kun toimenpide on suoritettu, sulje luukku ja paina  $\blacktriangleright$ .



## . AKTIVOI TOIMINTO

Kun olet tehnyt haluamasi asetukset, aktivoi toiminto painamalla  $\blacktriangleright$ .

Voit keskeyttää aktiivisena olevan toiminnon milloin tahansa painamalla  $\blacksquare$ .

## . TURVALUKITUS



Tämä toiminto aktivoidaan automaattisesti, jotta estetään uunin vahingossa tapahtuva päälle kytkeminen. Avaa ja sulje luukku ja käynnistä toiminto sitten painamalla  $\blacktriangleright$ .

## . TAUKO

Aseta aktiivinen toiminto taukotilaan, jotta voit sekoittaa tai kääntää ruuan, yksinkertaisesti avaamalla luukun.

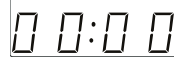
Kypsennystä jatketaan sulkemalla luukku ja painamalla  $\blacktriangleright$ .

## . KÄYNNISTÄ

Kun uuni on sammutettuna, painamalla  $\blacktriangleright$  aktivoit kypsennyksen mikroaaltouunitoiminnolla täydellä teholla (750 W) 30 sekunniksi.

Joka kerta kun painiketta  $\blacktriangleright$  painetaan uudelleen, kypsennysaikaa lisätään 30 sekunnilla edelleen.

## . ASETA AIKA



Uunin ollessa poissa päältä paina  $\blacksquare$  kunnes kaksi tuntia tarkoittavaa numeroa (vasemmalla) alkavat vilkkua.

Aseta oikea tunti käyttämällä  $\wedge$  - tai  $\vee$  -painiketta ja vahvista painamalla  $\blacktriangleright$ : Minuutit vilkkuvat näytöllä.

Aseta minuutit  $\wedge$  - tai  $\vee$  -painikkeella ja vahvista painamalla  $\blacktriangleright$ .

Huomaa: Sinun on ehkä asetettava aika uudelleen pitkän sähkökatkon jälkeen.

## . AIKA

Kun uuni kytketään pois päältä, näyttöä voidaan käyttää ajastimena. Toiminto aktivoidaan ja tarvittava aika asetetaan käyttämällä  $\wedge$  - tai  $\vee$  -painiketta. Aseta teho arvoon 0 W painamalla  $\text{☞}$  ja käynnistä sitten käänteinen laskenta painamalla  $\blacktriangleright$ .

Huomaa: Ajastin ei kytke päälle itse kypsennysjaksoja. Keskeytä ajastin milloin tahansa painamalla  $\blacksquare$ .

# PUHDISTUS

Älä käytä höyrypesuria.

Älä käytä teräsvillaa, hankaavia kaapimia tai hankaavia/syövyttäviä puhdistusaineita, koska ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa.

## SISÄ- JA ULKOPINNAT

- Puhdista pinnat kostealla liinalla. Jos pinnat ovat erittäin likaisia, voit käyttää vettä, johon on lisätty muutama pisara neutraalia puhdistusainetta. Kuivaa pinnat lopuksi kuivalla liinalla.
- Puhdista luukun lasi nestemäisellä erikoispuhdistusaineella.
- Säännöllisin väliajoin tai jos ruokaa on roiskunut, poista pyörivä lautanen ja sen tuki, jotta voit puhdistaa uunin pohjalta kaikki ruoan jäämät.

## VARUSTEET

Kaikki varusteet voidaan pestä astianpesukoneessa.

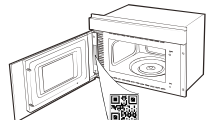
# VIANETSINTÄ

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Uuni ei toimi.	Virtakatko. Laitte on irrotettu verkkovirrasta.	Tarkista verkkovirta ja että uuni on liitetty sähkönsyöttöön. Sammuta uuni ja käynnistä se uudelleen, jotta näet, poistuuko vika.
Näytöllä lukee "Err".	Ohjelmistovika.	Ota yhteys lähimpään myynninjälkeiseen palvelupisteeseen ja ilmoita "Err"-tekstin jälkeinen kirjain tai numero.

Kun otat yhteyttä asiakaspalveluun, ilmoita tuotteen arvokilven koodit.

Korkeaan kaappiin asennettaessa tarvitaan asennussarja AVM105IX. Ota yhteyttä jälkimarkkinapalveluun, josta voit ostaa osasarjan.

Jos et halua ostaa sarjaa, varmista, että korkealle yksikölle varatun syvennyksen korkeus on 360–363 mm.



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## IL EST IMPORTANT DE LIRE ET OBSERVER

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure. Ces instructions et l'appareil lui-même fournissent d'importantes consignes de sécurité qui doivent être respectées à tout moment. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des présentes consignes de sécurité, pour une utilisation inadaptée de l'appareil ou un réglage incorrect des commandes.

⚠ Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent rester éloignés de l'appareil sauf s'ils sont surveillés en continu. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances peuvent utiliser cet appareil uniquement s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Si la porte ou les joints d'étanchéités sont endommagés, n'utilisez pas le four avant de l'avoir fait réparer – vous pourriez vous blesser.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Les liquides et les aliments ne doivent pas être réchauffés dans des récipients hermétiques - ils pourraient exploser. Réchauffer des breuvages pourrait causer une ébullition à retardement, soyez prudent lorsque vous manipulez les récipients – vous pourriez vous brûler.

⚠ Le four à micro-ondes est conçu pour réchauffer la nourriture et les breuvages. Ne séchez pas d'aliments ou de vêtements, et ne réchauffez pas de coussins chauffants, de chaussons, des éponges, ou autres articles similaires – un incendie pourrait se déclarer. Lorsque vous réchauffez des aliments dans des contenants de plastique ou de papier, ne laissez pas le four sans surveillance – un incendie pourrait se déclarer.

⚠ Le contenu des biberons et des pots pour bébé doit être remué ou agité et sa température contrôlée - risque de brûlure. Ne pas chauffer les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers - risque d'explosion.

⚠ Utilisez uniquement des ustensiles adaptés pour la cuisson au four à micro-ondes. N'utilisez pas de récipients métalliques – vous pourriez vous blesser.

⚠ Utilisez uniquement une sonde de température recommandés pour ce four – un incendie pourrait se déclarer.

⚠ Si vous apercevez de la fumée, éteignez ou

débranchez l'appareil et laissez la porte fermée afin d'étouffer des flammes éventuelles.

⚠ Si l'appareil est installé à 850 mm ou plus au-dessus du sol, veillez à ne pas déplacer la table rotative lorsque vous enlevez les récipients - risque de blessure.

⚠ N'utilisez pas le four à micro-ondes pour la friture ; la température de l'huile ne peut pas être contrôlée.

⚠ Des récipients métalliques pour aliments et boissons ne doivent pas être utilisés pendant la cuisson au micro-onde.

⚠ Ne démontez pas les plaques de protection contre les micro-ondes situées sur les flancs de la cavité du four (certains modèles uniquement). Elles empêchent la graisse et les particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'entrée du micro-ondes.

⚠ Les aliments ne doivent pas être laissés dans ou sur le produit pendant plus d'une heure avant ou après la cuisson.

### UTILISATION AUTORISÉE

⚠ **MISE EN GARDE** : L'appareil n'est pas destiné à être actionné par le biais d'un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou un système de télécommande séparé.

⚠ Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels, et autres résidences similaires.

⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

### INSTALLATION

⚠ Deux personnes minimum sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil - risque de blessure. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.

⚠ L'installation, y compris l'alimentation en eau (éventuelle), les raccordements électriques et les réparations doivent être réalisés par un technicien qualifié. Ne réparez pas ou ne remplacez pas de parties de l'appareil sauf si cela est spécifiquement indiqué dans le manuel de l'utilisateur. Maintenez les enfants éloignés du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problèmes, contactez le distributeur ou votre service après-vente le plus proche. Une fois installé, les déchets de l'emballage (plastiques, pièces en polystyrène, etc.) doivent être stockés hors de portée

des enfants - risque d'étouffement. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - vous pourriez vous électrocuter. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

⚠ Cet appareil est conçu pour être encastré. Ne l'utilisez pas sans support et ne pas l'installer dans un meuble. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous que la porte ferme parfaitement. En cas de problèmes, contactez le distributeur ou votre service après-vente le plus proche.

### AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

⚠ N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur après l'installation. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillés ou pieds nus. Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il présente un câble ou une prise électrique endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou s'il est tombé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble identique provenant du fabricant, d'un représentant du Service Après-vente, ou par toute autre personne qualifiée - vous pourriez vous électrocuter.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Il est dangereux pour quiconque autre qu'un technicien spécialisé d'assurer l'entretien ou d'effectuer des réparations impliquant le démontage des panneaux de protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

⚠ Si le four n'est pas maintenue en bonne condition et propre, la surface pourrait se détériorer et ainsi réduire la durée de vie de l'appareil et pourrait aussi provoquer une situation dangereuse.

⚠ Le four doit être nettoyé régulièrement et les dépôts de nourritures enlevés.

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien. Pour éviter tout risque de lésion personnelle, utilisez



des gants de protection (risque de laceration) et des chaussures de sécurité (risque de contusion) ; assurez-vous de manipuler l'appareil avec deux personnes (pour réduire la charge) ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à vapeur (risque de choc électrique). Des réparations non-professionnelles non autorisées par le fabricant pourraient donner lieu à un risque pour la santé et la sécurité, dont le fabricant ne saurait être tenu pour responsable. Tout défaut ou dommage causé par des réparations non-professionnelles ou un entretien ne sera pas couvert par la garantie, dont les termes sont soulignés dans le document fourni avec l'unité.

⚠ Nettoyez régulièrement le côté intérieur de la porte de l'appareil et son joint, sans l'enlever. Utilisez une éponge douce, de l'eau tiède et du savon neutre ; Essuyez avec un chiffon doux. N'utilisez pas de racloirs métalliques.


### ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage ♻. Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut des déchets.

### MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil porte le symbole conformément à la Directive européenne 2012/19/UE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

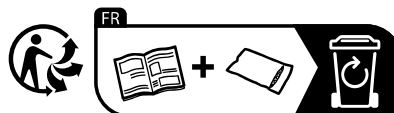
Le symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



### DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la norme européenne EN 60705.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.



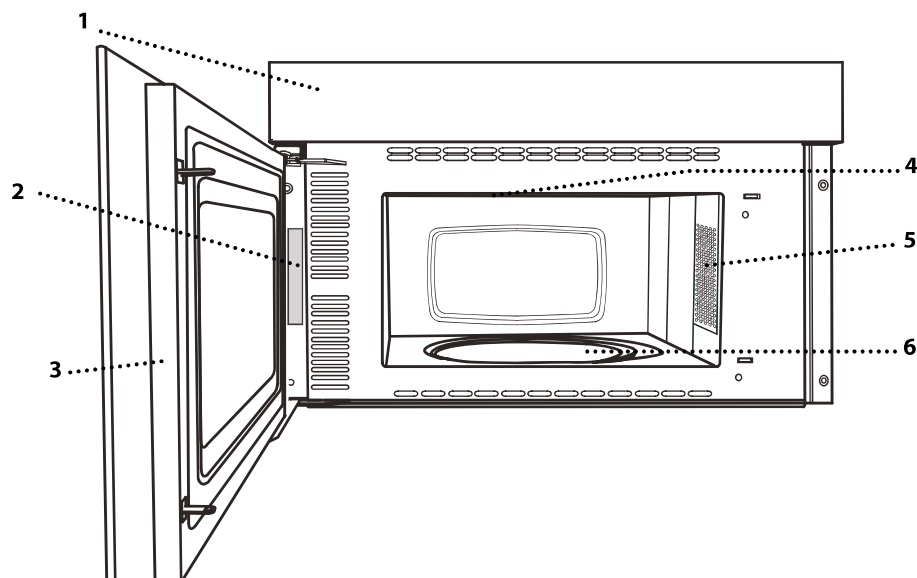


NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ NOTRE PRODUIT



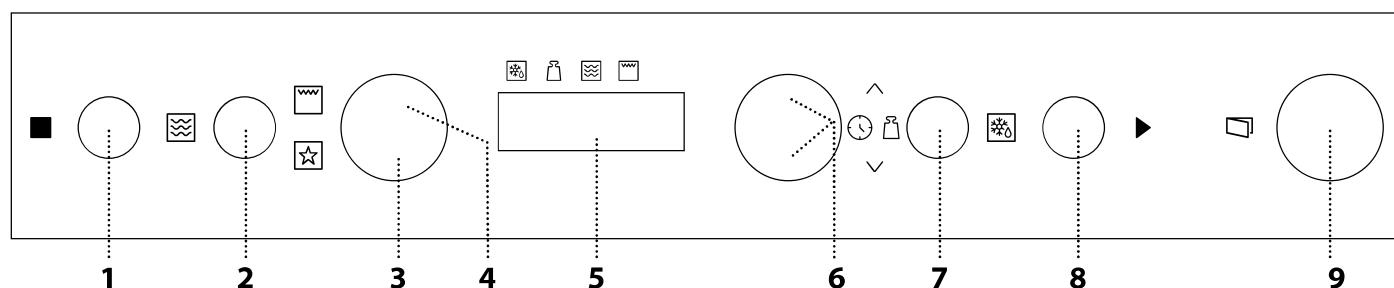
Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

## DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Panneau de commandes
2. Plaque signalétique (ne pas enlever)
3. Porte
4. Élément chauffant supérieur/gril
5. Éclairage
6. Plaque tournante

## PANNEAU DE COMMANDES



### 1. ARRÊT

Pour interrompre une fonction ou un signal sonore, annuler des réglages et éteindre le four.

### 2. FOUR À MICRO-ONDES / FONCTION PUISSANCE

Pour sélectionner la fonction micro-ondes et régler le niveau de puissance désiré.

### 3. RÉGLAGES DE LA MÉMOIRE

### 4. FONCTION GRIL

### 5. ÉCRAN

### 6. TOUCHES + / -

Pour régler les valeurs d'une fonction (c.-à-d. durée, poids).

### 7. DÉCONGELER

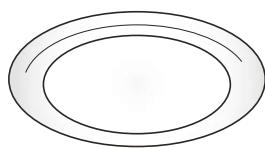
### 6. DÉMARRER

Pour lancer une fonction. Lorsque le four est éteint, elle active la fonction micro-onde « Start ».

### 7. TOUCHE D'OUVERTURE DE LA PORTE

# ACCESSOIRES

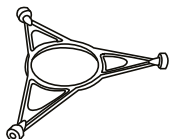
## PLATEAU TOURNANT



Installé sur son support, le plateau tournant en verre peut être utilisé avec toutes les méthodes de cuisson.

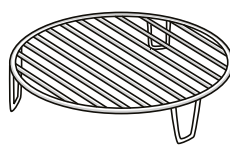
Le plateau tournant peut toujours être utilisé comme base pour les autres récipients ou accessoires.

## SUPPORT DU PLATEAU TOURNANT



Utilisez le support uniquement pour le plateau tournant en verre. Ne placez pas d'autres accessoires sur le support.

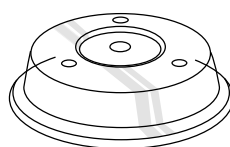
## GRILLE MÉTALLIQUE



Elle vous permet de placer les aliments plus prêt de la grille pour un dorage parfait de votre plat. Placez la grille sur le plateau tournant en vous assurant qu'elle ne touche pas aux autres surfaces

du compartiment.

## COUVERCLE (SELON LE MODÈLE)



Utile pour couvrir les aliments lors de la cuisson ou lorsqu'on les réchauffe dans le four à micro-ondes. Le couvercle réduit les éclaboussures, garde les aliments tendres, et peut aussi être utilisé

pour créer un deuxième niveau de cuisson.

Le nombre et type d'accessoires peuvent varier selon le modèle acheté.

Pour les accessoires qui ne sont pas fournis, il est possible de les acheter séparément auprès du Service Après-Vente.

**De nombreux accessoires sont disponibles sur le marché. Avant d'en acheter un, assurez-vous qu'il est adapté pour la cuisson au four à micro-ondes et qu'il est résistant à la chaleur du four.**

**Les récipients métalliques pour les aliments et les boissons ne devraient jamais être utilisés pour la cuisson au four à micro-ondes.**

**Toujours s'assurer que les aliments et les accessoires ne touchent pas aux parois internes du four.**

**Toujours vous assurer que le plateau tournant peut tourner librement avant de mettre l'appareil en marche. Assurez-vous de ne pas déplacer le plateau tournant lorsque vous insérez ou retirez des accessoires.**

# FONCTIONS

## MICRO-ONDES

Pour rapidement cuire ou réchauffer des aliments ou des breuvages.

PUISSANCE	RECOMMANDÉE POUR
750 W	Rapidement réchauffez les boissons, les aliments avec une forte teneur en eau, la viande, et les légumes.
500 W	Cuisson du poisson, des sauces à la viande, ou les sauces contenant du fromage ou des œufs. Terminer la cuisson des pâtés à la viande et les pâtes cuites.
350 W	Cuisson lente et délicate. Idéal pour faire fondre le beurre ou le chocolat.
160 W	Décongélation des aliments surgelés ou ramollir le beurre et le fromage.
0 W	Uniquement pour l'utilisation du minuteur

## GRIL

Pour dorer, griller, et gratiner si utilisé seul. Nous vous conseillons de retourner les aliments durant la cuisson. Pour de meilleurs résultats, préchauffez le gril de 3 à 5 minutes. Pour cuire ou gratiner rapidement des plats en combinant avec le four à micro-ondes.

PUISSANCE	DURÉE (min)	RECOMMANDÉE POUR
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Poisson (600 g)
500 W	40 - 50	Chicken (Poulet) (entier; 1 - 1,2 kg)
350 W	15 - 18	Gratin de poisson (600 g)
0 W	-	Dorage uniquement

Accessoires recommandés : grille

## DÉCONGÉLATION

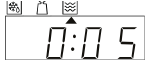
Pour décongeler rapidement les aliments comme la viande, la volaille, et le poisson dont le poids est entre 100 g et 2 kg. Placez les aliments directement sur la plaque tournante. Retournez les aliments lorsqu'indiqué.

# USAGE QUOTIDIEN

## • SÉLECTIONNER UNE FONCTION

Appuyez simplement sur la touche de la fonction désirée pour la sélectionner.

## • RÉGLER LA DURÉE



Après avoir sélectionnée la fonction, utilisez  $\wedge$  ou  $\vee$  pour régler sa durée de fonctionnement.

Le temps peut être changé durant la cuisson en appuyant sur  $\wedge$  ou  $\vee$ , ou en augmentant la durée de 30 secondes chaque fois que vous appuyez sur  $\blacktriangleright$

## • RÉGLER LA PUISSANCE DU MICRO-ONDE



Appuyez sur  $\boxtimes$  aussi souvent que nécessaire pour sélectionner le niveau de puissance pour le micro-ondes.

Veillez noter : Vous pouvez aussi changer les réglages durant la cuisson en appuyant sur  $\boxtimes$ .

## • DÉCONGÉLATION



Appuyez sur  $\boxtimes$ , utilisez ensuite  $\wedge$  ou  $\vee$  pour régler le poids des aliments.

Lors de la décongélation, la fonction s'interrompt brièvement pour vous permettre de tourner les aliments.



Une fois l'opération terminée, fermez la porte et appuyez sur  $\blacktriangleright$ .

## • DÉMARRER LA FONCTION

Une fois que vous avez terminé les réglages, appuyez sur  $\blacktriangleright$  pour lancer la fonction.

Vous pouvez appuyer sur  $\blacksquare$  à tout moment pour interrompre la fonction en cours.

## • VERROU DE SÉCURITÉ



Cette fonction est activée automatiquement pour empêcher d'allumer le four accidentellement. Ouvrez et fermez la porte, appuyez ensuite sur  $\blacktriangleright$  pour lancer la fonction.

## • PAUSE

Pour interrompre une fonction, pour remuer ou retourner les aliments par exemple, ouvrez simplement la porte.

Pour retourner au processus de cuisson, fermez la porte et appuyez sur  $\blacktriangleright$ .

## • START

Lorsque le four est éteint, appuyez sur  $\blacktriangleright$  pour lancer la cuisson avec la fonction micro-ondes à puissance maximale (750 W) pendant 30 secondes.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche  $\blacktriangleright$ , la durée de cuisson augmente de 30 secondes supplémentaires.

## • RÉGLER L'HEURE



Avec le four éteint, appuyez sur  $\blacksquare$  jusqu'à ce que les deux chiffres de l'heure (à gauche) commencent à clignoter.

Utilisez  $\wedge$  ou  $\vee$  pour régler l'heure et appuyez sur  $\blacktriangleright$  pour confirmer : Les minutes clignotent à l'écran. Utilisez  $\wedge$  ou  $\vee$  pour régler les minutes et appuyez sur  $\blacktriangleright$  pour confirmer.

Veillez noter : Vous pourriez avoir à régler l'heure à la suite d'une panne de courant prolongée.

## • MINUTERIE

Lorsque le four est éteint, l'écran peut être utilisé comme minuterie. Pour lancer cette fonction et régler la durée désirée, appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$ . Appuyez sur  $\boxtimes$  pour régler la puissance à 0 W, appuyez ensuite sur  $\blacktriangleright$  pour démarrer le compte à rebours.

Veillez noter : La minuterie ne démarre pas de cycle de cuisson.

Pour arrêter le minuteur à tout moment, appuyez sur  $\blacksquare$ .

# NETTOYAGE

**N'utilisez pas d'appareil de nettoyage à la vapeur.**

**N'utilisez pas de laine d'acier, de tampons à récurer abrasifs, ou des détergents abrasifs ou corrosifs, ils pourraient endommager les surfaces de l'appareil.**

## SURFACES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

- Nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon humide. Si elles sont très sales, ajoutez quelques gouttes de détergent à pH neutre. Essuyez avec un chiffon sec.
- Nettoyez la vitre de la porte du four avec un détergent liquide approprié.
- À intervalles réguliers, ou si en cas de déversement, enlevez la plaque tournante et son support et nettoyez la base du four pour enlever tous les résidus d'aliment.

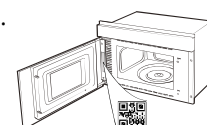
## ACCESSOIRES

Tous les accessoires peuvent être nettoyés dans le lave-vaisselle.

# DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le four ne fonctionne pas	Coupure de courant. Débranchez de l'alimentation principale.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne de courant et que le four est bien branché. Éteignez puis rallumez le four pour voir si le problème persiste.
« Err » est affiché à l'écran.	Erreur de logiciel.	Prenez en note le numéro qui suit les lettres « Err » et contactez le Service Après-vente le plus près.

Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.  
Pour l'installation dans une armoire haute, le kit de montage AVM105IX est nécessaire. Veuillez contacter le service après-vente pour acheter le kit.  
Si vous préférez ne pas acheter le kit, assurez-vous que la hauteur de la niche de l'unité haute est comprise entre 360 et 363 mm.



## SIGURNOSNE UPUTE

Prije upotrebe aparata pročitajte ove sigurnosne upute. Sačuvajte ih za buduću referencu.

Ovaj priručnik i sam aparat sadrže važna sigurnosna upozorenja kojih se morate stalno pridržavati. Proizvođač otklanja svaku odgovornost u slučaju nepoštivanja sigurnosnih uputa, za neprikladnu upotrebu uređaja ili za pogrešno podešavanje komandi.

⚠ Vrlo maloj djeci (0 – 3 godina) ne dopuštajte pristup uređaju. Maloj djeci (3 – 8 godina) ne dopuštajte pristup uređaju ako nisu pod nadzorom. Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja mogu koristiti uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.

⚠ UPOZORENJE: Ako su oštećena vrata ili brtva vrata, pećnicu ne smijete upotrebljavati dok se ne popravi: opasnost od ozljeda.

⚠ UPOZORENJE: Tekućine i namirnice ne smiju se zagrijavati u zatvorenim spremnicima: opasnost od eksplozije, zagrijavanje namirnica može dovesti do odgođenog eruptivnog vrenja, mora se paziti prilikom rukovanja spremnikom: opasnost od opekotina.

⚠ Mikrovalna pećnica namijenjena je za zagrijavanje jela i pića. Nemojte sušiti namirnice ili odjeću ni zagrijavati termofore, papuče, spužve ili slično: opasnost od požara. Prilikom zagrijavanja namirnica u plastičnim ili papirnatim spremnicima pazite na pećnicu: opasnost od požara.

⚠ Sadržaj dječjih bočica i staklenki s dječjom hranom mora se promiješati ili protresti i treba provjeriti njihovu temperaturu: opasnost od opekotina. Jaja u ljusci i tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati: opasnost od eksplozije.

⚠ Upotrebljavajte samo pribor prikladan za upotrebu u mikrovalnim pećnicama. Nemojte upotrebljavati metalne spremnike: opasnost od ozljeda.

⚠ U ovoj pećnici upotrebljavajte isključivo preporučene temperaturne sonde: opasnost od požara.

⚠ Ako primijetite dim, isključite ili izvučite utikač uređaja te vrata držite zatvorenima da bi se tako prigušila vatra.

⚠ Ako je uređaj postavljen 850 mm ili više iznad tla, pazite da ne pomaknete okretni tanjur prilikom vađenja posuda – opasnost od ozljeda.

## OBAVEZNO PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE

⚠ Mikrovalnu pećnicu nemojte upotrebljavati za naglo prženje na visokoj temperaturi, jer nije moguće kontrolirati temperaturu ulja.

⚠ Metalni spremnici za hranu i piće nisu prikladne za kuhanje u mikrovalnoj pećnici.

⚠ Nemojte skidati zaštitne ploče na mikrovalnom otvoru smještene u pećnici na njenoj bočnoj unutrašnjoj stijenci (samo određeni modeli). One onemogućavaju da masnoća i mrvice hrane uđu u kanale mikrovalnih otvora.

⚠ Hrana se ne smije ostaviti u proizvodu ili na njemu dulje od jednog sata prije ili nakon kuhanja.

### DOZVOLJENI RASPON UPOTREBE

⚠ PAŽNJA: Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog uređaja za uključivanje kao što je mjerac vremena ili odvojeni sustav daljinskog upravljanja.

⚠ Ovaj uređaj namijenjen je upotrebi u kućanstvima i na sličnim mjestima, kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi i druge objekti u kojima se radi; seoske kuće; za goste u hotelima, motelima ili sličnim smještajnim jedinicama.

⚠ Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti aparat u vanjskim prostorima.

### POSTAVLJANJE

⚠ Pri postavljanju uređajem moraju rukovati dvije ili više osoba: opasnost od ozljeda. Za raspakiranje i postavljanje aparata upotrijebite zaštitne rukavice: opasnost od porezotina.

⚠ Postavljanje, uključujući dovod vode (ako je uređaj opremljen) i električne priključke te popravke smije obavljati samo kvalificirani tehničar. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio aparata, osim ako to nije izričito navedeno u priručniku za upotrebu. Nemojte djeci dozvoliti da se približavaju mjestu postavljanja. Nakon uklanjanja ambalaže s proizvoda, provjerite da tijekom transporta nije došlo do oštećenja. U slučaju problema, kontaktirajte trgovca ili najbliži postprodajni servis. Nakon postavljanja otpadni materijal pakiranja (plastiku, dijelove od stiropora itd.) odložite van dohvata djece: opasnost od gušenja. Aparat se prije postavljanja mora isključiti iz napajanja: opasnost od električnog udara. Pazite da za vrijeme postavljanja aparata ne oštetite električni kabel: opasnost od požara ili električnog udara. Aparat uključite tek kada završi postupak postavljanja.

⚠ Ovaj je uređaj namijenjen uporabi kao ugradbeni uređaj. Ne upotrebljavajte ga kao samostojeći ili u ormariću s vratima. Nakon uklanjanja ambalaže s uređaja, uvjerite se da se njegova vrata dobro

zatvaraju. U slučaju problema, kontaktirajte trgovca ili najbliži postprodajni servis.

### **ELEKTRIČNA UPOZORENJA**

⚠ Mora postojati mogućnost isključivanja uređaja iz struje uklanjanjem priključka ako je on dostupan ili to učiniti pomoću dostupne sklopke s više polova instalirane uz utičnicu u skladu s pravilima ožičenja i uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim sigurnosnim standardima za električnu struju.

⚠ Nemojte koristiti produžne kabele, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon postavljanja električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku. Uređaj ne upotrebljavajte kada ste mokri ili bos. Uređaj nemojte upotrebljavati ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako ne radi ispravno ili ako je oštećen ili je pao na tlo.

⚠ Ako je kabel za napajanje oštećen, istim ga mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser ili osobe sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost – opasnost od strujnog udara.

### **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

⚠ **UPOZORENJE:** Održavanje ili popravak, koja uključuju skidanje poklopca koji štiti od izlaganja mikrovalnoj energiji, predstavlja opasnost za sve, osim za stručne osobe.

⚠ Neodržavanje pećnice u čistom stanju uzrokuje propadanje površine, što može nepovoljno utjecati na vijek trajanja uređaja te dovesti do opasnih situacija.

⚠ Pećnicu treba redovito čistiti i ukloniti naslage hrane.

⚠ **UPOZORENJE:** Provjerite je li uređaj isključen ili odspojen iz napajanja prije obavljanja bilo kojeg zahvata održavanja. Upotrebljavajte zaštitne rukavice (opasnost od poderotina) i zaštitne cipele (opasnost od nagnječenja) da biste izbjegli opasnost od tjelesnih ozljeda; proizvodom uvijek moraju rukovati dvije osobe (smanjenje tereta); nikada

nemojte upotrebljavati uređaje za čišćenje parom (opasnost od strujnog udara). Nestručni popravci koje proizvođač nije odobrio mogu dovesti do opasnosti po zdravlje i sigurnost za koje proizvođač ne može smatrati odgovornim. Sva oštećenja izazvana nestručnim popravcima ili zahvatima održavanja nisu pokrivena jamstvom čije su uvjeti navedeni u dokumentu koji je isporučen s proizvodom.

⚠ Redovito čistite unutarnju stranu vrata uređaja i pripadajuću brtvu, a da ih ne skidate. Upotrebljavajte meku spužvu, mlaku vodu i neutralni sapun, osušite mekom krpom. Nemojte upotrebljavati metalne strugače.


### **ODLAGANJE AMBALAŽNOG MATERIJALA**

Ambalažni materijal može se u potpunosti reciklirati i označen je simbolom recikliranja ♻. Različiti dijelovi ambalaže moraju se zbrinuti na odgovarajući način i u skladu s lokalnim zakonskim propisima za odlaganje otpada.

### **ODLAGANJE KUĆANSKIH UREĐAJA**

Ovaj uređaj proizveden je od materijala koje se može reciklirati ili ponovno iskoristiti. Zbrinite ga sukladno lokalnim pravilnicima o zbrinjavanju otpada. Radi detaljnijih informacija o postupanju, uporabi i recikliranju električnih kućanskih aparata, obratite se nadležnom mjesnom uredu, službi za skupljanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste uređaj kupili. Ovaj uređaj je označen sukladno europskoj direktivi 2012/19/EU o električnom i elektroničkom otpadu (OEEO).

Osigurate li ispravno odlaganje tog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s njim ne smije postupati kao s kućnim otpadom, nego ga treba odnijeti na odgovarajuće sakupljalište za recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

### **IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Ovaj je uređaj u skladu s europskom normom EN 60705.

Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G.



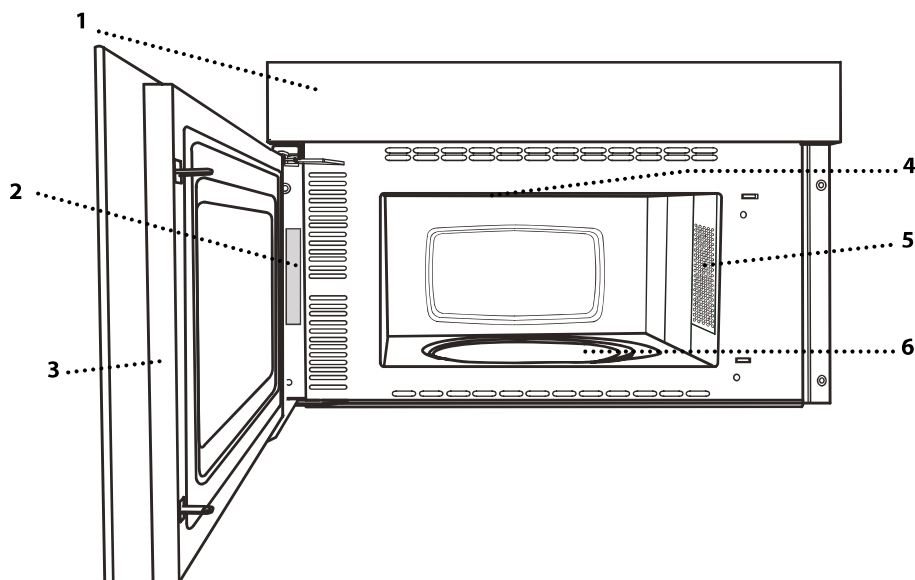


ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI NAŠEG PROIZVODA



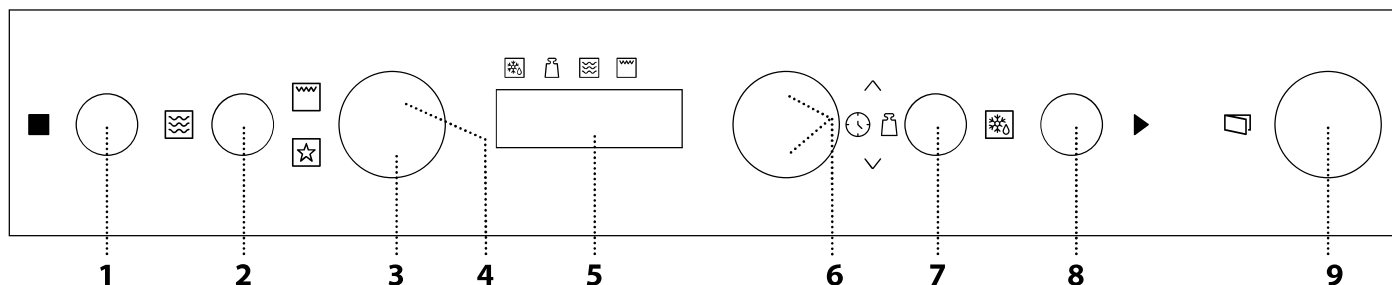
Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.

## OPIS PROIZVODA



1. Upravljačka ploča
2. Identifikacijska pločica (ne skidati)
3. Vrata
4. Gornji grijač/roštilj
5. Svjetlo
6. Okretni tanjur

## KONTROLNA PLOČA



### 1. STOP

Za zaustavljanje funkcije ili zvučnog signala poništavajući postavke i isključujući pećnicu.

### 2. FUNKCIJA MIKROVALOVA/ SNAGA

Za odabir funkcije mikrovalova i postavke koje je potrebna za određenu razinu snage.

### 3. MEMORIJA POSTAVKI

### 4. FUNKCIJA ROŠTILJ

### 5. ZASLON

### 6. GUMBI + / -

Za podešavanje postavki funkcije (npr. duljina, težina).

### 7. ODMRZAVANJE

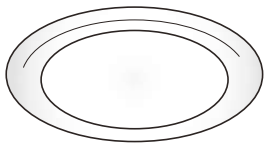
### 6. START

Za pokretanje funkcije. Kada je pećnica isključena, on pokreće funkciju mikrovalne pećnice „Start“.

### 7. GUMB ZA OTVARANJE VRATA

# DODATNI PRIBOR

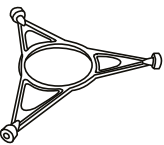
## OKRETNI TANJUR



ostale spremnike i dodatni pribor.

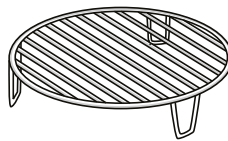
Postavljen na nosač okretni tanjur može se upotrebljavati u svim načinima kuhanja. Okretni tanjur mora se uvijek upotrebljavati kao postolje za

## NOSAČ OKRETNOG TANJURA



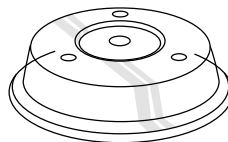
Nosač upotrebljavajte samo za okretni tanjur. Na nosač ne postavljajte ostali pribor.

## ŽIČANA REŠETKA



To omogućuje postavljanje jela bliže roštilju za savršeno zapečena jela. Rešetku postavite na okretni tanjur pazeći da ne dolazi u doticaj s drugim površinama.

## POKLOPAC (AKO JE DOSTUPAN)



Koristan za pokrivanje jela dok se kuha ili grije u mikrovalnoj pećnici. Poklopac smanjuje prskanje, zadržava vlagu jela, a može se upotrebljavati i za stvaranje dvije razine za pečenje.

Broj komada i vrsta dodatnog pribora može varirati, ovisno o kupljenom modelu. Dodatni pribor koji se ne isporučuje kupuje se odvojeno u postprodajnom servisu.

**Na tržištu je raspoloživ brojni pribor. Prije kupovine provjerite jesu li prikladni za upotrebu u mikrovalnim pećnicama i otporni na temperature pećnice.**

**Metalni spremnici za jelo ili piće nikada se ne smiju upotrebljavati prilikom kuhanja u mikrovalnoj pećnici.**

**Uvijek provjerite da jelo i pribor ne dolaze u doticaj s unutarnjim stjenakama pećnice.**

**Uvijek osigurajte da se okretni tanjur slobodno okreće prije aktiviranja pećnice. Pazite da okretni tanjur ne sklizne s ležišta prilikom umetanja ili vađenja drugog pribora.**

# FUNKCIJE



## MIKROVALOVI

Za brzo kuhanje ili zagrijavanje jela ili napitaka.

SNAGA	PREPORUČUJE SE ZA
750 W	Brzo zagrijavanje napitaka ili drugih jela s visokim udjelom vode ili mesa i povrća.
500 W	Kuhanje ribe, mesnih umaka ili umaka koji sadrže sir ili jaje. Završavanje mesnih pita ili zapečene tjestenine.
350 W	Sporo, lagano kuhanje. Savršeno za otapanje maslaca ili čokolade.
160 W	Odmrzavanje zamrznutih jela ili omekšavanje maslaca i sira.
0 W	Kada se upotrebljava samo mjerač vremena



## GRILL

Za stvaranje korice, roštiljanje i gratiniranje kada se jedina upotrebljava. Preporučujemo okretanje jela prilikom pečenja. Za najbolje rezultate roštilj zagrijavajte 3 – 5 minuta. Za brzo kuhanje i gratiniranje jela, upotrebljava se u kombinaciji s mikrovalovima.

SNAGA	TRAJANJE (min)	PREPORUČUJE SE ZA
500 W	14 - 18	Lasagne (400 – 500 g)
500 W	10 - 14	Riba (600 g)
500 W	40 - 50	Pile (cijelo; 1– 1,2 kg)
350 W	15 - 18	Gratinirana riba (600 g)
0 W	–	Samo stvaranje korice

Preporučeni pribor: rešetka



## ODMRZAVANJE

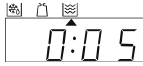
Za brzo odmrzavanje mesa, peradi i ribe težine između 100 g i 2 kg. Namirnice treba postaviti izravno na okretni tanjur. Okrenite namirnice kada se to zatraži.

# SVAKODNEVNA UPORABA

## . ODABIR FUNKCIJE

Samo pritisnite gumb potrebne funkcije kako biste je odabrali.

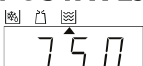
## . POSTAVLJANJE DULJINE



Nakon odabira potrebne funkcije, upotrijebite  $\wedge$  ili  $\vee$  za postavljanje duljine rada.

Vrijeme se može promijeniti tijekom kuhanja pritiskom na  $\wedge$  ili  $\vee$  ili tako da se duljina povećava za 30 sekundi svakim pritiskom na  $\blacktriangleright$ .

## . POSTAVLJANJE SNAGE MIKROVALOVA



Pritisnite  $\boxtimes$  koliko god puta je potrebno za odabir razine snage za mikrovalove.

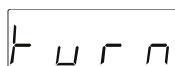
Napomena: Tu postavku možete promijeniti i tijekom kuhanja pritiskom na  $\boxtimes$ .

## . ODMRZAVANJE



Pritisnite  $\boxtimes$ , a zatim upotrijebite  $\wedge$  ili  $\vee$  za postavljanje težine jela.

Tijekom odleđivanja funkcija će se nakratko prekinuti kako biste mogli okrenuti namirnice.



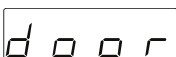
Po završetku postupka zatvorite vrata i pritisnite  $\blacktriangleright$ .

## . UKLJUČIVANJE FUNKCIJE

Nakon primjene svih potrebnih postavki pritisnite  $\blacktriangleright$  za uključivanje funkcije.

U bilo kojem trenutku možete pritisnuti  $\blacksquare$  za pauziranje trenutno uključene funkcije.

## . SIGURNOSNI UREĐAJ



Ta se funkcija automatski uključuje kako bi se spriječilo slučajno uključivanje pećnice. Otvorite i zatvorite vrata pa zatim pritisnite  $\blacktriangleright$  za pokretanje funkcije.

## . PAUZA

Za pauziranje uključene funkcije, na primjer za miješanje ili okretanje jela, samo otvorite vrata.

Kako biste nastavili postupak kuhanja, zatvorite vrata i pritisnite  $\blacktriangleright$ .

## . START

Kada je pećnica isključena pritisnite  $\blacktriangleright$  za pokretanje kuhanja s funkcijom mikrovalova pune snage (750 W) u trajanju od 30 sekundi.

Svakim ponovnim pritiskom gumba  $\blacktriangleright$  vrijeme kuhanja povećava se za dodatni 30 sekundi.

## . POSTAVLJANJE VREMENA



Kada je pećnica isključena, pritisnite  $\blacksquare$  sve dok dvije znamenke sata (s lijeve strane) ne započnu treperiti.

Upotrijebite  $\wedge$  ili  $\vee$  za postavljanje točnog sata i pritisnite  $\blacktriangleright$  za potvrdu: na zaslonu će treptati minute.

Upotrijebite  $\wedge$  ili  $\vee$  za postavljanje minuta i pritisnite  $\blacktriangleright$  za potvrdu.

Napomena: Vrijeme ćete možda trebati ponovno namjestiti nakon duljih nestanaka struje.

## . MJERAČ VREMENA

Kada je pećnica isključena zaslon se može upotrebljavati kao mjerač vremena. Za uključivanje funkcije i postavljanje potrebnog vremena pritisnite  $\wedge$  ili  $\vee$ . Pritisnite  $\boxtimes$  za postavljanje snage na 0 W, a zatim pritisnite  $\blacktriangleright$  za uključivanje odbrojavanja.

Napomena: Mjerač vremena ne uključuje niti jedan ciklus kuhanja.

Za isključivanje mjerača vremena u bilo kojem trenutku pritisnite  $\blacksquare$ .

# ČIŠĆENJE

Nemojte upotrebljavati uređaje za čišćenje parim.

Nemojte upotrebljavati čeličnu vunu, abrazivne žice ili abrazivna/korozivna sredstva za čišćenje jer bi to moglo oštetiti površinu uređaja.

## UNUTARNJE I VANJSKE POVRŠINE

- Očistite površine vlažnom krpom. Ako su jako prljave, dodajte vodi nekoliko kapi pH neutralnog deterdženta. Na kraju obrišite suhom krpom.
- Očistite staklo na vratima odgovarajućim tekućim sredstvom za čišćenje.
- U redovitim intervalima ili u slučaju prskanja, izvadite okretni tanjur i nosač kako biste očistili dno pećnice i uklonili sve ostatke hrane.

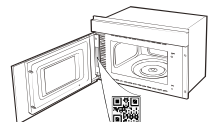
## DODATNI PRIBOR

Sav dodatni pribor može se prati u perilici posuđa.

# RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Pećnica ne radi	Nestalo je struje. Došlo je do isključenja iz mreže.	Provjerite ima li struje u mreži i je li pećnica ukopčana u struju. Isključite i ponovno uključite pećnicu kako biste provjerili javlja li se kvar i dalje.
Na zaslonu se prikazuje „Err“.	Softverska pogreška.	Obratite se najbližem postprodajnom servisnom centru i navedite broj koji se nalazi iza „Err“.

Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvođača. Za ugradnju u visoki ormarić potreban je montažni komplet AVM105IX. Za kupnju kompleta obratite se službi za podršku nakon prodaje. Ako ne želite kupiti komplet, provjerite je li visina niše u visokom elementu između 360 i 363 mm.



# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## FONTOS UTASÍTÁSOK - OLVASSA EL ÉS TARTSA BE!

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében.

A kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket mindig olvassa el és tartsa be. A gyártó elhárít minden felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem megfelelő használatából vagy a kezelőszervek helytelen beállításából eredő hibákat illetően.

⚠ Kisgyermeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék közelébe. A 3–8 év közötti gyerekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek is használhatják, de kizárólag felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó tájékoztatást követően és a fennálló kockázatok megértése után. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik.

⚠ FIGYELEM: A sérülések elkerülése érdekében, ha az ajtó vagy annak szigetelése sérült, addig ne használja a sütőt, amíg egy szakember meg nem javította azt.

⚠ FIGYELEM: Folyadékot vagy ételt ne melegítsen zárt edényben, mert azok felrobbanhatnak, illetve a folyadékok melegítése végén késleltetett robbanásszerű forrás következhet be, ezért az égési sérülések elkerülése érdekében az edényt óvatosan vegye ki a sütőből.

⚠ Ezt a mikrohullámú sütőt ételek és italok melegítésére tervezték. Ne szárítson ételt, ruhaneműt, melegítőpárnát, papucsot, szivacsot vagy hasonló jellegű tárgyakat a sütőben, mert azok meggyulladhatnak. Amikor műanyag vagy papír edényben melegíti az ételt, ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, mert a készülék falán visszamaradó csomagolásmaradványok meggyulladhatnak.

⚠ A cumisüvegek, bébiételes üvegek tartalmát melegítés után rázza fel vagy keverje meg, és ellenőrizze az étel hőmérsékletét az égési sérülések elkerülése érdekében. Ne melegítsen a sütőben nyers vagy egész főzött tojásokat, mert azok felrobbanhatnak.

⚠ Kizárólag mikrohullámú sütéshez használható konyhai eszközöket használjon. A sérülések elkerülése érdekében ne használjon fémből készült edényeket.

⚠ Kizárólag az adott sütőhöz ajánlott ételszondát használjon, ellenkező esetben tűz keletkezhet.

⚠ Ha a sütőből füst jön, kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket a hálózatból, és ne nyissa ki az ajtaját, mert kicsaphatnak a lángok.

⚠ Ha a készüléket a padlótól legalább 850 mm magasságban helyezik üzembe, a sérülések elkerülése érdekében az edényeket óvatosan vegye ki a sütőből úgy, hogy a forgótányért ne mozdítsa el.

⚠ Ne használja a mikrohullámú sütőt olajfürdőben való kisütésekhez, mert a készülékben nincs lehetőség az olaj hőmérsékletének szabályozására.

⚠ Mikrohullámú sütéshez nem lehet fémedényeket használni.

⚠ Ne távolítsa el a mikrohullám-bevezetést védő lemezeket, amelyek a sütőtér oldalsó falain vannak. (Csak bizonyos modellek). Ezek megakadályozzák, hogy zsiradékok és ételdarabok kerüljenek a mikrohullámok bevezető csatornáiba.

⚠ Sütés előtt vagy után az étel nem maradhat a sütőben vagy annak tetején egy óránál tovább.

### RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

⚠ VIGYÁZAT! Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítő szerkezettel vagy külön távirányítóval.

⚠ Ezt a készüléket háztartási, illetve ahhoz hasonló célokra tervezték, mint például: üzletekben, irodákban és más munkahelyeken lévő konyhákba; tanyára; szállodák, motelek, reggelit és szobát kínáló és egyéb szálláshelyek vendégei számára.

⚠ A készüléket nem ipari felhasználásra tervezték. Ne használja a készüléket kültéren.

### ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülések elkerülése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.

⚠ A beszerelést, – a vízbekötést is beleértve (amennyiben szükséges) – az elektromos csatlakoztatást és a javítási munkálatokat megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell elvégeznie. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermekeket abba a helyiségbe, ahol az üzembe helyezést végzi. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során. Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi vevőszolgálathoz. Üzembe helyezés

után a csomagolóanyagokat (műanyag, habszivacs stb.) az esetleges fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Az áramütés elkerülése érdekében az üzembe helyezési műveletek előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját. Az áramütés elkerülése érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be.

⚠ Ez a készülék beépített egységként használandó. Ne használja különálló készülékként, vagy ne tegye ajtóval záródó szekrénybe. Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy készülék ajtaja megfelelően záródik-e. Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi vevőszolgálathoz.

### **ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK**

⚠ Fontos, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy az aljzat és a készülék közé szerelt, többpólusú megszakítóval, illetve kötelező a készüléket az országos elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően földelni.

⚠ Ne használjon hosszabbítót, többcsatlakozós dugaljat vagy adaptert. Az elektromos alkatrészek nem lehetnek hozzáférhetők az üzembe helyezés után. Ne használja a készüléket mezítláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy leejtették.

⚠ Ha a hálózati kábel megsérül, az áramütés kockázatának elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizképviselőjével vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel kell egy ugyanolyan kábelre kicseréltetni.

### **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

⚠ FIGYELEM: A mikrohullámú energia ellen védelmet nyújtó burkolat eltávolításával járó javítási vagy karbantartási munkákat kizárólag szakképzett személy végezheti, mert ez hozzá nem értő személyek számára veszélyes.

⚠ A sütő tisztán tartásának elmulasztása a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát, és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.

⚠ A sütőt rendszeresen tisztítani kell, és el kell távolítani belőle az ételek okozta lerakódásokat.

⚠ FIGYELEM: Bármilyen karbantartási művelet előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a konnektorból. A személyi sérülés kockázatának elkerülése érdekében használjon védőkesztyűt (vágás veszélye) és munkavédelmi cipőt (összezúzóds veszélye); mindenképpen két személy mozgassa (csökkentett terhelés); soha ne használjon gőznyomással működő tisztítókészüléket (áramütésveszélye). A gyártó által nem engedélyezett nem szakszerű javítások veszélyeztethetik az egészséget és a biztonságot, amiért a gyártó nem tehető felelőssé. A nem szakszerű javításokból vagy karbantartásokból eredő hibákra vagy károokra nem vonatkozik a garancia, amelynek feltételeit a termékhez mellékelte dokumentum tartalmazza.

⚠ Rendszeresen tisztítsa a készülék ajtajának belső oldalát, valamint a rajta lévő tömítést, anélkül hogy azt eltávolítaná. Puha szivacsot, langyos vizet, semleges tisztítószerrel használjon; puha ruhával törölje szárazra. Ne használjon éles fémkaparókat.

### **A CSOMAGOLÓANYAGOK ÁRTALMATLANÍTÁSA**

A csomagolóanyagok 100%-ban újrahasznosíthatók, és el vannak látva az újrahasznosítás jelével: ♻. Ezért a csomagolás különböző részeit felelősen és környezettudatosan, a helyi előírásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

### **A HÁZTARTÁSI GÉPEK HULLADÉKKÉNT TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSE**

Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezősekor a helyi hulladék-elhelyezési szabályokkal összhangban járjon el. Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerinti jelölésekkel rendelkezik.

A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következményeket.

A terméken vagy a kísérő dokumentációban lévő ♻ szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző megfelelő gyűjtőpontra.

### **MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Ez a készülék megfelel az EN 60705 európai szabványnak.

A készülék G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.



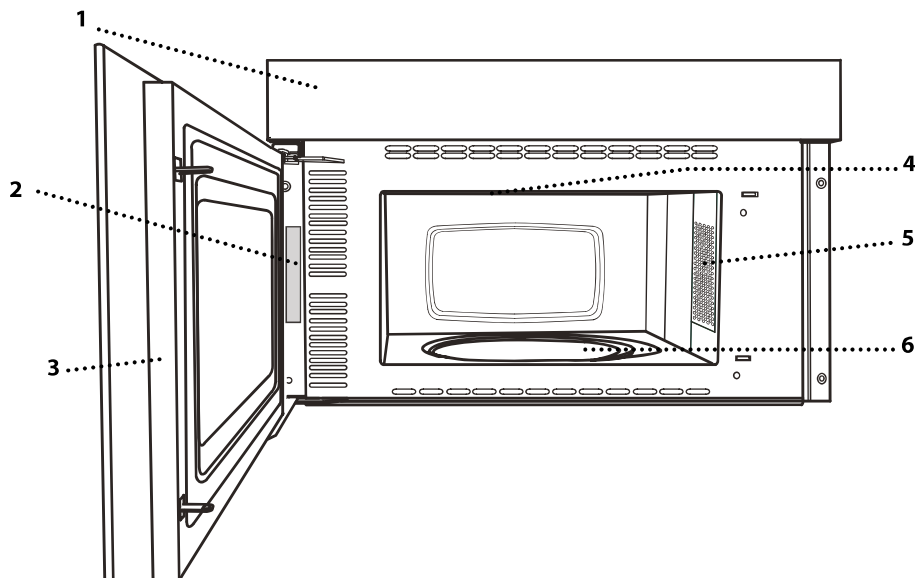


KÖSZÖNJÜK, HOGY MEGVÁSÁROLTA TERMÉKÜNKET!



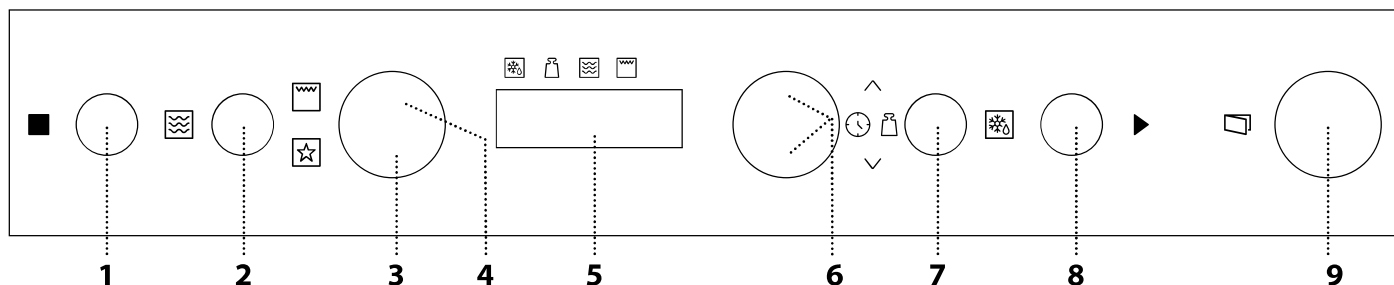
A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági útmutatót.

## A TERMÉK BEMUTATÁSA



1. Kezelőpanel
2. Azonosító lemez  
(ne távolítsa el)
3. Ajtó
4. Felső fűtőelem/grill
5. Jelzőlámpa
6. Forgótányér

### KEZELŐPANEL



#### 1. STOP

Funkció vagy hangjelzés leállítása, beállítások törlése, a sütő kikapcsolása.

#### 2. MIKROHULLÁM / TELJESÍTMÉNY FUNKCIÓ

A mikrohullámú funkció kiválasztása és a szükséges teljesítményszint beállítása.

#### 3. BEÁLLÍTÁSOK MEMÓRIA

#### 4. GRILL FUNKCIÓ

#### 5. KIJELEZŐ

#### 6. +/- GOMB

Funkció beállításainak módosítása (pl. időtartam, súly).

#### 7. KIOLVASZTÁS

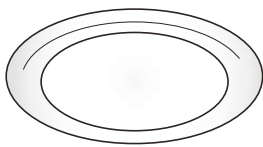
#### 6. INDÍTÁS

Egy funkció azonnali indítása. Amikor a sütő ki van kapcsolva, ez a gomb a „Start” mikrohullámú funkciót aktiválja.

#### 7. AJTÓNYITÓ GOMB

# TARTOZÉKOK

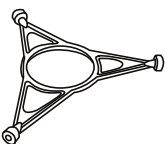
## FORGÓTÁNYÉR



A tányértartóra helyezett üveg forgótányér mindegyik sütési módszerhez használható.

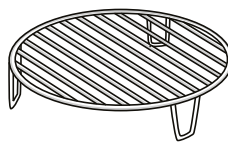
Az edényeket és tartozékokat minden esetben a forgótányérra kell helyezni.

## FORGÓTÁNYÉRTARTÓ



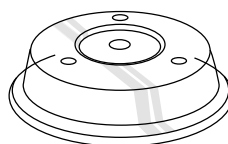
Ezt a tányértartót kizárólag a forgótányérhoz használja. Ne tegyen rá más tartozékokat.

## SÜTŐRÁCS



Ennek segítségével közelebb teheti az ételt a grillhez, így az étel tökéletesen megpirul. Helyezze a sütőrácsot a forgótányérra, és figyeljen rá, hogy az ne érjen hozzá a sütőtér más felületeihez.

## FEDŐ (TÍPUSTÓL FÜGGŐEN)



Ezzel érdemes lefedni az ételt a mikrohullámú sütőben való főzés vagy sütés közben. Használatával kevesebb zsír vagy szaft fröccsen ki, az étel szaftosabb marad, és a fedő kétszintes főzést is lehetővé tesz.

A tartozékok száma a megvásárolt modelltől függően változhat. A csomagban nem mellékelt tartozékok külön megvásárolhatók a vevőszolgálatnál.

**A kereskedelmi forgalomban különböző tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt győződjön meg róla, hogy a tartozék hőálló és mikrohullámú sütőben is használható.**

**Mikrohullámú sütéshez nem lehet fémedényeket használni.**

**Mindig figyeljen rá, hogy az ételek és tartozékok ne érjenek hozzá a sütő belső falához.**

**A sütő beindítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a forgótányér szabadon tud-e forogni. Vigyázzon, nehogy elmozduljon a forgótányér a tartón, amikor egyéb tartozékokat betesz vagy kivesz a sütőből.**

# FUNKCIÓK



## MIKROHULLÁM

Gyors sütéshez vagy ételek és italok újramelegítéséhez.

TELJESÍTMÉNY	JAVASOLT HASZNÁLAT
750 W	Italok, magas víztartalmú ételek, hús és zöldség gyors felmelegítése.
500 W	Hal, húsos szósz, valamint sajtot vagy tojást tartalmazó szószok főzése. Húsos piték, csőben sült tészták készre sütése.
350 W	Lassú sütés alacsony hőmérsékleten. Ideális vaj és csokoládé olvasztásához.
160 W	Fagyasztott ételek kiolvasztásához, vaj és sajt puhításához.
0 W	Kizárólag az időzítő használatakor



## GRILL

Pirításhoz, grillezéshez és csőben sült fogásokhoz, ha önmagában használja. Javasoljuk, hogy sütés közben forgassa meg az ételt. A legjobb eredményt úgy érheti el, ha 3-5 percig előmelegíti a grillt. Gyors sütéshez és gratinírozáshoz kombinálja a mikrohullámú funkcióval.

TELJESÍTMÉNY	IDŐTARTAM (perc)	JAVASOLT HASZNÁLAT
500 W	14-18	Lasagne (400-500 g)
500 W	10-14	Hal (600 g)
500 W	40-50	Csirke (egész; 1-1,2 kg)
350 W	15-18	Csőben sült hal (600 g)
0 W	-	Kizárólag pirítás

Javasolt tartozékok: sütőrács



## KIOLVASZTÁS

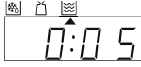


Legalább 100 g és legfeljebb 2 kg súlyú étel – hús, baromfi, hal – gyors kiolvasztása. Az ételt közvetlenül az üveg forgótányérra tegye. Fordítsa meg az ételt, amikor erre a sütő utasítást ad.




# MINDENNAPI HASZNÁLAT

## . FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA

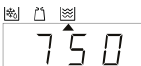

A kívánt opció kiválasztásához nyomja meg a gombot.

## . IDŐTARTAM BEÁLLÍTÁSA

 A kívánt funkció kiválasztása után, annak elindításához állítsa be az időtartamot a  vagy  gombbal.





A főzés alatt módosítható az időtartam a  vagy  gombbal, illetve a  gomb minden megnyomásakor az idő 30 másodperccel nő.

## . A MIKROHULLÁMÚ TELJESÍTMÉNY BEÁLLÍTÁSA


 A mikrohullámú funkció teljesítményének kiválasztásához nyomja meg a  gombot, ahányszor szükséges.

Ne feledje: Ez a beállítás főzés közben is módosítható a  gomb megnyomásával.

## . KIOLVASZTÁS


 Nyomja meg a  gombot, majd a  vagy  gombbal állítsa be az étel súlyát.

Kiolvasztás közben ez a funkció rövid időre kikapcsol, hogy Ön meg tudja fordítani az ételt.



Ha kész, csukja be az ajtót, és nyomja meg a  gombot.

## . A FUNKCIÓ BEKAPCSOLÁSA

A kívánt beállítások alkalmazása után nyomja meg a  gombot a funkció aktiválásához.


A  gombbal bármikor megszakíthatja az éppen aktív funkciót.

## . BIZTONSÁGI ZÁR


 Ez a funkció automatikusan aktiválódik, hogy a készüléket ne lehessen véletlenül bekapcsolni. Nyissa ki, majd csukja be az ajtót, majd nyomja meg a  gombot a funkció indításához.


## . SZÜNET

Ha egy aktív funkciót szüneteltetni szeretne, például azért, hogy megkeverje az ételt, egyszerűen csak nyissa ki a sütő ajtaját.



A főzési folyamat folytatásához zárja be az ajtót, és nyomja meg a  gombot.




## . INDÍTÁS




Ha a sütő ki van kapcsolva, nyomja meg a  gombot, és azonnal aktiválódik a mikrohullámú sütési funkció a legmagasabb teljesítményen (750 W), 30 másodpercig.

A  gomb minden újabb megnyomásával további 30 másodperccel meghosszabbodik a sütési idő.

## . AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA





 Kikapcsolt sütőnél nyomja meg a  gombot addig, amíg villogni nem kezd az órát jelző két számjegy (a bal oldalon).

Állítsa be az órát a  és  gombbal, majd hagyja jóvá az  gombbal: A kijelzőn villogni kezd a percek jelző értéke.

A  vagy a  gombbal állítsa be a kívánt percet, és nyomja meg a  gombot a jóváhagyáshoz.

Ne feledje: Hosszabb áramkimaradások után valószínűleg újra be kell majd állítania az időt.

## . IDŐZÍTŐ

Ha a sütő ki van kapcsolva, a kijelzőt időzítőként is használhatja. A funkció bekapcsolásához és a kívánt időtartam beállításához használja a  vagy  gombot. A  gombbal állítsa be a 0 W teljesítményt, majd nyomja meg a  gombot a visszaszámlálás indításához.

Ne feledje: Az időzítő egyetlen sütési funkciót sem aktivál. Az időzítőt bármikor megállíthatja a  gombbal.

# TISZTÍTÁS

Ne használjon gőzzel tisztító berendezéseket.

Ne használjon fémből készült vagy egyéb súrolópárnát vagy maró/súroló hatású tisztítószerket, mert ezek károsíthatják a készülék felületeit.

## KÜLSŐ ÉS BELSŐ FELÜLETEK

- Egy nedves törölkendővel tisztítsa meg a felületeket. Ha nagyon piszkosak, adjon néhány csepp semleges mosogatószer a vízhez. Száraz ruhával törölje át a megtisztított felületeket.
- Tisztítsa meg az ajtó üvegét megfelelő folyékony mosószerrel.
- Rendszeresen, vagy ha kiloccsan valamilyen étel, vegye ki a forgótányért és annak tartóját, hogy a sütőtér alját megtisztítsa az ételmaradékoktól.

## TARTOZÉKOK

Minden tartozék tisztítható mosogatógépben.

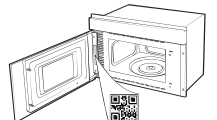
# A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A sütő nem működik	Áramkimaradás. Nincs csatlakoztatva a hálózathoz.	Ellenőrizze, hogy van-e hálózati feszültség, és hogy a sütő elektromos bekötése megtörtént-e. Kapcsolja ki a sütőt, majd kapcsolja be újra, hogy lássa, fennáll-e még a probléma.
A kijelzőn az „Err” felirat látszik.	Szoftverhiba.	Hívja a legközelebbi vevőszolgálatot, és mondja be az „Err” felirat után látható számot.

Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

Magas szekrénybe való beépítéshez az AVM105IX szerelőkészlet szükséges. A készlet megvásárlásához, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

Ha nem kívánja megvásárolni a készletet, kérjük, ügyeljen arra, hogy a magas szekrény fülk magassága 360–363 mm legyen.



## NORME DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive.

Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.

⚠ Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni. Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni a debita distanza dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati. L'uso di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore agli 8 anni, di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o di persone sprovviste di esperienza e conoscenze adeguate è consentito solo con un'adeguata sorveglianza, o se tali persone siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ **AVVERTENZA:** Se la porta o le guarnizioni sono danneggiate, prima di riutilizzare il forno è necessario farlo riparare per non incorrere in lesioni personali.

⚠ **AVVERTENZA:** Evitare di riscaldare liquidi e alimenti in contenitori sigillati per evitare che questi scoppino; il riscaldamento delle bevande può causare scoppi ritardati, pertanto nel maneggiare il contenitore è necessario adottare la necessaria cautela per evitare il rischio di ustioni.

⚠ Il forno a microonde è destinato al riscaldamento di alimenti e bevande. Non utilizzare l'apparecchio per asciugare alimenti o capi di abbigliamento o per riscaldare cuscini termici, pantofole, spugne e oggetti simili; queste operazioni potrebbero creare rischi di incendio. Durante il riscaldamento di cibo in contenitori di plastica o carta, sorvegliare il forno per evitare il rischio di incendi.

⚠ Quando si riscaldano biberon o vasetti di omogeneizzati, agitare o mescolare il contenuto e controllare la temperatura prima di servirli, per evitare rischi di ustioni. Non riscaldare le uova nel guscio o le uova intere già cotte, perché potrebbero scoppiare.

⚠ Usare solo utensili che siano adatti per la cottura a microonde. Non utilizzare contenitori metallici per evitare il rischio di lesioni.

## IMPORTANTE: DA LEGGERE E OSSERVARE

⚠ Usare solo i tipi di termosonda raccomandati per questo forno, per evitare possibili rischi di incendio.

⚠ Se si nota del fumo, spegnere il forno o staccare la spina di alimentazione e tenere lo sportello chiuso per evitare possibili fiammate.

⚠ Se l'apparecchio è installato ad almeno 850 mm dal pavimento, fare attenzione a non spostare il piatto rotante quando si estraggono i recipienti, per evitare rischi di lesioni.

⚠ Non usare il forno a microonde per cucinare piatti fritti perché è impossibile controllare la temperatura dell'olio.

⚠ I recipienti metallici per alimenti e bevande non sono idonei per la cottura a microonde.

⚠ Non rimuovere le piastre di protezione del forno a microonde che si trovano sulle pareti laterali della cavità (solo alcuni modelli). Tali pannelli impediscono che i grassi e pezzetti di cibo entrino nei canali di diffusione delle microonde.

⚠ Gli alimenti non devono essere lasciati nel o sul prodotto per più di un'ora prima o dopo la cottura.

### USO CONSENTITO

⚠ **ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un temporizzatore, o attraverso un sistema di comando a distanza separato.

⚠ L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri contesti lavorativi; agriturismi; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.

⚠ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

### INSTALLAZIONE

⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per evitare rischi di taglio, utilizzare guanti protettivi per le operazioni di disimballaggio e installazione.

⚠ Le operazioni di installazione, compresi gli eventuali allacci alla rete idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio a meno che ciò non sia espressamente indicato nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo di installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il

rivenditore o il Servizio Assistenza Tecnica. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare potenziali rischi di soffocamento. Prima di procedere all'installazione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica per non correre il rischio di scosse elettriche. Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione, durante l'installazione assicurarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

⚠ Questo apparecchio è realizzato per l'installazione a incasso. Non utilizzarlo per l'installazione libera o all'interno di un mobile chiuso. Dopo aver disimballato l'apparecchio, accertarsi che lo sportello dell'apparecchio si chiude correttamente. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza Tecnica.

### AVVERTENZE ELETTRICHE

⚠ Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, l'apparecchio deve essere messo a terra in conformità alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi. Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA: È pericoloso per qualunque persona non qualificata effettuare operazioni di assistenza o riparazione che comportino la rimozione dei pannelli di copertura, in quanto tali pannelli forniscono la protezione necessaria contro l'energia delle microonde.

⚠ La mancata esecuzione delle operazioni di pulizia periodiche può provocare deterioramenti della

superficie, che possono influenzare negativamente la durata dell'apparecchio e causare situazioni di pericolo.

⚠ Pulire regolarmente il forno ed eliminare di volta in volta i residui di cottura.

⚠ AVVERTENZA: Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica. Per evitare il rischio di lesioni personali, utilizzare guanti protettivi (rischio di lacerazione) e scarpe di sicurezza (rischio di contusione); assicurarsi che qualsiasi movimentazione sia eseguita da due persone (ridurre il carico); mai utilizzare pulitrici a getto di vapore (rischio di scosse elettriche). Le riparazioni non professionali e non autorizzate dal produttore potrebbero comportare un rischio per la salute e la sicurezza, per il quale il produttore non può essere ritenuto responsabile. Qualsiasi difetto o danno causato da riparazioni o interventi di manutenzione non professionali non sarà coperto dalla garanzia, i cui termini sono descritti nel documento consegnato con l'unità.

⚠ Pulire regolarmente il lato interno della porta dell'apparecchio e la relativa guarnizione, senza rimuoverla. Usare una spugna morbida, acqua tiepida e un detergente neutro; asciugare con un panno morbido. Non utilizzare pagliette metalliche.


### SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclo ♻. Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

### SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto si contribuirà ad evitare potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

### DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

Questo apparecchio è conforme alla norma europea EN 60705.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G.



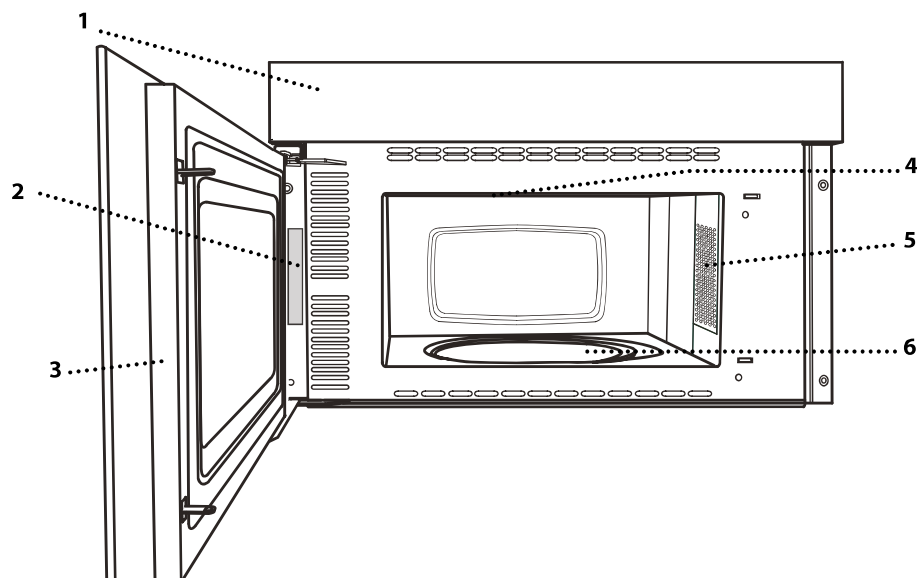


GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN NOSTRO  
PRODOTTO



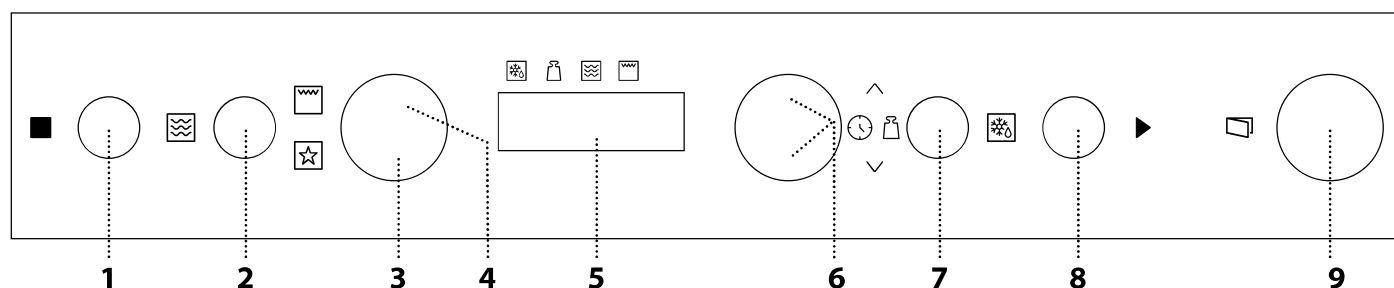
Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente  
le istruzioni di sicurezza.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Pannello comandi
2. Targhetta matricola  
(da non rimuovere)
3. Porta
4. Resistenza superiore / grill
5. Luce
6. Piatto rotante

### PANNELLO COMANDI



#### 1. STOP

Per interrompere una funzione o un segnale acustico, cancellare le impostazioni e spegnere il forno.

#### 2. POTENZA MICROONDE

Per selezionare la funzione microonde e impostare il livello di potenza desiderato.

#### 3. MEMORIA IMPOSTAZIONI

#### 4. FUNZIONE GRILL

#### 5. DISPLAY

#### 6. TASTI + / -

Per regolare le impostazioni di una funzione(es. durata, peso).

#### 7. DEFROST

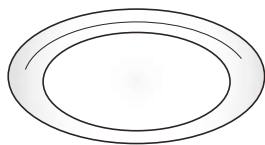
#### 6. AVVIO

Per avviare una funzione. A forno spento, avvia la funzione microonde "Avvio".

#### 7. TASTO APERTURA SPORTELLLO

# GLI ACCESSORI

## PIATTO ROTANTE

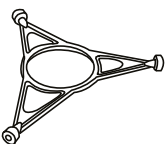


usato come base per altri contenitori o accessori.

Appoggiato sull'apposito supporto, il piatto rotante in vetro può essere utilizzato in tutte le modalità di cottura.

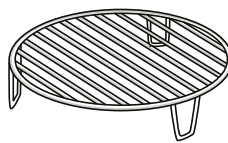
Il piatto rotante va sempre

## SUPPORTO PIATTO ROTANTE



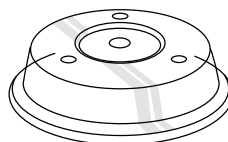
Utilizzare il supporto soltanto per il piatto rotante in vetro. Non appoggiare altri accessori sul supporto.

## GRIGLIA



Permette di avvicinare il cibo al grill, assicurandone una piacevole doratura. Appoggiare la griglia sul piatto rotante, evitando che venga a contatto con altre superfici.

## COPERCHIO (SE PRESENTE)



Utile per coprire i recipienti durante la cottura e il riscaldamento a microonde. Il coperchio permette di ridurre gli schizzi, trattenere l'umidità degli alimenti e può essere utilizzato

anche per creare due livelli di cottura.

Il numero e il tipo di accessori può variare a seconda del modello acquistato. È possibile acquistare separatamente altri accessori non in dotazione presso il Servizio Assistenza Clienti.

**In commercio sono disponibili diversi accessori. Prima di acquistarli, accertarsi che siano idonei alla cottura a microonde e in forno.**

**Contenitori metallici per cibi o bevande non vanno mai usati durante una cottura a microonde.**

**Verificare che alimenti e accessori non tocchino le pareti interne del forno.**

**Prima di avviare il forno, assicurarsi sempre che il piatto rotante possa ruotare liberamente. Fare attenzione a non spostare il piatto rotante dalla sua sede mentre si inseriscono o rimuovono altri accessori.**

# FUNZIONI



## MICROONDE

Per cuocere e riscaldare rapidamente alimenti o bevande.

POTENZA	CONSIGLIATA PER
750 W	Riscaldamento rapido di bevande o altri alimenti ad alto contenuto di acqua, vegetali, carne.
500 W	Cottura di pesce, sughi di carne, salse con formaggio o uova. Finitura di sformati di carne o paste al forno..
350 W	Cotture lente e delicate. Per fondere burro o cioccolato.
160 W	Scongelare alimenti surgelati o ammorbidire burro e formaggi.
0 W	Per l'uso del solo timer



## GRILL

Da solo è per dorare, grigliare o gratinare le pietanze. Si consiglia di girare gli alimenti durante la cottura. Si raccomanda di preriscaldare il grill per 3-5 minuti. In combinazione con le microonde, permette di cuocere e gratinare rapidamente gli alimenti.

POTENZA	DURATA (min)	CONSIGLIATA PER
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Pesce (600 g)
500 W	40 - 50	Chicken (Pollo) (intero; 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Gratin di pesce (600 g)
0 W	-	Sola doratura

Accessori consigliati: griglia



## SCONGELAMENTO


Per scongelare rapidamente alimenti come carne, pollame e pesce con un peso compreso tra 100g e 2 kg. Si consiglia di disporre gli alimenti direttamente sul piatto rotante in vetro. Quando richiesto, girare gli alimenti.

# USO QUOTIDIANO

## . SELEZIONARE UNA FUNZIONE

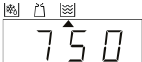
Per selezionare una funzione è sufficiente premere il tasto corrispondente a quella desiderata.

## . IMPOSTARE LA DURATA

 Dopo aver selezionato la funzione desiderata, utilizzare  $\wedge$  o  $\vee$  per impostare la durata.


Durante la cottura, il tempo può essere modificato premendo  $\wedge$  o  $\vee$  o aumentato di 30 secondi per volta premendo  $\blacktriangleright$ .

## . IMPOSTARE LA POTENZA DELLE MICROONDE

 Premere più volte  $\boxtimes$  per selezionare il livello di potenza delle microonde.

Note: premendo  $\boxtimes$  è possibile modificare il valore anche durante la cottura.

## . DEFROST

 Premere  $\boxtimes$ , quindi utilizzare  $\wedge$  o  $\vee$  per impostare il peso dell'alimento.

Durante lo scongelamento, la funzione entrerà brevemente in pausa per permettere di girare l'alimento.

Una volta completata l'operazione, chiudere lo sportello e premere  $\blacktriangleright$ .




## . AVVIARE LA FUNZIONE

Una volta che i valori corrispondono a quelli desiderati, premere  $\blacktriangleright$  per avviare la funzione.

Premere  $\blacksquare$  per interrompere in ogni momento la funzione attivata.

## . BLOCCO DI SICUREZZA

 Questa funzione si attiva automaticamente per prevenire un avvio involontario del forno. Aprire e chiudere la porta, poi premere  $\blacktriangleright$  per avviare la funzione.

## . PAUSA

Per sospendere una funzione attiva, per esempio per mescolare o girare gli alimenti, è sufficiente aprire la porta.

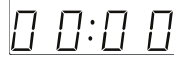
Per riprendere la cottura, chiudere sportello, premere  $\blacktriangleright$ .

## . AVVIO

A forno spento, premere  $\blacktriangleright$  per avviare la cottura con la funzione microonde impostata alla potenza massima (750 W) per 30 secondi.

Ogni pressione successiva del tasto  $\blacktriangleright$  aumenterà la durata di cottura di ulteriori 30 secondi.

## . IMPOSTARE L'ORA

 A forno spento, premere  $\blacksquare$  fino a che sul display non lampeggiano le due cifre a sinistra, relative all'ora.

Utilizzare  $\wedge$  o  $\vee$  per impostare l'ora desiderata e premere  $\blacktriangleright$ : sul display lampeggiano i minuti. Utilizzare  $\wedge$  o  $\vee$  per impostare i minuti e premere  $\blacktriangleright$  per confermare.

Note: dopo una prolungata interruzione di corrente potrebbe essere necessario impostare nuovamente l'ora.

## . TIMER

Quando il forno è spento, il display può essere utilizzato come contaminuti. Per attivare la funzione, e impostare la durata desiderata, utilizzare  $\wedge$  o  $\vee$ . Premere  $\boxtimes$  per impostare la potenza su 0 W, quindi premere  $\blacktriangleright$  per avviare il conto alla rovescia.

Note: il timer non attiva nessun ciclo di cottura. Il timer può essere fermato in qualsiasi momento premendo  $\blacksquare$ .

# PULIZIA

**Non utilizzare apparecchi a vapore.**

**Non usare pagliette metalliche, panni abrasivi e detersivi abrasivi o corrosivi che possano danneggiare le superfici.**

## SUPERFICI INTERNE ED ESTERNE

- Pulire con un panno umido le superfici. Se molto sporche, aggiungere qualche goccia di detersivo neutro. Asciugare con un panno asciutto.
- Pulire il vetro della porta con detersivi liquidi specifici.
- A intervalli regolari o in caso di traboccamenti, togliere il piatto rotante e il suo supporto per pulire la base del forno, rimuovendo tutti i residui di cibo.

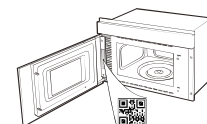
## ACCESSORI

Tutti gli accessori sono lavabili in lavastoviglie.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il forno non funziona	Interruzione di corrente elettrica. Disconnessione dalla rete principale.	Verificare che ci sia tensione in rete e che il forno sia collegato all'alimentazione elettrica. Spegner e riaccendere il forno e verificare se l'inconveniente persiste.
Il display mostra "Err".	Guasto software.	Contattare il più vicino Servizio Assistenza Clienti e specificare la lettera o il numero che segue "Err".

Prima di contattare il Servizio Assistenza Clienti, prepararsi a fornire i codici riportati sulla targhetta matricola del prodotto. Per l'installazione in un armadio alto, è necessario il kit di montaggio AVM105IX. Contattare il Servizio Assistenza Tecnica per acquistare il kit. Se si preferisce non acquistare il kit, assicurarsi che l'altezza della nicchia dell'unità alta sia compresa tra 360 e 363 mm.



# VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

## BELANGRIJK MOET WORDEN GELEZEN EN IN ACHT GENOMEN

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken deze veiligheidsinstructies. Houd ze binnen handbereik voor latere raadpleging.

Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik of een foute programmering van de regelknoppen.

⚠ Kleine kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden. Kleine kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden, tenzij er voortdurend toezicht is. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

⚠ **WAARSCHUWING:** Als de pakkingen van de deur of de deur zelf beschadigd zijn, mag de oven niet gebruikt worden tot hij is gerepareerd - risico voor verwondingen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Vloeistoffen en voedsel mogen niet verwarmd worden in afgesloten recipiënten - risico voor ontploffing, verwarmen van dranken kan aanleiding geven tot overkoken. Let op bij het hanteren van de recipiënt - risico voor brandwonden.

⚠ De magnetron is bestemd voor het verwarmen van levensmiddelen en dranken. Droog geen voedsel of kleding en verwarm geen kussentjes, slippers, sponsen en gelijkaardige voorwerpen - risico op brand. Bij het verwarmen van voedsel in plastic of papieren recipiënten, blijf de oven in het oog houden - risico voor brand.

⚠ De inhoud van drinkflessen en babypotjes moet geschud of gemengd worden en hun temperatuur moet gecontroleerd worden - risico op brandwonden. Verwarm geen eieren in de dop en hardgekookte eieren - deze kunnen ontploffen.

⚠ Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor koken in de microgolfoven. Gebruik geen metalen recipiënten - risico voor verwondingen.

⚠ Gebruik uitsluitend de temperatuursonde die voor deze oven wordt aanbevolen - risico voor brand.

⚠ Als er rookvorming is, schakel het apparaat dan uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om de vlammen te verstikken.

⚠ Indien het toestel 850 mm of hoger boven de grond geïnstalleerd is, let er dan op dat u de draaischijf niet verplaatst wanneer u houders verwijdert - risico op letsels.

⚠ Gebruik uw magnetron niet om te frituren, daar u de temperatuur van de olie niet kunt regelen.

⚠ Metalen houders voor voeding of drank zijn niet gepast voor gebruik in de microgolfoven.

⚠ Verwijder geen beschermingsplaatjes voor aanzuigopeningen die zich aan de zijkanten in de ovenruimte bevinden (enkel op bepaalde modellen). Deze zorgen ervoor dat er geen vetenvoedseldeeltjes in de invoerkanalen van de magnetron terecht komen.

⚠ Voedsel mag voor of na de bereiding niet langer dan één uur in of op het product blijven liggen.

### TOEGESTAAN GEBRUIK

⚠ **VOORZICHTIG:** Het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe schakelaar zoals een timer, of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

⚠ Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen; landbouwbedrijven; door klanten in hotels, motels, bed & breakfast en andere verblijfsomgevingen.

⚠ Dit apparaat is niet voor professioneel gebruik bestemd. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

### INSTALLATIE

⚠ Het apparaat moet verplaatst en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - risico voor verwondingen. Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en te installeren - risico voor snijwonden.

⚠ Laat de installatie, m.i.v. de aansluiting op het waternet (indien van toepassing) en de elektrische aansluitingen en reparaties door een gekwalificeerd technicus verrichten. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in het gebruikshandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem bij problemen contact op met uw leverancier of met het dichtstbijzijnde servicecentrum. Na de installatie

moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert - risico op elektrocutie. Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet beschadigt - risico op brand of elektrocutie. Activeer het apparaat alleen wanneer de installatie helemaal uitgevoerd is.

⚠ Dit apparaat is bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat. Gebruik het niet als vrijstaand apparaat of in een afgesloten kast. Na het uitpakken van het apparaat, dient u er zeker van te zijn dat de deur van het apparaat correct sluit. Neem bij problemen contact op met uw leverancier of met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

### ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

⚠ Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geaard te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.

⚠ Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters. Na de installatie mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u nat of blootsvoets bent. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

⚠ Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door een identiek exemplaar door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of gekwalificeerd personeel om risico's te voorkomen - risico op elektrische schokken.

### REINIGEN EN ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING: Het is gevaarlijk voor iedereen behalve erkende technici om onderhoudswerkzaamheden of reparaties uit te voeren waarbij beschermkappen moeten worden verwijderd die bescherming bieden tegen blootstelling aan de energie van microgolven.

⚠ Als de oven niet goed wordt schoongehouden, kan dit tot aantasting van het ovenoppervlak leiden, hetgeen de levensduur van het apparaat kan verkorten en mogelijk tot gevaarlijke situaties kan leiden.




⚠ De oven moet regelmatig schoongemaakt worden en eventuele etensresten moeten verwijderd worden.

⚠ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Gebruik beschermende handschoenen (gevaar voor snijwonden) en veiligheidsschoenen (gevaar voor kneuzing) om persoonlijk letsel te vermijden; het apparaat moet door twee personen worden gehanteerd (minder belasting); gebruik nooit stoomreinigers (gevaar voor elektrische schokken). Reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd en die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen een risico voor de gezondheid en de veiligheid opleveren. De fabrikant kan hiervoor niet aansprakelijk worden gesteld. Schade of defecten veroorzaakt door onderhoud of reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd vallen niet onder de garantie. De garanti voorwaarden staan in het document dat bij het apparaat is geleverd.


⚠ Reinig regelmatig de binnenkant en pakking van de ovendeur zonder die te demonteren. Gebruik een zachte spons, lauw water en neutrale zeep; droog af met een neutrale zachte doek. Gebruik geen metalen schrapers.

### VERWERKING VAN DE VERPAKKING

De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingssymbool wordt aangegeven . De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking.

### AFDANKEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal. Dank het apparaat af in overeenstemming met plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU inzake Afdankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

### VERKLARINGEN VAN OVEREENSTEMMING

Dit apparaat voldoet aan de Europese norm EN 60705.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.

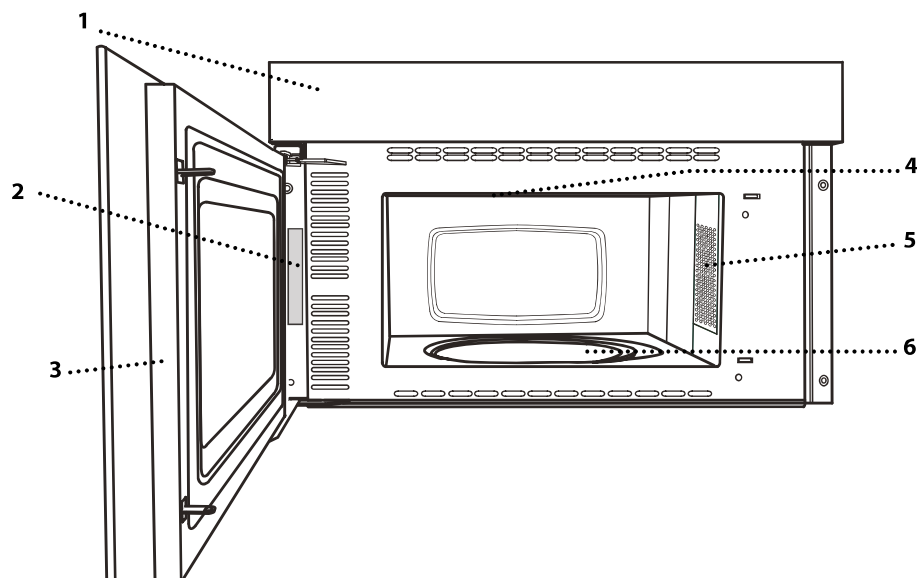


DANK U VOOR UW AANKOOP VAN ONS PRODUCT



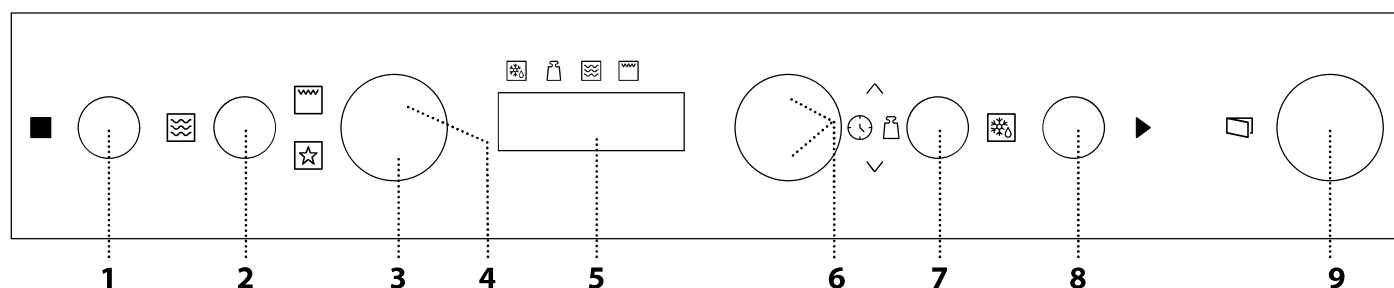
Lees de instructies aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt.

## PRODUCTBESCHRIJVING



1. Bedieningspaneel
2. Identificatieplaatje  
(niet verwijderen)
3. Deur
4. Bovenste verwarmingselement/  
grill
5. Lampjes
6. Draaiplateau

## HET BEDIENINGSPANEEL



### 1. STOP

Voor het stoppen van een functie of een geluidssignaal, het wissen van de instellingen en uitschakelen van de oven.

### 2. MAGNETRON / VERMOGENSFUNCTIE

Voor het selecteren van de magnetronfunctie en het instellen van het gewenste vermogensniveau.

### 3. INSTELLINGEN GEHEUGEN

### 4. GRILL FUNCTIE

### 5. DISPLAY

### 6. +/- TOETSSEN

Om de instellingen van een functie (bv. lengte, gewicht) aan te passen.

### 7. ONTDOOIEEN

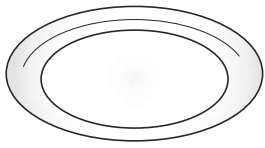
### 6. START

Om een functie te starten. Wanneer de oven is uitgeschakeld, wordt de magnetronfunctie "Start" ingeschakeld.

### 7. TOETS DEUR OPEN

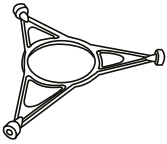
# ACCESSOIRES

## DRAAIPLATEAU



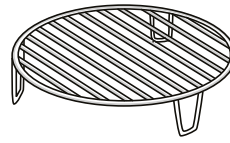
Wanneer het glazen draaiplateau op de plateaudrager wordt gezet kan het voor alle bereidingsmethoden worden gebruikt. Het draaiplateau moet altijd als basis voor andere schalen en accessoires worden gebruikt.

## PLATEAU DRAGER



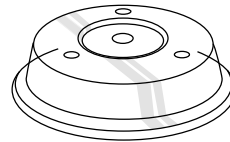
Gebruik de plateaudrager alleen als steun voor het glazen draaiplateau. Laat er geen andere accessoires tegen rusten.

## ROOSTER



Hiermee kan het voedsel dichter bij de grill worden geplaatst, om het gerecht een perfect bruin korstje te geven. Plaats het rooster op het draaiplateau, zodat het niet in contact met andere oppervlakken komt.

## DEKSEL (INDIEN AANWEZIG)



Nuttig voor het bedekken van voedsel tijdens het bereiden of opwarmen in de magnetron. Het deksel vermindert spatten, houdt het voedsel vochtig en kan ook worden gebruikt om twee bereidingsniveaus te creëren.

Het aantal en type.

Bij de Klantendienst kunt u apart andere, niet bijgeleverde, accessoires aanschaffen.

**Er is een aantal accessoires verkrijgbaar op de markt. Overtuig u er vóór de aankoop van dat deze geschikt zijn voor gebruik in de magnetron en bestand tegen oventemperaturen.**

**Er mogen nooit metalen schalen voor voedsel of drank voor bereiding in de magnetron worden gebruikt.**

**Altijd zorgen dat de voedingsmiddelen en accessoires niet in contact met de binnenwanden van de oven komen.**

**Controleer altijd of het draaiplateau vrij kan draaien voordat u de oven start. Let op dat het draaiplateau niet losraakt bij het plaatsen of verwijderen van andere accessoires.**

# FUNCTIES



## MAGNETRON

Om voedsel en dranken snel te bereiden en op te warmen.

VERMOGEN	AANBEVOLEN VOOR
750 W	Snel opwarmen van dranken of andere voedingsmiddelen met een hoog watergehalte of vlees en groenten.
500 W	Bereiden van vissausen, vleessausen of sauzen met kaas of ei. Afwerken van vleespasteien of pasta uit de oven.
350 W	Langzame, voorzichtige bereiding. Perfect voor het laten smelten van boter of chocolade.
160 W	Ontdooien van ingevroren voedsel of zacht laten worden van boter en kaas.
0 W	Alleen bij gebruik van de kookwekker



## GRILL

Om het voedsel een bruin korstje te geven, om te grillen of te gratineren, wanneer het op zichzelf wordt gebruikt. Het is raadzaam om het voedsel tijdens de bereiding te draaien. Voor de beste resultaten de grill 3 à 5 minuten voorverwarmen. Om gerechten snel te bereiden en te gratineren, in combinatie met de magnetron.

VERMOGEN	DUUR (min)	AANBEVOLEN VOOR
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Vis (600 g)
500 W	40 - 50	Kip (heel (1-1,2 kg))
350 W	15 - 18	Gegratineerde vis (600 g)
0 W	-	Alleen een bruin korstje geven

Aanbevolen accessoires: rooster



## ONTDOOIEN


Voor het snel ontdooien van voedsel als vlees, gevogelte en vis met een gewicht tussen 100 g en 2 kg. Het voedsel moet rechtstreeks op het glazen draaiplateau worden geplaatst. Draai het voedsel om als dit wordt aangegeven.

# DAGELIJKS GEBRUIK

## . SELECTEREN VAN EEN FUNCTIE


Wanneer u de gewenste functie wilt selecteren drukt u gewoon op de toets.

## . INSTELLEN VAN DE TIJDSDUUR

 Nadat u de gewenste functie heeft geselecteerd gebruikt u  $\wedge$  of  $\vee$  om de gewenste duur in te stellen. De tijd kan tijdens de bereiding worden gewijzigd door op  $\wedge$  of te drukken of  $\vee$  door de tijdsduur elke keer 30 seconden te verlengen door op  $\blacktriangleright$  te drukken.


## . INSTELLEN VAN HET VERMOGEN VAN DE MAGNETRON

 Druk het gewenste aantal keren op  voor het selecteren van het vermogensniveau van de magnetron.

Let op: U kunt deze instelling ook wijzigen door tijdens de bereiding op  te drukken.

## . ONTDOOIEN

 Druk op , gebruik daarna  $\wedge$  of  $\vee$  om het gewicht van het voedsel in te stellen.


Tijdens het ontdooien wordt de functie  kort onderbroken, zodat het gerecht kan worden gedraaid.  
Na deze handeling de deur sluiten en drukken op  $\blacktriangleright$ .

## . DE FUNCTIE INSCHAKELEN

Wanneer u alle gewenste instellingen toegepast hebt, druk op  $\blacktriangleright$  om de functie te activeren.

U kunt op elk gewenst moment op  $\blacksquare$  drukken om de functie die momenteel actief is te onderbreken.

## . VEILIGHEIDSSLOT

 Deze functie wordt automatisch ingeschakeld, om te voorkomen dat de oven per ongeluk wordt ingeschakeld. Open en sluit de deur, druk vervolgens op  $\blacktriangleright$  om de functie te starten.

## . PAUZE

Als u een actieve functie wilt onderbreken, bijvoorbeeld om het voedsel te roeren of te draaien, kunt u gewoon de deur openen.


Om de bereiding te hervatten sluit u de deur en drukt u nogmaals op  $\blacktriangleright$ .

## . START

Wanneer de oven is uitgeschakeld, drukt u op  $\blacktriangleright$  om het bereiden met de magnetronfunctie in te schakelen, op volle kracht (750 W) voor 30 seconden.


Telkens wanneer de  $\blacktriangleright$  toets opnieuw wordt ingedrukt wordt de bereidingstijd met nog eens 30 seconden verhoogd.

## . DE TIJD REGELEN

 Als de oven uitstaat drukt u op  $\blacksquare$  totdat de twee cijfers die het uur aangeven (aan de linkerkant) beginnen te knipperen. Gebruik  $\wedge$  of  $\vee$  om het juiste uur in te stellen en druk op  $\blacktriangleright$  om te bevestigen: De minuten knipperen op de display. Gebruik  $\wedge$  of  $\vee$  om de minuten in te stellen en druk op  $\blacktriangleright$  om te bevestigen.

Let op: wanneer de stroom voor langere tijd uitvalt moet u de tijd mogelijk opnieuw instellen.

## . KOOKWEKKER

Wanneer de oven uitgeschakeld is, kan het display gebruikt worden als kookwekker. Om de functie te activeren en de gewenste duur in te stellen gebruikt u  $\wedge$  of  $\vee$ . Druk op  om het vermogen op 0 W in te stellen, druk daarna op  $\blacktriangleright$  om het aftellen in te schakelen.

Let op: De kookwekker schakelt geen bereidingscyclus in. Druk op  $\blacksquare$  om de kookwekker op een willekeurig moment te stoppen.

# REINIGEN

**Gebruik geen stoomreinigers.**

**Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of schurende/bijtende reinigingsproducten, omdat deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.**

## OPPERVLAKKEN BINNENKANT EN BUITENKANT

- Reinig de oppervlakken met een vochtige doek. Als ze zeer vuil zijn, voeg dan een paar druppels neutraal afwasmiddel toe aan het water. Afdrogen met een droge doek.
- Reinig het glas van de deur met een speciaal vloeibaar glasreinigingsmiddel.
- Verwijder het draaiplateau en de steun op gezette tijden, of wanneer er vloeistoffen gemorst zijn, om de onderkant van de oven schoon te maken en verwijder alle voedselresten.

## ACCESSOIRES

Alle accessoires kunnen in de afwasmachine worden afgewassen.

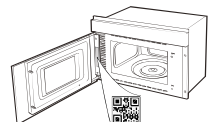
# PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De oven werkt niet	Stroomonderbreking. Losgekoppeld van de stroomvoorziening.	Controleer of het elektriciteitsnet spanning heeft en of de oven is aangesloten. Zet de oven uit en weer aan, om te controleren of het probleem opgelost is.
Op het display verschijnt "Err".	Softwarefout.	Neem contact op met de dichtstbijzijnde Consumentenservice en vermeld de letter of het nummer dat volgt op "Err".

Wanneer u contact opneemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.

Voor installatie in een hoge kast is de montagekit AVM105IX vereist. Neem contact op met de aftersaleservice om de kit te kopen.

Als u de kit niet wilt kopen, zorg er dan voor dat de nishoogte van de hoge kast 360 tot 363 mm is.



# SIKKERHETSREGLER

## VIKTIG MÅ LESES OG RESPEKTERES

Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar i bruk maskinen. Oppbevar instruksene på et lett tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

Disse instruksjonene og selve apparatet gir viktige sikkerhetsadvarsler. Disse må alltid leses og følges. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for manglende overholdelse av disse sikkerhetsinstruksene, for uriktig bruk av apparatet eller uriktig innstilling av kontrollene.

⚠ Svært små barn (0-3 år) må holdes unna apparatet. Små barn (3-8 år) må holdes på sikker avstand fra apparatet med mindre de holdes under kontinuerlig oppsyn. Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene det innebærer. Ikke la barn leke med maskinen. Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten tilsyn av voksne.

⚠ ADVARSEL: Dersom døren eller dørens pakninger er skadde, må ikke ovnen benyttes før den er reparert - fare for brann.

⚠ ADVARSEL: Væsker og matvarer må ikke varmes opp i forseglede beholdere - fare for eksplosjon, oppvarming av drikkevarer kan føre til forsinket eruptiv koking, må det utvises forsiktighet ved håndtering av beholderen - fare for brannskader.

⚠ Mikrobølgeovnen er beregnet på oppvarming av mat og drikke. Ikke tørk mat eller klær eller varme varmeputer, tøfler, svamper eller lignende - fare for brann. Når du varmer opp mat i plast- eller papirbeholdere, må du følge med på det som skjer i ovnen - fare for brann.

⚠ Innholdet i tåteflasker og barnematglass må røres eller ristes og temperaturen må kontrolleres - fare for brannskader. Du må ikke varme egg med skall og hele hardkokte egg - eksplosjonsfare.

⚠ Bruk kun kjøkkenutstyr som egner seg for tilberedning med mikrobølgeovn. Ikke bruk beholdere i metall - fare for skade.

⚠ Bruk bare temperaturføleren som er anbefalt for denne ovnen - fare for brann.

⚠ Hvis det utvikles røyk, må du slå apparatet av eller trekke ut støpselet, og holde døren lukket for å kvele eventuelle flammer.

⚠ Hvis apparatet er installert 850 mm eller mer over gulvet, må du passe på at dreieskiven ikke forskyves når du tar ut beholdere - fare for personskade.

⚠ Bruk mikrobølgeovnen til frityrsteking, siden du ikke kan kontrollere temperaturen på oljen.

⚠ Metallbeholdere for mat og drikke er ikke egnet for tilberedning i mikrobølgeovn.

⚠ Ikke fjern beskyttelsesplatene fra inntaket til mikrobølgeovnen på siden av ovnsrommets vegger (kun visse modeller). De hindrer at fett og matpartikler kan komme inn i mikrobølgeovnens luftinntakskanaler.

⚠ Maten må ikke stå i eller på produktet i mer enn én time før eller etter tilberedning.

### TILLATT BRUK

⚠ FORSIKTIG: Apparatet er ikke ment til å betjenes ved hjelp av en ekstern bryter, slik som et tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.

⚠ Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel: selvbetjente kjøkken for butikkansatte, på kontorer eller på andre arbeidsplasser; gårder; av kunder på hotell, motell, bed & breakfast og andre overnattingssteder.

⚠ Dette apparatet er ikke for profesjonell bruk. Bruk ikke apparatet utendørs.

### MONTERING

⚠ Flytting og montering av produktet må utføres av to eller flere personer - fare for skade. Bruk vernehansker ved utpakking og installasjon - fare for kutt.

⚠ Installasjon, inkludert tilkopling av vann (hvis dette er aktuelt), elektrisk tilkopling og reparasjoner må utføres av kvalifiserte teknikere. Ikke reparer eller erstatt deler av apparatet med mindre det er tydelig spesifisert i bruksanvisningen. Hold barn på sikker avstand fra installeringsområdet. Pakk ut apparatet og forsikre deg om at det ikke er blitt skadet under transporten. Hvis det oppstår problemer, kontakt forhandleren eller nærmeste Ettersalgsservice. Når maskinen er installert, må emballasjeavfall (plast, deler i styroskum osv.) oppbevares utilgjengelig for barn - fare for kvelning. Maskinen må alltid frakobles strømmettet før installering - fare for elektrisk støt. Under installeringen må du passe på at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet - fare for brann eller elektrisk støt. Apparatet må ikke settes på før installeringen er fullført.

⚠ Dette apparatet er beregnet for innbygging. Ikke bruk det frittstående eller plassere det i et skap. Når du har pakket ut apparatet, må du forsikre deg om at døren lukker seg skikkelig. Hvis det oppstår problemer, kontakt forhandleren eller nærmeste Ettersalgsservice.

### ELEKTRISKE ADVARSLER

⚠ Det må være mulig å koble apparatet fra

strømforsyningen ved å trekke ut støpset dersom støpset er tilgjengelig, eller ved hjelp av en flerpolet bryter montert ovenfor stikkontakten i henhold til regler for montering av ledninger og apparatet må jordes i samsvar med de nasjonale elektriske sikkerhetsstandardene.

⚠ Ikke bruk skjøteledninger, kontakter med flere uttak eller adaptere. De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige for brukeren etter installasjonen. Bruk ikke apparatet når du er våt eller barføtt. Bruk ikke maskinen hvis strømledningen eller støpset er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er skadet eller har falt ned.

⚠ Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes med en identisk ledning av produsenten, serviceavdelingen eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner - fare for elektrisk støt.

### RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL: Det er farlig for ufaglærte personer å utføre servicearbeid eller reparasjoner som innebærer å fjerne et deksel på denne ovnen. Dekslene beskytter mot mikrobølgeenergien.


⚠ Dersom du ikke holder ovnen ren, kan overflatene ødelegges. Dette kan redusere apparatets levetid og føre til farlige situasjoner.

⚠ Ovnens rengjøres regelmessig og matrester må fjernes.

⚠ ADVARSEL: Påse at apparatet er slått av og koblet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold. Bruk vernehansker for å unngå fare for personskader (fare for sår dannelse) og vernesko (fare for knusing); sørg for at apparatet håndteres av to personer (for å redusere lasten); bruk aldri damprenngjøringsutstyr (fare for elektrisk støt). Ikke-profesjonelle reparasjoner som ikke er godkjente av produsenten kan føre til fare for helse og sikkerhet, som produsenten ikke kan holdes ansvarlig for. Enhver feil eller skade forårsaket av ikke profesjonelle reparasjoner eller vedlikehold vil ikke bli dekket av garantien, garantivilkår er beskrevet i dokumentet som leveres sammen med enheten.

⚠ Rengjør regelmessig innsiden av apparatets dør og tilhørende pakning uten å fjerne den. Bruk en myk svamp, mildt vann og nøytral såpe; tørk med en nøytral, myk klut. Ikke bruk metallskrapere.

### AVFALLSBEHANDLING AV EMBALLASJEMATERIAL

Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale, og er merket med et resirkuleringssymbolet . De forskjellige delene av emballasjen skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men resirkuleres i henhold til de lokale forskrifter.

### AVHENDING AV HUSHOLDNINGSAPPARAT

Apparatet er fremstilt av materialer som kan resirkuleres eller brukes om igjen. Maskinen må avfallsbehandles i samsvar med lokale bestemmelser angående avfallsbehandling. For mer utfyllende informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du kontakte de kompetente lokale styresmaktene, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte husholdningsapparatet. Dette apparatet er merket i overensstemmelse med det Europeiske Direktivet 2012/19/EU, Kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE).

Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftmessig, bidrar du til å forhindre de negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.

ⓘ Symbolet på produktet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at det ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

### ERKLÆRINGER OM SAMSVAR

Dette apparatet oppfyller kravene i den europeiske standarden EN 60705.

Dette produktet har en lyskilde i energieffektivitetsklasse G.



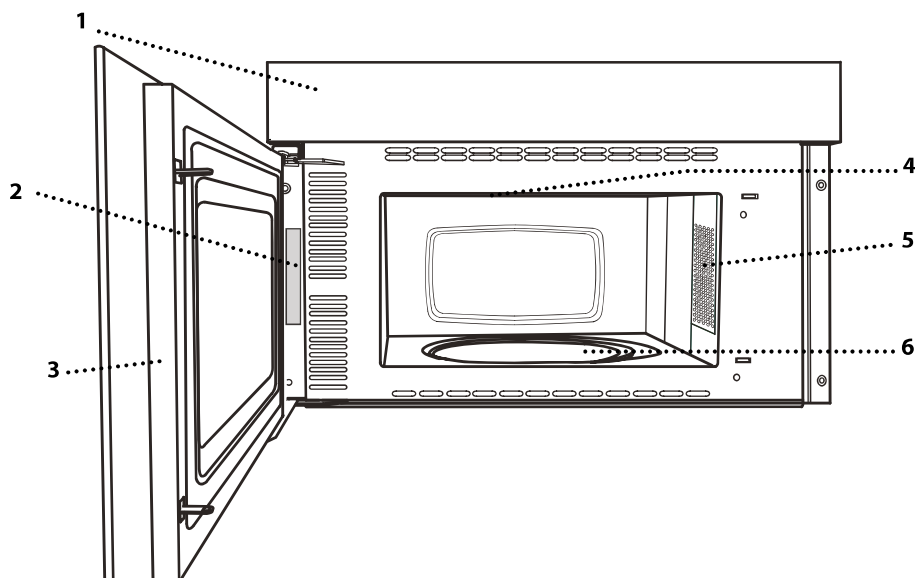


TAKK FOR AT DU KJØPTE VÅRT PRODUKT



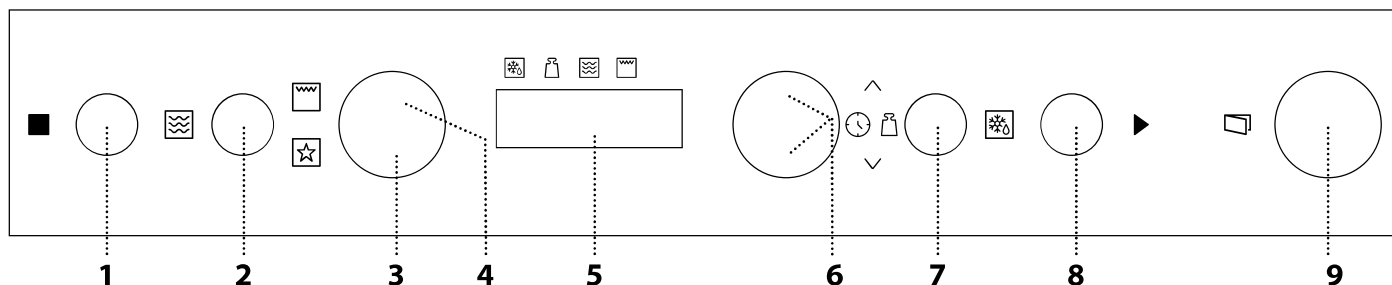
Før du bruker apparatet må du lese sikkerhetsanvisningene nøye.

## PRODUKTBEKRIVELSE



1. Kontrollpanel
2. Identifikasjonsskilt (må ikke fjernes)
3. Dør
4. Øvre varmeelement / grill
5. Lys
6. Roterende tallerken

## KONTROLLPANEL



### 1. STOPP

For å stoppe en funksjon eller et lydsignal, ved å slette innstillingene og slå av ovnen.

### 2. MIKROBØLGE / EFFEKT FUNKSJON

For å velge mikrobølgefunktjonen og stille inn ønsket effektnivå.

### 3. MINNE-INNSTILLINGER

### 4. GRILL-FUNKSJON

### 5. DISPLAY

### 6. +/- KNAPPER

For regulering av en funksjons innstillinger (f.eks. tilberedningstid, vekt).

### 7. TINGING

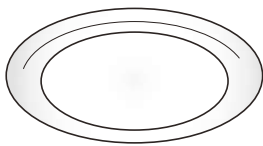
### 6. START

For å starte en funksjon. Når ovnen er slått av, aktiveres mikrobølgefunktjonen "Start".

### 7. KNAPP FOR ÅPNING AV DØR

# TILBEHØR

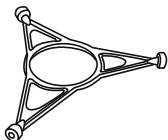
## ROTTERENDE TALLERKEN



Når den er plassert på sin støtte, kan den roterende glasstallerkenen brukes med alle metodene for tilberedning.

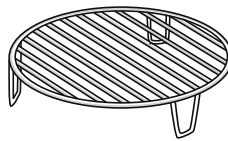
Den roterende tallerkenen må alltid brukes som base for andre beholdere og tilbehør.

## STØTTE TIL DEN ROTTERENDE TALLERKENEN



Bruk kun støtten til den roterende glasstallerkenen. Ikke plasser andre tilbehør på støtten.

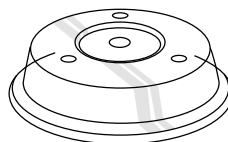
## RIST



Dette gjør at du kan plassere maten nærmere grillen, for å oppnå en perfekt gylden farge på maten din. Sett risten på den roterende tallerkenen, og påse at den ikke kommer i kontakt med

andre overflater.

## DEKSEL (HVIS DET MEDFØLGER)



Nyttig for å dekke mat mens den lages eller for oppvarming i mikrobølgeovn. Dekselet reduserer sprut, holder matvarene fuktige og kan også brukes til å lage to kokenivåer.

Antall og type tilbehør kan variere avhengig av hvilken modell som du kjøpt. Annet tilbehør som ikke medfølger kan kjøpes separat fra Kundeservicen.

**Det finnes en rekke ulike tilbehør tilgjengelig på markedet. Før du kjøper dette må du forsikre deg om at det egner seg for bruk i mikrobølgeovn og tåler ovnstemperaturer.**

**Metallbeholdere for mat eller drikke må aldri benyttes ved tilberedning i mikrobølgeovn.**

**Påse alltid at maten og tilbehøret ikke kommer i kontakt med de indre veggene i ovnen.**

**Sørg alltid for at den roterende tallerkenen kan dreie fritt rundt før ovnen starter. Pass på at du ikke flytter på den roterende tallerkenen når du setter inn eller fjerner annet tilbehør.**

# FUNCTIONS (FUNKSJONER)



## MIKROBØLGER

For rask tilberedning og oppvarming av mat eller drikke.

EFFEKT	ANBEFALT FOR
750 W	Rask oppvarming av drikke eller andre matvarer med høyt vanninnhold eller kjøtt og grønnsaker.
500 W	Tilberedning av fisk, kjøttsauser eller sauser som inneholder ost eller egg. Avsluttende tilberedning av kjøttpaier eller pastaretter.
350 W	Langsom, forsiktig matlaging. Perfekt for å smelte smør eller sjokolade.
160 W	Tining av frosne matvarer eller mykgjøring av smør og ost.
0 W	Bare ved bruk av timeren



## GRILL

For brunng, grilling og gratenger når den brukes alene. Vi anbefaler å snu maten under tilberedningen. For best resultat, forvarm grillen i 3-5 minutter. For rask tilberedning av gratinerte retter, kombinert med mikrobølgeene.

EFFEKT	VARIGHET (min)	ANBEFALT FOR
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Fisk (600 g)
500 W	40 - 50	Kylling (hel; 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Fiskegrateng (600 g)
0 W	-	Kun brunng

Anbefalt tilbehør: rist



## TINING

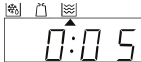
For raskt tining av mat som kjøtt, fjærfe, fisk som veier mellom 100 g og 2 kg. Mat bør plasseres direkte på den roterende tallerkenen i glass. Snu maten når du blir minnet om det.

# DAGLIG BRUK

## . VELG EN FUNKSJON

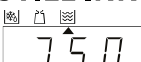
Trykk ganske enkelt på knappen for funksjonen du ønsker, for å velge den.

## . STILL INN TILBEREDNINGSTIDEN

 Etter at du har valgt funksjonen du ønsker, bruk  $\wedge$  eller  $\vee$  for å stille inn tilberedningstiden.


Tiden kan endres under tilberedningen ved å trykke på  $\wedge$  eller  $\vee$  eller ved å øke varigheten med 30 sekund hver gang en trykker  $\blacktriangleright$ .


## . STILL INN EFFEKTEN PÅ MIKROBØLGEOVNEN

 Trykk  $\boxtimes$  så mange ganger du ønsker for å stille inn effektnivået til mikrobølgeovnen.

Vennligst merk deg: Du kan også endre denne innstillingen mens steking pågår ved å trykke  $\boxtimes$ .

## . TINING

 Trykk  $\boxtimes$ , bruk deretter  $\wedge$  eller  $\vee$  for å stille inn matens vekt.

Mens tiningen pågår, vil funksjonen ta en kort pause for å tillate deg å snu  maten.


Når operasjonen er avsluttet, lukk døren og trykk  $\blacktriangleright$ .

## . AKTIVER FUNKSJONEN

Når du har fastsatt alle innstillingene du trenger, trykk på  $\blacktriangleright$  for å aktivere funksjonen.

Du kan trykke  $\blacksquare$  når som helst for å sette funksjonen som for øyeblikket er aktiv, i pause.

## . SIKKERHETSLÅS

 Denne funksjonen aktiveres automatisk for å hindre at ovnen blir slått på utilsiktet. Åpne og lukk døren, og trykk deretter på  $\blacktriangleright$  for å starte funksjonen.

## . PAUSE

For å sette en aktiv funksjon på pause, for eksempel for å røre i eller snu maten, er det tilstrekkelig å åpne døren.


For å fortsette tilberedningsprosessen, lukk døren og trykk  $\blacktriangleright$ .

## . START

Når ovnen er slått av, trykk på  $\blacktriangleright$  for å aktivere matlaging med mikrobølge-funksjon stilt inn på full effekt (750 W) i 30 sekunder.

Hver gang  $\blacktriangleright$  knappen trykkes igjen, vil steketiden økes med ytterligere 30 sekunder.

## . STILL INN TIDEN

 Med avslått ovn, trykk  $\blacksquare$  helt til de to sifrene for time (på venstre side) begynner å blinke.

Bruk  $\wedge$  eller  $\vee$  for å stille inn riktig time og trykk på  $\blacktriangleright$  for å bekrefte: Minuttene vil blinke på displayet.

Bruk  $\wedge$  eller  $\vee$  for å stille inn minuttene og trykk på  $\blacktriangleright$  for å bekrefte.

Vennligst merk deg: Du må kanskje stille klokken på nytt etter langvarige strømbrudd.

## . VARSELUR

Når ovnen er slått av, kan displayet brukes som en timer. For å aktivere funksjonen og stille inn hvor tilberedningstiden du ønsker, bruk  $\wedge$  eller  $\vee$ . Trykk på  $\boxtimes$  for å stille effekten på 0 W, trykk deretter  $\blacktriangleright$  for å aktivere nedtellingen.

Vennligst merk deg: Timeren aktiverer ikke noen av kokesyklusene.

For å stoppe kjøkkentimeren når som helst trykk  $\blacksquare$ .

# RENHOLD

**Ikke bruk damprensere.**

**Ikke bruk stålull, skuresvamber eller slipende/etsende rengjøringsmidler, da disse kan skade apparatets overflate.**

## INDRE OG YTRE OVERFLATER

- Rengjør overflatene med en tørr klut. Hvis de er svært tilsmussede, tilsettes noen dråper nøytralt rengjøringsmiddel. Tørk med en tørr klut.
- Gjør rent glasset i døren med et egnet flytende vaskemiddel.
- Med jevne mellomrom, eller dersom det søles, fjern den roterende tallerkenen og dens støtte for å gjøre ren bunnen i ovnen ved å fjerne alle matrestene.

## TILBEHØR

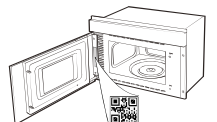
Alt tilbehør kan vaskes i oppvaskmaskin.

# PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Ovnen virker ikke	Strømbrytning. Koblet fra stikkkontakten.	Sjekk at det er strøm og om ovnen er koblet til strømmettet. Skru ovnen av og på igjen for å se om feilen fortsatt er der.
Display viser "Err".	Programvarefeil.	Ta kontakt med nærmeste Kundeservice og oppgi bokstaven eller nummeret som følger "Err".

Når du kontakter vår Ettersalgsservice, vennligst oppgi kodene du finner på produktets typeskilt.

For installasjon i et høyt skap må monteringssettet AVM105IX benyttes. Ta kontakt med ettersalgsservicen for å kjøpe settet. Hvis du ikke ønsker å kjøpe settet, må du forsikre deg om at nisjehøyden på den høye enheten er mellom 360 og 363 mm.



# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**PRZECZYTAĆ I ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ**

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się instrukcjami bezpieczeństwa. Należy przechowywać je w pobliżu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości. Niniejsze instrukcje i samo urządzenie zawierają ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, których należy bezwzględnie przestrzegać. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa, niewłaściwe użytkowanie urządzenia lub nieprawidłowe ustawienie elementów sterujących.

⚠ Małe dzieci (0-3 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Małe dzieci (3-8 lat) nie powinny zbliżać się do urządzenia, o ile nie są pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji bezpiecznego użytkowania i zrozumieniu związanych z nim zagrożeń. Urządzenie nie służy do zabawy dla dzieci. Czynności czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli drzwiczki lub uszczelki drzwiczek są uszkodzone, nie można używać kuchenki do momentu, aż zostanie naprawiona przez odpowiednio przeszkoloną osobę – występuje ryzyko obrażeń.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Płyny i inne produkty spożywcze należy podgrzewać w szczelnych opakowaniach – występuje ryzyko wybuchu. Podgrzewanie płynów może powodować gwałtowne gotowanie. Należy zachować ostrożność – występuje ryzyko oparzeń.

⚠ Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i napojów. Nie suszyć żywności ani odzieży, nie rozgrzewać ocieplaczy, kapci, gąbek ani żadnych podobnych przedmiotów – występuje ryzyko pożaru. Podczas podgrzewania obuwia w plastikowych i papierowych opakowaniach zachować ostrożność – występuje ryzyko pożaru.

⚠ Zawartość butelek do karmienia i słoiczków z posiłkami dla dzieci należy wymieszać lub wstrząsnąć, po czym sprawdzić ich temperaturę – ryzyko poparzenia. Nie podgrzewać jaj w skorupkach ani całych jaj ugotowanych na twardo – ryzyko eksplozji.

⚠ Korzystać wyłącznie z przyborów nadających się do przyrządzania posiłków w kuchence mikrofalowej. Nie stosować naczyń ani pojemników metalowych. Występuje ryzyko obrażeń.

⚠ Należy korzystać wyłącznie z sondy temperatury

zalecanej do stosowania w tym urządzeniu. Występuje ryzyko pożaru.

⚠ Jeśli z kuchenki wydobywa się dym, należy ją wyłączyć, odłączyć od zasilania oraz zamknąć drzwiczki, aby stłumić ogień.

⚠ Jeśli urządzenie jest zamontowane na podłodze na wysokości 850 mm lub większej, należy uważać, aby talerz obrotowy nie przemieścił się podczas wyjmowania pojemnika – występuje ryzyko obrażeń.

⚠ Nie używać kuchenki mikrofalowej do smażenia w głębokim tłuszczu, ponieważ nie jest możliwe kontrolowanie jego temperatury.

⚠ Metalowe pojemniki na żywność i napoje nie nadają się do przyrządzania posiłków w kuchence mikrofalowej.

⚠ Zabrania się wyjmowania płytek ochronnych wlotów mikrofal znajdujących się z boku ścianek komory (tylko niektóre modele). Zapobiegają one przedostawaniu się tłuszczu i cząstek żywności do kanałów wlotowych mikrofal.

⚠ Żywność nie może być pozostawiona w produkcie lub na nim dłużej niż godzinę przed lub po gotowaniu.

## **DOZWOLONE ZASTOSOWANIE**

⚠ **OSTROŻNIE:** Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia przyłączanego, np. programatora czasowego, ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.

⚠ To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz do podobnych zastosowań takich jak: kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; gospodarstwa wiejskie; samodzielna obsługa przez klientów hoteli, moteli, pensjonatów oferujących nocleg ze śniadaniem i innych tego typu miejsc do zamieszkania.

⚠ To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.

## **INSTALACJA**

⚠ Przemieszczanie i montaż urządzenia wymaga udziału co najmniej dwóch osób – ryzyko obrażeń. Do rozpakowywania i montażu należy używać rękawic ochronnych - ryzyko skaleczenia.

⚠ Instalacja, podłączenia do źródła wody (jeśli występują) i zasilania oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnych części urządzenia, chyba że wyraźnie zaznaczono to w instrukcji obsługi. Dzieci nie powinny zbliżać się do miejsca montażu. Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, że nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. W przypadku problemów

należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym serwisem technicznym. Po zainstalowaniu odpady opakowaniowe (plastikowe, elementy styropianowe itp.) muszą być przechowywane poza zasięgiem dzieci - ryzyko uduszenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego – ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji dopilnować, aby urządzenie nie uszkodziło przewodu zasilającego - ryzyko pożaru lub porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.

⚠ To urządzenie jest przeznaczone do zabudowy. Nie używać jako moduł wolnostojący ani w obudowie szafkowej. Po rozpakowaniu urządzenia sprawdzić, czy drzwiczki zamykają się prawidłowo. W przypadku problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym serwisem technicznym.

### **OSTRZEŻENIA ELEKTRYCZNE**

⚠ Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania przez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegunowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi; urządzenie musi także posiadać uziemienie zgodne z obowiązującymi normami krajowymi dotyczącymi sprzętu elektrycznego.

⚠ Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy ani adapterów. Podzespoły elektryczne nie mogą być dostępne dla użytkownika po instalacji. Nie używać urządzenia, jeśli jest się mokrym lub boso. Nie uruchamiać urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub jeśli zostało ono uszkodzone bądź upuszczone.

⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymiana na identyczny powinna być przeprowadzona przez producenta, pracownika serwisu lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa - ryzyko porażenia prądem.

### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczne jest wykonywanie przez osobę nieprzeszkoloną jakichkolwiek napraw bądź czynności serwisowych wiążących się ze zdejmowaniem wszelkich osłon zabezpieczających przed działaniem mikrofal.

⚠ Kuchenkę należy utrzymywać w czystości, aby uniknąć niszczenia jej powierzchni, co miało by niekorzystny wpływ na trwałość urządzenia i mogło prowadzić do ewentualnych niebezpiecznych



sytuacji.

⚠ Kuchenka musi być regularnie czyszczona, a wszelkie resztki potraw usuwane.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych. Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy używać rękawic ochronnych (ryzyko skaleczenia) i butów ochronnych (ryzyko stłuczenia) pamiętać o obsłudze przez dwie osoby (zmniejszenie obciążenia); w żadnym przypadku nie stosować urządzeń parowych do czyszczenia (ryzyko porażenia prądem). Niefachowe naprawy nieautoryzowane przez producenta mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Wszelkie wady lub uszkodzenia spowodowane nieprofesjonalnymi naprawami lub konserwacją nie są objęte gwarancją, której warunki są przedstawione w dokumencie dostarczonym wraz z urządzeniem.

⚠ Należy regularnie czyścić wewnętrzną stronę drzwiczek urządzenia wraz z odpowiednią uszczelką, nie demontując ich. Użyć miękkiej gąbki, letniej wody i neutralnego mydła; wytrzeć do sucha neutralną miękką szmatką. Nie używać skrobaków metalowych.

### **UTYLIZACJA OPAKOWANIA**

Materiał, z którego wykonane jest opakowanie, w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem ♻. Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami w zakresie usuwania odpadów, określonymi przez lokalne władze.

### **UTYLIZACJA URZĄDZEŃ AGD**

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu lub do ponownego użycia. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD, należy skontaktować się z odpowiednim lokalnym urzędem, punktem skupu złomu AGD lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. To urządzenie zostało oznaczone jako zgodne z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE (WEEE) dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego. Symbol na urządzeniu lub w dokumentacji do niego dołączonej oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy oddać je do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

### **DEKLARACJE ZGODNOŚCI**

To urządzenie jest zgodne z europejską normą EN 60705.

Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G.

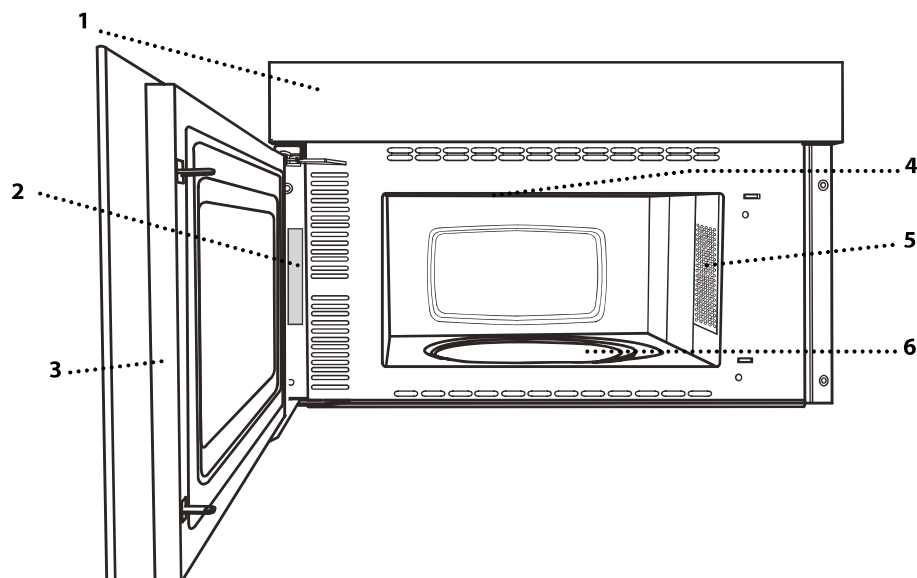


DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP NASZEGO PRODUKTU



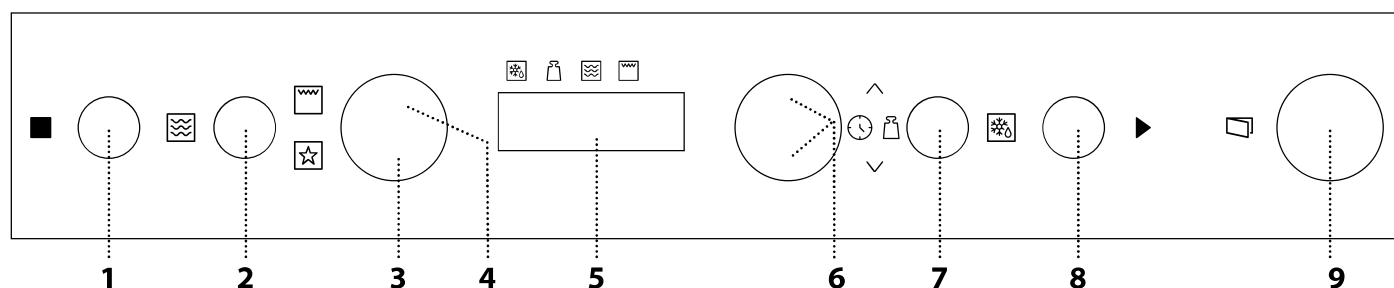
Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.

## OPIS PRODUKTU



1. Panel sterowania
2. Tabliczka znamionowa (nie usuwać)
3. Drzwiczki
4. Grzałka górna/grill
5. Lekkie
6. Talerz obrotowy

## PANEL STEROWANIA



### 1. STOP

Do zatrzymywania funkcji lub wyłączenia sygnału dźwiękowego, anulowania ustawień oraz wyłączenia kuchenki.

### 2. MIKROFALE/MOC KUCHENKI

Do wybierania funkcji mikrofal i ustawieniażądanego poziomu mocy.

### 3. PAMIĘĆ USTAWIEŃ

### 4. FUNKCJA GRILL

### 5. WYŚWIETLACZ

### 6. PRZYCISKI + / -

Do regulacji ustawień funkcji (np. długości, wagi).

### 7. ROZMRAŻANIE

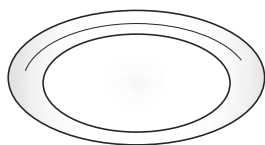
### 6. ROZPOCZNIJ

Do włączania funkcji. Kiedy kuchenka mikrofalowa jest wyłączona, uruchamia funkcję mikrofal "Start".

### 7. PRZYCISK OTWIERANIA DRZWICZEK

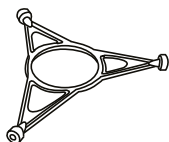
# AKCESORIA

## TALERZ OBROTOWY



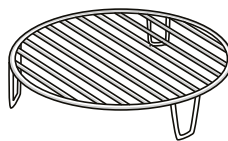
Umieszczony na podstawie szklany talerz obrotowy może być używany do wszystkich metod gotowania. Talerz obrotowy musi zawsze stanowić podstawę dla innych pojemników i akcesoriów.

## PODSTAWKA POD TALERZ OBROTOWY



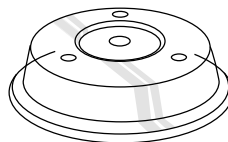
Podstawki należy używać tylko ze szklanym talerzem obrotowym. Na podstawce nie należy umieszczać innych akcesoriów.

## RUSZT



Pozwala umieścić potrawę bliżej grilla, ułatwiając jej doskonałe przypieczenie. Umieścić podstawkę drucianą na talerzu obrotowym, upewniając się, że nie styka się z innymi powierzchniami.

## PRZYKRYWKA (ZALEŻNIE OD WYPOSAŻENIA)



Służy do przykrywania potraw gotowanych lub podgrzewanych w kuchence mikrofalowej. Przykrywka zmniejsza ilość zabrudzeń, zachowuje odpowiednią wilgotność potraw i umożliwia tworzenie dwóch poziomów gotowania.

Liczba i rodzaj akcesoriów może różnić się w zależności od zakupionego modelu.

Aksesoria dodatkowe, których nie ma w zestawie, można kupić oddzielnie w punkcie serwisu technicznego.

**Na rynku dostępnych jest wiele akcesoriów. Przed zakupem należy upewnić się, czy dane akcesoria nadają się do użycia w kuchence mikrofalowej i czy są odporne na działanie temperatur panujących w jej komorze.**

**Podczas gotowania przy użyciu mikrofal nie wolno używać metalowych pojemników na jedzenie lub napoje.**

**Należy zawsze upewnić się, że potrawy i akcesoria nie stykają się z wewnętrznymi ściankami kuchenki.**

**Przed uruchomieniem kuchenki należy zawsze sprawdzić, czy talerz obrotowy może się swobodnie obracać. Przy wkładaniu lub wyjmowaniu naczyń należy uważać, aby talerz obrotowy nie wypadł ze swojego położenia.**

# FUNCTIONS (FUNKCJE)

## MIKROFALE

Służy do szybkiego gotowania oraz podgrzewania potraw lub napojów.

MOC	ZALECENIA
750 W	Szybkie podgrzewanie napojów lub potraw o dużej zawartości wody, także mięsa i warzyw.
500 W	Gotowanie ryb, sosów mięsnych lub sosów zawierających ser lub jaja. Dopiekanie tart mięsnych lub zapiekanych makaronów.
350 W	Powolne, delikatne gotowanie. Doskonałe do rozpuszczania masła lub czekolady.
160 W	Rozmrażanie mrożonych produktów lub zmiękczenie masła i sera.
0 W	Tylko podczas stosowania timera

## GRILL

Funkcja, stosowana oddzielnie, służy do przypiekania, grillowania i zapiekania. Zaleca się obracać potrawy podczas gotowania/pieczenia. Dla uzyskania najlepszych rezultatów zalecamy wstępne nagrzanie grilla przez 3-5 minut. Do szybkiego gotowania i przypiekania potraw, przy wykorzystaniu mikrofal.

MOC	CZAS TRWANIA (min.)	ZALECENIA
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Ryba (600 g)
500 W	40 - 50	Chicken (Kurczak) (w całości; (1 -1,2 kg)
350 W	15 - 18	Zapiekana ryba (600 g)
0 W	-	Tylko przypiekanie

Zalecane akcesoria: ruszt

## ROZMRAŻANIE

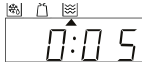
Służy do szybkiego rozmrażania produktów żywnościowych tj. mięso, drób i ryby, ważących od 100 g do 2 kg. Potrawy powinny być umieszczone bezpośrednio na szklanym talerzu obrotowym. Po pojawieniu się odpowiedniego komunikatu obrócić potrawę na drugą stronę.

# CODZIENNA EKSPLOATACJA

## . WYBÓR FUNKCJI

Aby wybrać żadaną funkcję, wystarczy nacisnąć odpowiadający jej przycisk.

## . USTAWIENIE DŁUGOŚCI CZASU

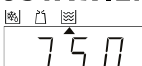


Po wybraniu żadanej funkcji za pomocą  $\wedge$  lub  $\vee$  ustawić długość czasu jej

wykonywania.

Czas ten można zmieniać, naciskając  $\wedge$  lub  $\vee$ , lub zwiększając długość czasu o 30 sekund za każdym naciśnięciem  $\blacktriangleright$ .

## . USTAWIENIE MOCY MIKROFALI



Naciskać  $\boxtimes$  tyle razy, ile to konieczne, aby wybrać żadany poziom mocy mikrofal.

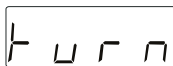
Uwaga: To ustawienie można również zmienić podczas gotowania, naciskając  $\boxtimes$ .

## . ROZMRAŻANIE



Nacisnąć  $\boxtimes$ , a następnie za pomocą  $\wedge$  lub  $\vee$  ustawić wagę żywności.

Podczas rozmrażania praca urządzenia zostanie na chwilę wstrzymana, aby umożliwić obrócenie potrawy na drugą stronę.



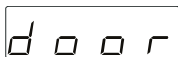
Po wykonaniu tej czynności zamknąć drzwiczki i nacisnąć  $\blacktriangleright$ .

## . WŁĄCZANIE FUNKCJI

Po wprowadzeniu wszystkich żądanych ustawień nacisnąć  $\blacktriangleright$ , aby włączyć funkcję.

Aby wstrzymać wykonywanie bieżącej funkcji, w dowolnym momencie można nacisnąć  $\blacksquare$ .

## . BLOKADA BEZPIECZEŃSTWA



Ta funkcja jest aktywowana automatycznie, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu się kuchenki. Otworzyć i zamknąć drzwiczki, a następnie nacisnąć  $\blacktriangleright$ , aby włączyć wybraną funkcję.

## . PAUZA

Aby zatrzymać aktywną funkcję, na przykład w celu wymieszania lub obrócenia potrawy na drugą stronę, należy po prostu otworzyć drzwiczki urządzenia.

Aby rozpocząć proces gotowania, zamknąć drzwiczki i wcisnąć  $\blacktriangleright$ .

## . START

Kiedy kuchenka mikrofalowa jest wyłączona, nacisnąć  $\blacktriangleright$ , aby na 30 sekund uruchomić pracę urządzenia z funkcją mikrofal o pełnej mocy (750 W).

Za każdym razem, gdy przycisk  $\blacktriangleright$  zostanie ponownie wciśnięty, czas podgrzewania zwiększy się o kolejne 30 sekund.

## . USTAWIENIE CZASU



Gdy kuchenka jest wyłączona, nacisnąć i przytrzymać  $\blacksquare$ , aż zaczną migać dwie cyfry godziny (po lewej stronie).

Za pomocą  $\wedge$  lub  $\vee$  ustawić prawidłową godzinę i nacisnąć  $\blacktriangleright$ , aby potwierdzić. Na wyświetlaczu będą migać minuty. Za pomocą  $\wedge$  lub  $\vee$  ustawić minuty i nacisnąć  $\blacktriangleright$ , aby potwierdzić.

Uwaga: W przypadku dłuższej przerwy w dostawie prądu może zająć potrzeba ponownego ustawienia czasu.

## . TIMER

Kiedy urządzenie jest wyłączone, wyświetlacz może być używany jako timer. Aby włączyć funkcję i ustawić potrzebną długość czasu, nacisnąć  $\wedge$  lub  $\vee$ . Nacisnąć  $\boxtimes$ , aby ustawić moc na 0 W, a następnie nacisnąć  $\blacktriangleright$ , aby włączyć odliczanie.

Uwaga: Czasomierz nie włącza żadnego z cykli gotowania. Aby w dowolnym momencie zatrzymać timer, nacisnąć  $\blacksquare$ .

# CZYSZCZENIE

Nie stosować urządzeń czyszczących parą.

Nie stosować wełny szklanej, szorstkich gąbek lub ściernych/żrących środków do czyszczenia, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia.

## POWIERZCHNIE WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE

- Powierzchnie czyścić wilgotną ściereczką. Jeśli są silnie zabrudzone, dodać kilka kropel detergentu o neutralnym pH. Wytrzeć do sucha ściereczką.
- Do czyszczenia szyby w drzwiczkach kuchenki mikrofalowej należy stosować odpowiedni detergent w płynie.
- Należy regularnie, a także w przypadku wylania się płynów, wyjmować talerz obrotowy oraz jego podstawkę i myć dno urządzenia, usuwając ewentualne resztki potraw.

## AKCESORIA

Wszystkie akcesoria można myć w zmywarkach.

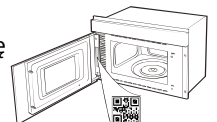
# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kuchenka nie działa	Odcięcie zasilania. Urządzenie odłączone od zasilania.	Sprawdzić, czy działa zasilanie i czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci. Wyłączyć piekarnik i włączyć go ponownie, aby sprawdzić, czy usterka nie ustąpiła.
Wyświetlacz pokazuje „Err”.	Błąd oprogramowania.	Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem technicznym i podać numer następujący po literach „Err”.

W przypadku kontaktu z naszą obsługą posprzedażową, prosimy podać kody z tabliczki znamionowej produktu.

Do instalacji w wysokiej szafce wymagany jest zestaw montażowy AVM105IX. W celu zakupu zestawu należy skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej.

W przypadku rezygnacji z zakupu zestawu, należy upewnić się, że wysokość wnęki na wysokie urządzenie wynosi od 360 do 363 mm.



# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA AVISOS IMPORTANTES QUE DEVERÁ LER E RESPEITAR

Antes de utilizar o aparelho, ler estas instruções de segurança. Manter estas instruções disponíveis para consulta futura.

As presentes instruções e o próprio aparelho possuem informações importantes relativas à segurança, as quais deverá ler e respeitar sempre. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acontecimentos decorrentes do incumprimento das presentes instruções de segurança, da utilização inadequada do aparelho ou da configuração incorreta dos respetivos controlos.

⚠ As crianças até aos 3 anos devem manter-se afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Caso a porta ou as respetivas juntas estejam danificadas, o forno não deve ser utilizado até que se proceda à sua reparação - risco de ferimentos.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Os líquidos e alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados - risco de explosão; o aquecimento de bebidas pode resultar na ebulição eruptiva tardia, pelo que é necessário ter cuidado ao manipular o recipiente - risco de queimaduras.

⚠ O forno micro-ondas destina-se ao aquecimento de alimentos e de bebidas. Não seque alimentos ou roupa, nem aqueça almofadas térmicas, chinelos, esponjas ou artigos semelhantes - risco de incêndio. Ao aquecer alimentos em embalagens de plástico ou papel, mantenha-se atento ao forno - risco de incêndio.

⚠ O conteúdo dos biberões e boiões de comida para bebé deve ser misturado ou agitado e as suas temperaturas verificadas - risco de queimaduras. Não aqueça ovos com casca nem ovos cozidos inteiros - risco de explosão.

⚠ Utilize apenas recipientes adequados para a cozedura de alimentos com micro-ondas. Não utilize recipientes de metal - risco de ferimentos.

⚠ Utilize apenas um termómetro recomendado para este forno - risco de incêndio.

⚠ Se verificar a existência de fumo, desligue o forno ou retire o cabo da tomada elétrica e mantenha a porta fechada de modo a abafar quaisquer chamas.

⚠ Se o aparelho estiver instalado a mais de 850 cm ou superior de altura do chão, tenha cuidado para não deslocar o prato rotativo ao remover o recipiente - risco de ferimentos.

⚠ Não utilize o seu forno micro-ondas para fritar, uma vez que a temperatura do óleo não pode ser controlada.

⚠ Os recipientes metálicos para alimentos e bebidas não são adequados para a cozedura de alimentos com micro-ondas.

⚠ Não retire as placas de proteção de entrada do micro-ondas na parte lateral das paredes da cavidade (apenas em determinados modelos). Evitam que a gordura e as partículas de alimentos entrem nos canais de entrada do micro-ondas.

⚠ Os alimentos não devem ser deixados dentro ou sobre o produto durante mais de uma hora, antes ou depois da cozedura.

## UTILIZAÇÃO PERMITIDA

⚠ **ATENÇÃO:** O aparelho não deve ser ligado a partir de um dispositivo de comutação externa, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.

⚠ Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como: copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas de exploração agrícola; por clientes em hotéis, motéis, bed & breakfast e outros tipos de ambientes residenciais.

⚠ Este aparelho não foi concebido para o uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.

## INSTALAÇÃO

⚠ O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas, para evitar o risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho - risco de corte.

⚠ A instalação, incluindo a alimentação de água (caso seja necessária) e as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado. Não reparar nem substituir nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Manter as crianças afastadas do local da instalação. Depois de desembalar o aparelho, certificar-se de que este não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas,

contactar o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados fora do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação - risco de choques elétricos. Durante a instalação, certificar-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação - risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligar o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.

⚠ Este aparelho destina-se a ser utilizado encastrado. Não o utilize como uma estrutura independente, nem dentro de um armário. Depois de desembalar o aparelho, certifique-se de que a respetiva porta fecha corretamente. Em caso de problemas, contactar o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo.

### AVISOS SOBRE ELETRICIDADE

⚠ Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.

⚠ Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores. Após a instalação do aparelho, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.

⚠ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído por um idêntico do mesmo fabricante ou por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas de modo a evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA: É perigoso que qualquer pessoa que não um técnico qualificado proceda a qualquer operação de assistência ou reparação, que envolva a remoção de uma tampa de proteção contra a exposição à energia emitida pelas micro-ondas.

⚠ A falta de limpeza do forno poderá provocar a deterioração da sua superfície, situação que poderá afetar o tempo de vida útil do aparelho e provocar

possíveis situações perigosas.

⚠ O forno deve ser limpo regularmente e os depósitos de alimentos eliminados.

⚠ ADVERTÊNCIA: Assegure-se de que o aparelho está desativado e desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção. Para evitar o risco de danos pessoais, use luvas de proteção (risco de lacerações) e calçado de segurança (risco de contusões); Certifique-se de que o manuseamento é realizado por duas pessoas (reduza a carga); Nunca utilize uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho (risco de choques elétricos). Quaisquer reparações não efetuadas por profissionais e que não sejam autorizadas pelo fabricante podem resultar em riscos para a saúde e segurança, pelos quais o fabricante não pode ser responsabilizado. Qualquer defeito ou dano causado por reparações ou manutenções que não sejam efetuados por profissionais não será coberto pela garantia, cujos termos estão descritos no documento fornecido com a unidade.

⚠ Limpe regularmente a parte interior da porta do aparelho e respetivamente junta, sem a remover. Utilize uma esponja suave, água morna e um detergente neutro; seque utilizando um pano suave neutro. Não utilize raspadores metálicos afiados.


### ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM

O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem ♻. As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

### ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos.

O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este aparelho está conforme o padrão Europeu EN 60705.

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G.



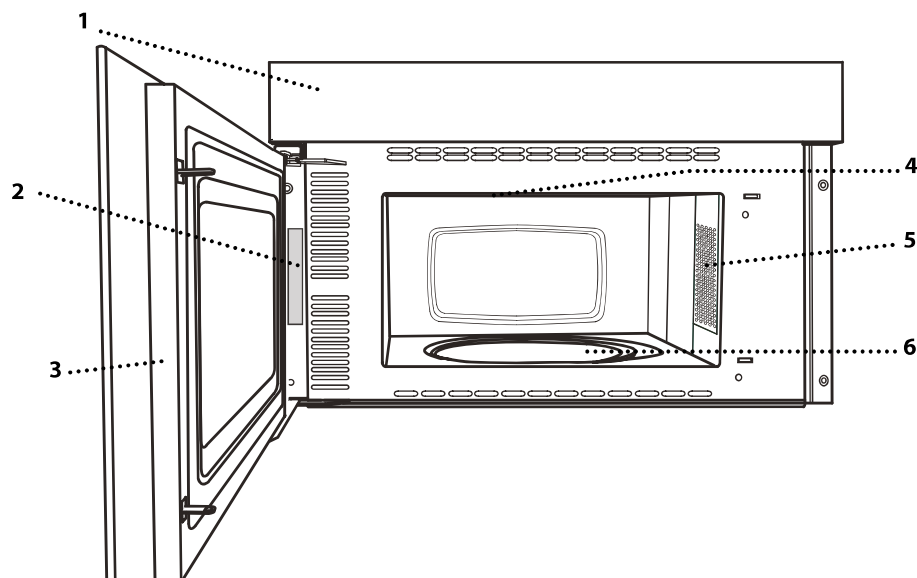


OBRIGADO POR COMPRAR O NOSSO PRODUTO



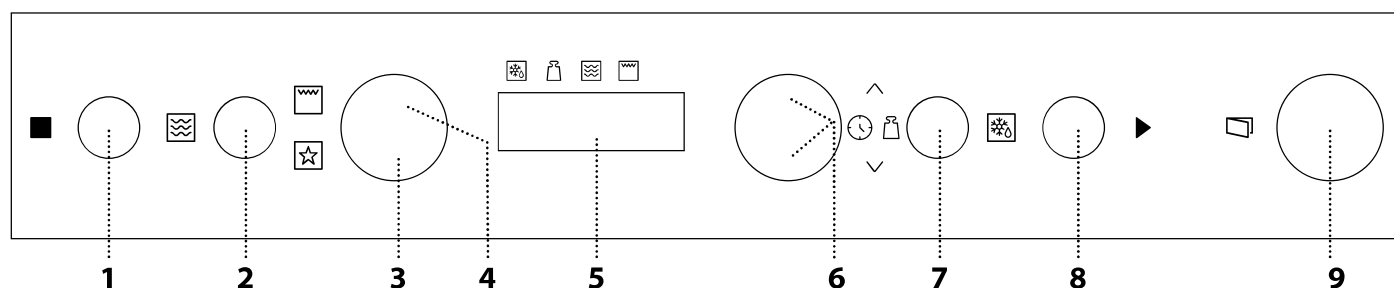
Leia as instruções de segurança com atenção antes de usar o aparelho.

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1. Painel de controlo
2. Placa de identificação (não remover)
3. Porta
4. Resistência superior/grill
5. Luz
6. Prato rotativo

## PAINEL DE CONTROLO



### 1. STOP

Para interromper uma função ou um sinal sonoro, cancelar definições e desligar o forno.

### 2. FUNÇÃO MICRO-ONDAS/POTÊNCIA

Para seleccionar a função microondas e definir o nível de potência necessária.

### 3. MEMÓRIA DEFINIÇÕES

### 4. FUNÇÃO GRELHADOR

### 5. VISOR

### 6. BOTÕES + / -

Para ajustar as definições de uma função (por exemplo, duração, peso).

### 7. DEFROST (DESCONGELAR)

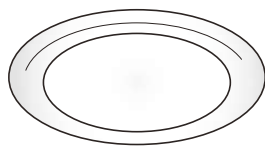
### 6. INICIAR

Para iniciar uma função. Se o forno estiver desligado, ativa a função "Iniciar" do micro-ondas.

### 7. BOTÃO DE ABERTURA DA PORTA

# ACESSÓRIOS

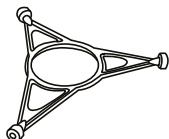
## PRATO ROTATIVO



Colocado no respetivo suporte, o prato rotativo de vidro pode ser utilizado com todos os métodos de cozedura.

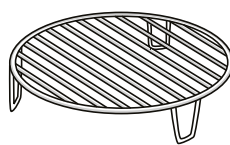
Deverá utilizar sempre o prato rotativo como base para todos os recipientes e acessórios.

## SUORTE DO PRATO ROTATIVO



Utilize apenas o suporte para o prato rotativo de vidro. Não apoie outros acessórios no suporte.

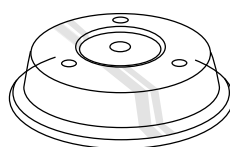
## GRELHA METÁLICA



Permite colocar os alimentos mais próximos do grelhador para obter um resultado final perfeitamente dourado. Coloque a grelha sobre o prato rotativo, certificando-se de que esta não entra em contacto

com outras superfícies.

## TAMPA (SE FORNECIDA)



Útil para tapar alimentos enquanto estes cozinham ou aquecem no microondas. A tampa reduz os salpicos, mantém a humidade dos alimentos e também pode ser utilizada para criar dois níveis de cozedura.

O número e o tipo de acessórios pode variar de acordo com o modelo adquirido.

Pode adquirir separadamente no Serviço de Assistência Técnica quaisquer outros acessórios que não venham fornecidos.

**Existem vários acessórios disponíveis no mercado. Antes de os comprar, certifique-se de que estes são adequados para serem utilizados no micro-ondas e que são resistentes às temperaturas do forno.**

**Os recipientes metálicos para alimentos ou bebidas nunca devem ser utilizados na função de micro-ondas.**

**Certifique-se sempre de que os alimentos e os acessórios não entram em contacto com as paredes interiores do forno.**

**Certifique-se sempre de que o prato rotativo consegue rodar livremente, antes de ligar o forno. Tenha cuidado para não retirar o prato rotativo da posição correta ao introduzir ou retirar outros acessórios.**

# FUNCTIONS (FUNÇÕES)

## MICRO-ONDAS

Para cozinhar rapidamente e aquecer alimentos ou bebidas.

POTÊNCIA	RECOMENDADA PARA
750 W	Aquecimento rápido de bebidas ou outros alimentos com elevado teor de água, tais como carne e legumes.
500 W	Cozinhar peixe, molhos para carne ou molhos que contenham queijo ou ovos. Terminar tartes de carne ou gratinados de massa.
350 W	Cozedura lenta. Perfeito para derreter manteiga ou chocolate.
160 W	Descongelar alimentos congelados ou amolecer manteiga e queijo.
0 W	Apenas quando utilizar o temporizador

## GRILL

Para dourar, grelhar e gratinar quando utilizado em separado. Recomendamos que vire os alimentos durante a cozedura. Para obter os melhores resultados, preaqueça o grelhador durante 3-5 minutos. Para cozinhar e gratinar alimentos, podendo ser combinado com o micro-ondas.

POTÊNCIA	DURAÇÃO (mín.)	RECOMENDADA PARA
500 W	14 - 18	Lasanha (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Peixe (600 g)
500 W	40 - 50	Chicken (Frango) (inteiro; 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Gratinado de peixe (600 g)
0 W	-	Apenas dourar

Acessórios recomendados: grelha metálica

## DESCONGELAÇÃO


Para descongelar rapidamente alimentos, tais como carne, aves e peixe com um peso entre 100 g e 2 kg. Os alimentos devem ser colocados diretamente no prato rotativo de vidro. Vire os alimentos quando lhe for solicitado.

# UTILIZAÇÃO DIÁRIA



## . SELECIONAR UMA FUNÇÃO


Prima simplesmente o botão correspondente à função desejada para selecionar a mesma.

## . DEFINIR A DURAÇÃO



 Após selecionar a função desejada, utilize  $\wedge$  ou  $\vee$  para definir a duração. O tempo pode ser alterado durante a cozedura, premindo  $\wedge$  ou  $\vee$  ou aumentando a duração de 30 segundos de cada vez, premindo  $\blacktriangleright$ .

## . DEFINIR A POTÊNCIA DO MICRO-ONDAS

 Prima  tantas vezes quanto as necessárias para selecionar o nível de potência do microondas.

Nota: Também poderá alterar esta definição durante a cozedura, premindo .

## .DESCONGELAÇÃO

 Prima  e, em seguida,  $\wedge$  ou  $\vee$  para definir o peso dos alimentos.

Durante a descongelação, a função irá parar brevemente para permitir que vire os alimentos.


Concluída a operação, feche a porta e prima  $\blacktriangleright$ .

## . ATIVAR A FUNÇÃO

Após aplicar todas as definições pretendidas, prima  $\blacktriangleright$  para ativar a função.

Poderá premir  $\blacksquare$  em qualquer altura para interromper a função que estiver ativada nessa altura.

## . BLOQUEIO DE SEGURANÇA

 Esta função é ativada automaticamente para evitar que o forno seja ligado inadvertidamente. Abra e feche a porta e, em seguida, prima  $\blacktriangleright$  para iniciar a função.

## . PAUSA

Para colocar em pausa uma função ativa, por exemplo, para poder mexer os alimentos ou virá-los, basta abrir a porta.


Para concluir o processo de cozedura, feche a porta e prima  $\blacktriangleright$ .

## . INICIAR

Quando o forno estiver desligado, prima  $\blacktriangleright$  para ativar a cozedura com a função de microondas na potência máxima (750 W) durante 30 segundos.

Sempre que premir novamente o botão  $\blacktriangleright$ , o tempo de cozedura aumenta mais 30 segundos.

## . ACERTAR A HORA


 Com o forno desligado, prima  $\blacksquare$  até que os dois dígitos da hora (à esquerda) comecem a piscar.

Utilize  $\wedge$  ou  $\vee$  para definir a hora correta e prima  $\blacktriangleright$  para confirmar: A hora irá começar a piscar no visor.

Utilize  $\wedge$  ou  $\vee$  para definir os minutos e prima  $\blacktriangleright$  para confirmar.

Nota: Poderá ser necessário acertar novamente a hora após um longo corte de potência.

## . TEMPORIZADOR

Quando o forno é desligado, o visor pode ser utilizado como um temporizador. Para ativar a função e definir o tempo de cozedura pretendido, prima  $\wedge$  ou  $\vee$ . Prima  para definir a potência para 0 W e, em seguida, prima  $\blacktriangleright$  para ativar a contagem decrescente.

Nota: O temporizador não ativa nenhum dos ciclos de cozedura.

Para parar o temporizador em qualquer altura, prima  $\blacksquare$ .

# LIMPEZA

Não utilize aparelhos de limpeza a vapor.

Não utilize acessórios de palha de aço, esfregões abrasivos ou produtos de limpeza abrasivos/corrosivos, pois estes podem danificar as superfícies do aparelho.

## SUPERFÍCIES INTERIOR E EXTERIOR

- Limpe as superfícies com um pano húmido. Se estiverem muito sujas, acrescente algumas gotas de detergente com um pH neutro. Termine a limpeza com um pano seco.
- Limpe o vidro da porta com um detergente líquido adequado.
- Periodicamente, ou quando houver derrames, retire o prato rotativo e o respetivo suporte para limpar o fundo do forno, retirando todos os restos de alimentos.

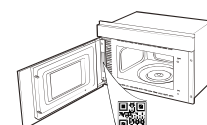
## ACESSÓRIOS

Todos os acessórios podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Solução
O forno não funciona	Corte de energia. Desativação da rede elétrica.	Verifique se existe energia elétrica proveniente da rede e se o forno está ligado à tomada elétrica. Desligue e reinicie o forno, para verificar se o problema ficou resolvido.
O visor apresenta a mensagem "Err".	Falha de software.	Contacte o Serviço Pós-Venda mais próximo e indique a letra ou o número que acompanha a mensagem "Err".

Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto. Para a instalação num armário alto, é necessário o kit de montagem AVM105IX. Contacte o serviço pós-venda para adquirir o kit. Se preferir não comprar o kit, certifique-se de que a altura do nicho da unidade alta é de 360 a 363 mm.



# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE**

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.

Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni privind siguranța, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați.

⚠ AVERTISMENT: Dacă ușa sau garniturile ușii sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie utilizat până când nu a fost reparat - pericol de rănire.

⚠ AVERTISMENT: Lichidele și alimentele nu trebuie încălzite în recipiente sigilate - pericol de explozie; încălzirea băuturilor poate cauza fierberea eruptivă întârziată, recipientul trebuie manevrat cu atenție - pericol de arsuri.

⚠ Cuptorul cu microunde este destinat încălzirii alimentelor și băuturilor. Nu deshidratați alimente sau haine și nu încălziți perne electrice, papuci, bureți și alte articole similare - pericol de incendiu. Atunci când încălziți alimente în recipiente din plastic sau hârtie, supravegheați cu atenție cuptorul - pericol de incendiu.

⚠ Conținutul biberoanelor și al caserolelor cu mâncare pentru copii trebuie amestecat sau agitat, iar temperatura trebuie verificată - pericol de arsuri. Nu încălziți ouă în coajă și ouă fierte tari întregi - pericol de explozie.

⚠ Folosiți numai ustensile adecvate pentru prepararea la microunde. Nu folosiți recipiente metalice - pericol de rănire.

⚠ Folosiți exclusiv sonda de temperatură recomandată pentru acest cuptor - pericol de incendiu.

⚠ Dacă observați fum, opriți sau deconectați aparatul de la sursa de alimentare și păstrați închisă ușa cuptorului pentru a înăbuși flăcările.

⚠ Dacă aparatul este instalat la un nivel egal sau

mai înalt de 850 mm față de nivelul planșeului, aveți grijă să nu mutați placa rotativă când scoateți recipientele - pericol de rănire.

⚠ Nu utilizați cuptorul cu microunde pentru prăjirea în baie de ulei, întrucât temperatura uleiului nu poate fi controlată.

⚠ Recipientele metalice pentru alimente sau băuturi nu sunt adecvate în timpul preparării la microunde.

⚠ Nu scoateți plăcile de protecție ale admisiei microundelor aflate pe partea laterală a pereților cavității cuptorului (doar anumite modele). Acestea împiedică pătrunderea particulelor de grăsime și de alimente în canalele de admisie a microundelor.

⚠ Alimentele nu trebuie lăsate înăuntrul sau deasupra produsului mai mult de o oră înainte sau după preparare.

## UTILIZAREA PERMISĂ

⚠ ATENȚIE: Aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui întrerupător extern, cum ar fi un temporizator, sau al unui sistem de comandă de la distanță separat.

⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale.

⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul în aer liber.

## INSTALARE

⚠ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

⚠ Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la

rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat încorporat. Nu utilizați aparatul fără ca acesta să fie sprijinit pe un suport sau montat într-un dulap. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că ușa acestuia se închide bine. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare.

### **AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ**

⚠ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.

⚠ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

⚠ Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul de service sau de o persoană calificată similară, pentru a se evita pericolele - pericol de electrocutare.

### **CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

⚠ **AVERTISMENT:** Este periculos pentru oricine altcineva, în afară de o persoană calificată, să efectueze orice fel de operație de servisare sau de reparație care implică scoaterea unui capac care oferă protecție împotriva expunerii la energia microundelor.

⚠ Prin nepăstrarea cuptorului curat, se poate ajunge la deteriorarea suprafeței, și astfel poate fi afectată durata de viață a aparatului, cu posibila apariție de situații periculoase.

⚠ Cuptorul trebuie curățat cu regularitate și orice depunere de alimente trebuie îndepărtată.

⚠ **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua orice operație de întreținere. Pentru a evita riscul vătămării personale, utilizați mănuși de protecție (risc de lacerare) și încălțăminte de protecție (risc de contuzie); asigurați-vă că manevrarea se face de către două persoane (reducerea sarcinii); nu folosiți niciodată aparate de curățare cu aburi (risc de electrocutare). Reparațiile neprofesionale neautorizate de producător pot rezulta în riscuri în ceea ce privește sănătatea și siguranța, pentru care producătorul nu poate fi considerat răspunzător. Orice defecțiune sau deteriorare cauzată de reparații sau operații de întreținere neprofesionale nu va fi acoperită de garanție, ai cărei termeni sunt prezentați în documentul livrat împreună cu unitatea.

⚠ Curățați cu regularitate partea interioară a ușii aparatului și garnitura corespunzătoare, fără a o scoate. Utilizați un burete moale, apă caldă și detergent neutru; uscați ștergând cu o lavetă moale. Nu utilizați răzuitoare metalice.


### **ELIMINAREA AMBALAJULUI**

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării ♻. Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

### **ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE**

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

### **DECLARAȚII DE CONFORMITATE**

Acest aparat este în conformitate cu standardul european EN 60705.

Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G.



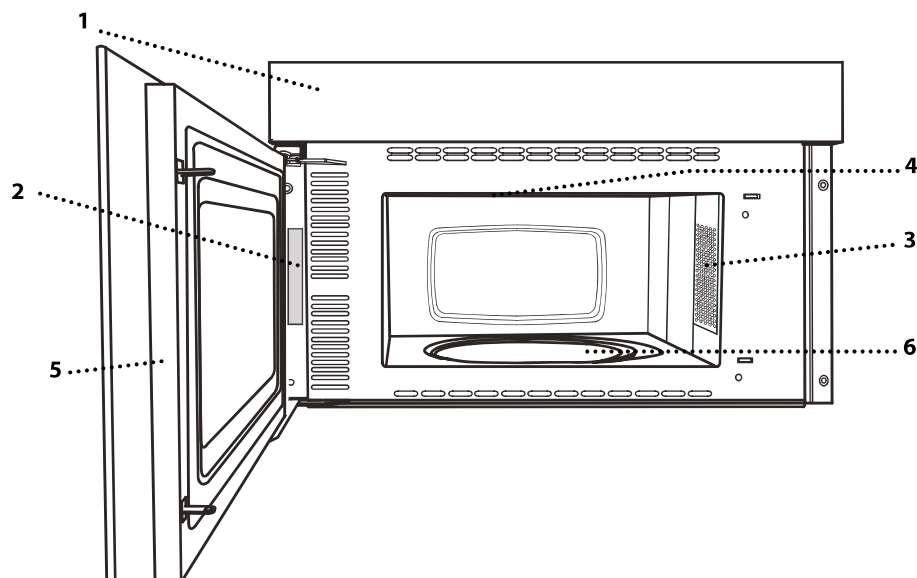


VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT PRODUSUL NOSTRU



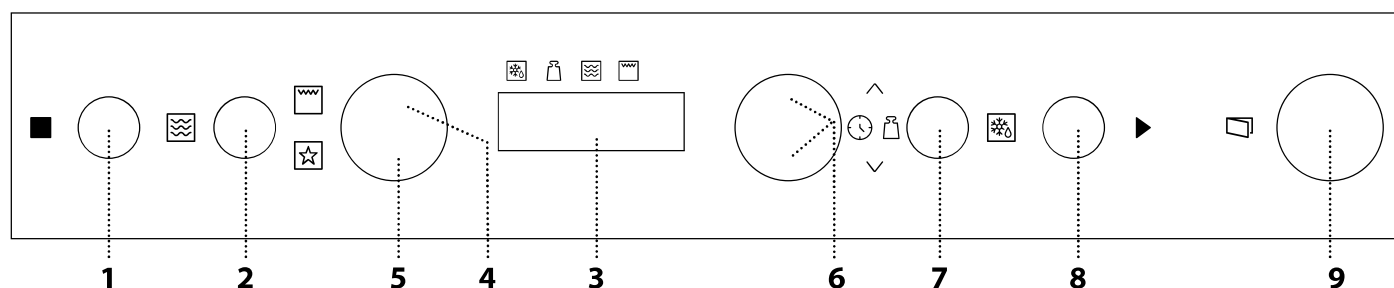
Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța.

## DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Panou de comandă
2. Plăcuța cu date de identificare (a nu se demonta)
3. Ușă
4. Rezistența superioară/grillul
5. Becul
6. Placa rotativă

## PANOUL DE COMANDĂ



### 1. STOP

Pentru a opri o funcție sau un semnal sonor, a anula setările și a opri cuptorul.

### 2. FUNCȚIA MICROUND/PUTERE

Pentru selectarea funcției de microunde și setarea nivelului de putere necesar.

### 3. SETĂRI MEMORIE

### 4. FUNCȚIA GRĂȚAR

### 5. AFIȘAJ

### 6. BUTOANELE + / -

Pentru reglarea setărilor unei funcții (de exemplu lungime, greutate).

### 7. DECONGELARE

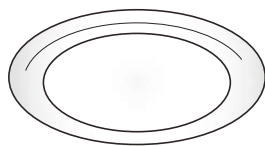
### 6. PORNIRE

Pentru activarea unei funcții. Când cuptorul este oprit, acesta activează funcția de microunde „Start”.

### 7. BUTON PENTRU DESCHIDERE UȘĂ

# ACCESORII

## PLACA ROTATIVĂ

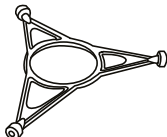


Placa rotativă din sticlă amplasată pe suportul său poate fi utilizată pentru toate metodele de preparare.

Placa rotativă trebuie utilizată

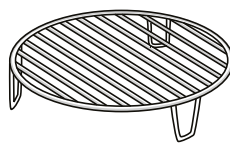
întotdeauna ca placă de bază pentru alte recipiente și accesorii.

## SUPPORTUL PLĂCII ROTATIVE



Suportul plăcii rotative din sticlă trebuie să fie utilizat doar pentru susținerea acesteia. Nu amplasați alte accesorii pe acest suport.

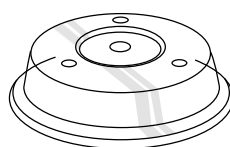
## GRĂTAR METALIC



Acesta vă permite să amplasați alimentele mai aproape de grill, pentru o rumenire perfectă a preparatelor. Amplasați grătarul metalic pe placa rotativă, având grijă ca acesta să nu intre în contact cu

celelalte suprafețe.

## CAPAC (DACĂ EXISTĂ ÎN DOTARE)



Util pentru acoperirea alimentelor în timp ce acestea sunt preparate sau încălzite în cuptorul cu microunde. Capacul previne stropirea, favorizează menținerea nivelului de umiditate necesar din interiorul alimentelor și

poate fi utilizat, de asemenea, pentru crearea a două niveluri de preparare.

Numărul și tipul de accesorii poate varia în funcție de modelul achiziționat.

Alte accesorii care nu sunt furnizate pot fi achiziționate separat de la serviciul de asistență tehnică post-vânzare.

**Există mai multe accesorii disponibile pe piață. Înainte de a le achiziționa, asigurați-vă că acestea sunt adecvate pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde și că sunt rezistente la temperaturile generate în interiorul cuptorului.**

**În cazul preparării cu microunde, nu trebuie utilizate recipiente metalice pentru alimente sau băuturi.**

**Asigurați-vă întotdeauna că alimentele și accesoriiile nu intră în contact cu pereții interiori ai cuptorului.**

**Asigurați-vă întotdeauna că placa rotativă se poate roti liber, înainte de punerea cuptorului în funcțiune. Aveți grijă să nu răsturnați placa rotativă atunci când introduceți sau scoateți alte accesorii.**

# FUNCTIONS (FUNCȚII)



## MICROUNDE

Pentru prepararea și reîncălzirea rapidă a alimentelor sau băuturilor.

PUTERE	RECOMANDATĂ PENTRU
750 W	Reîncălzirea rapidă a băuturilor sau alimentelor care au un conținut de apă ridicat sau a cărnii și legumelor.
500 W	Prepararea peștelui, a sosurilor cu carne sau a sosurilor cu conținut de brânză sau ouă. Rumenirea plăcintelor cu carne sau a pastelor la cuptor.
350 W	Preparare lentă, delicată. Perfectă pentru topirea untului sau ciocolatei.
160 W	Decongelarea alimentelor congelate sau topirea untului și brânzeturilor.
0 W	Numai în cazul utilizării temporizatorului



## GRILL

Pentru rumenire, frigere pe grill și gratinare, când este utilizată singură. Este recomandat să întoarceți alimentele pe parcursul procesului de preparare. Pentru rezultate optime, preîncălziți grillul timp de 3-5 minute. Pentru prepararea și gratinarea rapidă a alimentelor, combinați cu funcția de microunde.

PUTERE	DURATĂ (min)	RECOMANDAT PENTRU
500 W	14 - 18	Lasagna (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Pește (600 g)
500 W	40 - 50	Pui (întreg; 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Pește gratinat (600 g)
0 W	-	Numai rumenire

Accesorii recomandate: grătar metalic



## DECONGELARE




Pentru decongelarea rapidă a alimentelor, cum ar fi carnea, carnea de pasăre și de pește cu greutatea cuprinsă între 100 g și 2 kg. Alimentele trebuie să fie amplasate direct pe placa rotativă din sticlă. Întoarceți alimentele atunci când vi se solicită acest lucru.




# UTILIZAREA ZILNICĂ

## . SELECTAREA UNEI FUNCȚII



Pur și simplu apăsați butonul aferent funcției necesare pentru a o selecta.


## . SETAREA DURATEI DE TIMP

 După selectarea funcției necesare, utilizați  sau  pentru a seta durata de timp pentru derularea acesteia.




Durata de timp poate fi modificată în timpul desfășurării procesului de preparare prin apăsare pe  sau , sau măbind durata cu 30 de secunde la fiecare apăsare pe .

## . SETAREA PUTERII FUNCȚIEI DE MICROUND

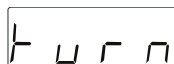
 Apăsați pe  de câte ori este necesar pentru a selecta nivelul de putere al funcției de microunde.


Vă rugăm să rețineți următoarele: Puteți modifica această setare și în timpul desfășurării procesului de preparare apăsând pe .

## . DECONGELARE


 Apăsați pe , apoi utilizați  sau  pentru a seta greutatea alimentelor.


În timpul decongelării, funcția va fi întreruptă pentru scurt timp pentru a vă permite să întoarceți alimentele.





Odată operațiunea finalizată, închideți ușa și apăsați pe .

## . ACTIVAREA FUNCȚIEI

Odată aplicate setările necesare, apăsați pe  pentru a activa funcția.


Puteți apăsa  în orice moment pentru a întrerupe funcția care este activă în mod curent.

## . BLOCAREA DE SIGURANȚĂ


 Această funcție este activată automat pentru a se preveni pornirea accidentală a cuptorului. Deschideți și închideți ușa, iar apoi apăsați pe  pentru a porni funcția.


## . PAUZĂ

Pentru a întrerupe o funcție activă, de exemplu, pentru a amesteca sau întoarce alimentele, nu trebuie decât să deschideți ușa.



Pentru a relua procesul de preparare, închideți ușa și apăsați .




## . START




Când cuptorul este oprit, apăsați pe  pentru a porni procesul de preparare cu funcția de microunde setată la putere maximă (750 W) timp de 30 de secunde.

La fiecare reapăsare a butonului , durata de preparare este prelungită cu câte 30 de secunde.

## . SETAREA OREI





 Cuptorul fiind oprit, apăsați pe  până când încep să clipească cele două cifre aferente orei (în partea stângă).

Utilizați  sau  pentru a seta ora corectă și apăsați pe  pentru a confirma: Minutele vor clipi pe afișaj.


Utilizați  sau  pentru a seta minutele și apăsați  pentru a confirma.

Vă rugăm să rețineți următoarele: După întreruperi îndelungate ale alimentării cu energie electrică, ar putea fi necesar să setați din nou ora.

## . TEMPORIZATOR

Când cuptorul este oprit, afișajul poate fi utilizat ca temporizator. Pentru a activa funcția și a seta durata de timp necesară, utilizați  sau . Apăsați pe  pentru a seta puterea la 0 W, apoi apăsați pe  pentru a activa număratoarea inversă.

Vă rugăm să rețineți următoarele: Temporizatorul nu activează niciunul din ciclurile de preparare.

Temporizatorul poate fi oprit în orice moment, apăsând pe .

# CURĂȚARE

**Nu utilizați aparate de curățare cu aburi.**

**Nu utilizați bureți de sârmă, bureți abrazivi sau produse de curățare abrazive/corozive, deoarece acestea ar putea deteriora suprafața aparatului.**

## SUPRAFEȚELE INTERIOARE ȘI EXTERIOARE

- Curățați suprafețele cu o lavetă umedă. Dacă acestea sunt foarte murdare, adăugați câteva picături de detergent cu pH neutru. La final, ștergeți-le cu o lavetă uscată.
- Curățați geamul ușii cu un detergent lichid adecvat.
- La intervale regulate sau în cazul vărsării de alimente sau lichide, scoateți placa rotativă și suportul acesteia pentru a curăța baza cuptorului, eliminând toate reziduurile de alimente.

## ACCESORII

Toate accesoriile pot fi curățate în mașina de spălat vase.

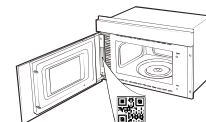
# REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cuptorul nu funcționează	Pană de curent. Deconectare de la rețeaua electrică.	Asigurați-vă că nu este întrerupt curentul electric, iar cuptorul este conectat la rețeaua electrică. Opriti și reporniți cuptorul, pentru a verifica dacă defecțiunea persistă.
Pe afișaj este prezentat mesajul „Err”.	Defecțiune de software.	Contactați cel mai apropiat centru de servicii de asistență tehnică post-vânzare și precizați litera sau numărul care este prezentat(ă) după mesajul „Err”.

Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Pentru instalarea într-un dulap înalt, este necesar kitul de montare AVM105IX. Vă rugăm să contactați serviciul post-vânzare pentru a cumpăra kitul.

Dacă preferați să nu cumpărați kitul, asigurați-vă că înălțimea nișei unității înalte este cuprinsă între 360 și 363 mm.



# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím spotrebiča si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Uchovajte ich poruke na budúce použitie.

V týchto pokynoch a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, ktoré treba vždy dodržiavať. Výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nenáležitého používania spotrebiča alebo nesprávneho nastavenia ovládania.

⚠ Veľmi malé deti (0 – 3 roky) by sa nemali zdržiavať v okolí spotrebiča. Malé deti (3 – 8 rokov) nepúšťajte k spotrebiču bez dozoru. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať tento spotrebič len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ **VÝSTRAHA:** Ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené, rúru možno používať až po vykonaní ich opravy, inak vzniká riziko úrazu.

⚠ **VÝSTRAHA:** Tekutiny a potraviny sa nesmú zohrievať v zatvorených nádobách – hrozí riziko výbuchu. Pri zohrievaní nápojov môže dôjsť k oneskorenému výbušnému varu. S nádobou je potrebné manipulovať opatrne, inak hrozí riziko popálenia.

⚠ Mikrovlnná rúra je určená na zohrievanie jedál a nápojov. Nesušte potraviny alebo odev a neohrievajte ohrievacie vankúšiky, papuče, hubky na umývanie a podobné predmety, inak hrozí riziko požiaru. Pri ohrievaní pokrmu v plastovej alebo papierovej nádobe, zostaňte v blízkosti rúry tak, aby ste mohli v prípade potreby zasiahnuť, inak hrozí riziko požiaru.

⚠ Obsah dojčenských fliaš a nádob na detské jedlo treba premiešať alebo pretrepať a následne skontrolovať ich teplotu – inak hrozí riziko popálenia. Nezohrievajte celé vajcia v škrupine a vajcia uvarené natvrdo – hrozí riziko výbuchu.

⚠ Používajte len náčinie, ktoré je vhodné na varenie v mikrovlnnej rúre. Nepoužívajte kovové nádoby, inak hrozí riziko úrazu.

⚠ Používajte iba teplotnú sondu odporúčanú pre túto rúru, inak hrozí riziko požiaru.

⚠ Ak z rúry vychádza dym, vypnite ju alebo odpojte od elektrickej siete a nechajte dvierka zatvorené, aby sa uhasili prípadné plamene.

⚠ Ak sa spotrebič nachádza vo výške 850 mm alebo

# DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE

vyššie nad zemou, buďte pri vyberaní nádob opatrní, aby ste nepohli s otočným tanierom, inak hrozí riziko úrazu.

⚠ Mikrovlnnú rúru nepoužívajte na vyprážanie, pretože teplotu oleja nemožno kontrolovať.

⚠ Kovové nádoby na jedlo a nápoje nie sú vhodné na mikrovlnné varenie.

⚠ Neodstraňujte kryty na ochranu pred privádzanými mikrovlnami umiestené na bočných stenách vnútra rúry (len pri niektorých modeloch). Kryty bránia tomu, že sa tuk a zvyšky jedál dostanú do prírodných kanálov mikrovln.

⚠ Jedlo sa nesmie v spotrebiči alebo na ňom ponechať dlhšie ako jednu hodinu pred varením alebo po ňom.

## POVOLENÉ POUŽÍVANIE

⚠ **UPOZORNENIE:** Spotrebič nie je určený na ovládanie externým vypínačom, ako je časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.

⚠ Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v oblastiach kuchyniek pre personál v dielňach, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; na farmách; pre hostí v hoteloch, motelloch bed & breakfast alebo iných ubytovacích zariadeniach.

⚠ Tento spotrebič nie je určený na profesionálne používanie. Spotrebič nepoužívajte vonku.

## INŠTALÁCIA

⚠ So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybalovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice – nebezpečenstvo porezania.

⚠ Inštaláciu, vrátane prívodu vody (ak je) a elektrického zapojenia a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je uvedené v návode na používanie. Nepúšťajte deti k miestu inštalácie. Po vybalení spotrebiča sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo najbližší popredajný servis. Po inštalácii treba odpad z balenia (plasty, kusy polystyrénu a pod.) uložiť mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenía. Pred vykonávaním inštalčných prác musíte spotrebič odpojiť od elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po úplnom dokončení inštalácie.

⚠ Tento spotrebič je určený na používanie ako

zabudovaný spotrebič. Nepoužívajte ho ako samostatne stojace zariadenie alebo v skrinke s dvierkami. Po vybalení spotrebiča sa uistite, že sa jeho dvierka správne zatvárajú. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo najbližší popredajný servis.

## **VAROVANIA PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÉHO SPOTREBIČA**

⚠ Spotrebič sa musí dať odpojiť od napájania buď vyťahnutím zástrčky, pokiaľ je ľahko dostupná, alebo prostredníctvom prístupného viacpólového prepínača nainštalovaného pred zásuvkou podľa predpisov pre domovú elektroinštaláciu a spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými bezpečnostnými normami pre elektrotechniku.

⚠ Nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky ani adaptéry. Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte spotrebič, ak ste mokří alebo bosí. Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne, či ak bol poškodený alebo spadol.

⚠ Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť za identický, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

## **ČISTENIE A ÚDRŽBA**

⚠ **POZOR:** Ak sa pri oprave odmontuje akýkoľvek ochranný kryt proti pôsobeniu mikrovlnnej energie, je nebezpečné zveriť opravu niekomu inému, ako kompetentnému servisnému technikovi.

⚠ Nedostatočná starostlivosť o čistotu rúry môže viesť k poškodeniu povrchu, čo môže mať nepriaznivý vplyv na životnosť spotrebiča a vznik nebezpečnej situácie.

⚠ Rúru treba pravidelne čistiť a vždy odstrániť všetky zvyšky jedla.

⚠ **VÝSTRAHA:** Pred vykonaním údržby vždy dbajte na to, aby bol spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete. Aby ste sa vyhli riziku úrazu, používajte ochranné rukavice (riziko tržnej rany) a bezpečnostnú obuv (riziko pomliaždenia);

nezabudnite vykonávať manipuláciu dvoma osobami (zníženie zaťaženia); nikdy nepoužívajte parné čistiace zariadenie (nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom). Neodborné opravy nepovolené výrobcom môžu mať za následok ohrozenie zdravia a bezpečnosti, za ktoré výrobca nemôže byť zodpovedný. Na chyby alebo poškodenia spôsobené neodbornými opravami alebo údržbou sa nevzťahuje záruka, ktorej podmienky sú uvedené v dokumente dodanom so zariadením.

⚠ Pravidelne čistite vnútornú stranu dverí spotrebiča a príslušné tesnenie bez toho, že by ste ho vybrali. Používajte mäkkú hubku, vlažnú vodu a neutrálny čistiaci prostriedok; osušte mäkkou handrou. Nepoužívajte kovové škrabky.


## **LIKVIDÁCIA OBALOVÝCH MATERIÁLOV**

Všetky obalové materiály sa môžu na 100 % recyklovať a sú označené symbolom recyklácie ♻. Jednotlivé časti obalu likvidujte zodpovedne, v plnom súlade s platnými miestnymi predpismi o likvidácii odpadov.

## **LIKVIDÁCIA DOMÁCICH SPOTREBIČOV**

Tento spotrebič je vyrobený z recyklovateľných a znovu použiteľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii domácich spotrebičov dostanete na príslušnom miestnom úrade, v zberných strediskách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili. Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou o likvidácii elektrických a elektronických zariadení 2012/19/ES (OEEZ).

Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na spotrebiči alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale treba ho odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

## **VYHLÁSENIE O ZHODE**

Tento spotrebič je v súlade s európskou normou EN 60705.

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G.



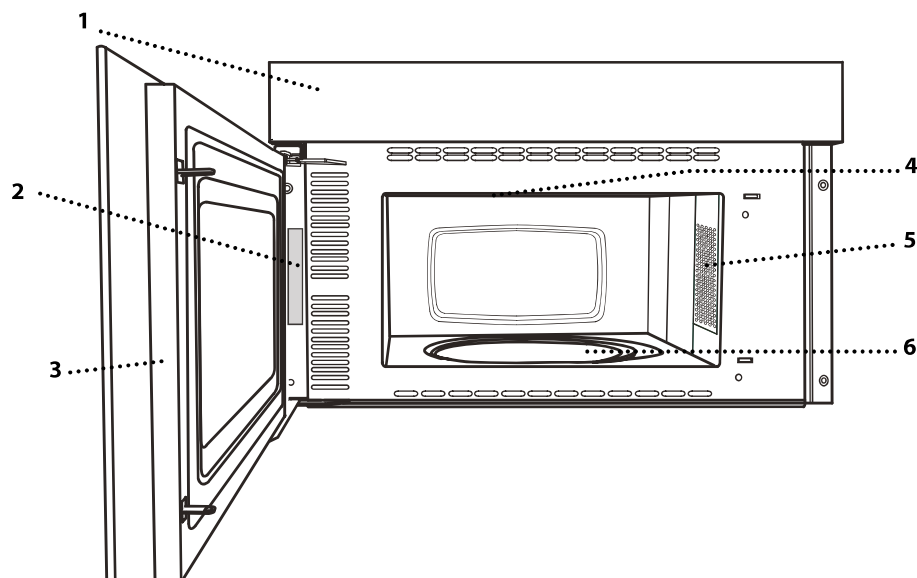


ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI NÁŠ VÝROBOK



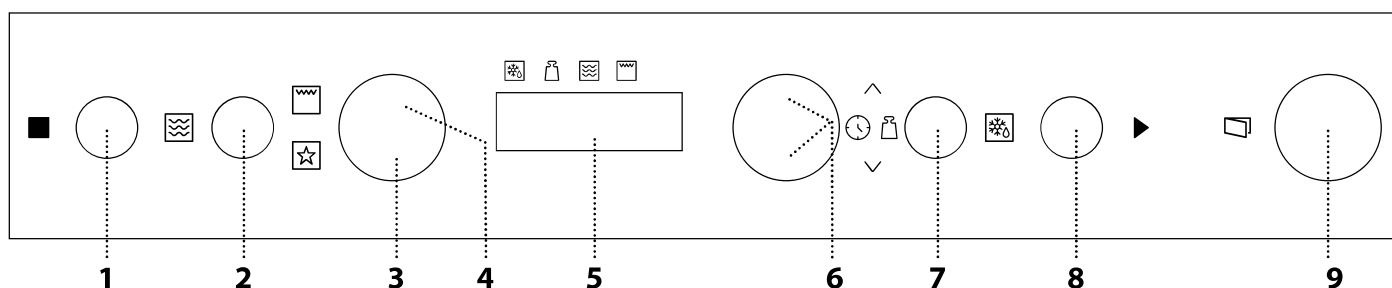
Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.

## OPIS SPOTREBIČA



1. Ovládací panel
2. Výrobný štítok(neodstraňujte)
3. Dvierka
4. Horný ohrevný článok/gril
5. Osvetlenie
6. Otočný tanier

## OVLÁDACÍ PANEL



### 1. STOP

Na zastavenie funkcie alebo zvukového signálu, zrušenie nastavení a vypnutie rúry.

### 2. MIKROVLNÝ / VÝKON

Na vybratie funkcie mikrovln a nastavenie požadovanej úrovne výkonu.

### 3. NASTAVENIA PAMÄŤ

### 4. FUNKCIA GRIL

### 5. DISPLEJ

### 6. TLAČIDLÁ + / -

Na úpravu nastavení funkcie (napr. dĺžka, hmotnosť).

### 7. ROZMRAZOVANIE

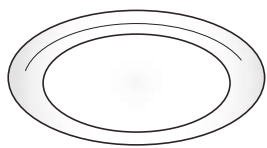
### 6. ŠTART

Na spustenie funkcie. Keď je rúra vypnutá, aktivuje mikrovlnnú funkciu "Start".

### 7. TLAČIDLO OTVORENIA DVIEROK

# PRÍSLUŠENSTVO

## OTOČNÝ TANIER

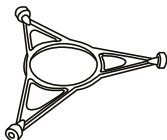


Sklenený otočný tanier, umiestnený na držiaku, sa môže používať pri všetkých spôsoboch prípravy jedla.

Otočný tanier sa musí

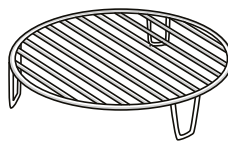
vždy používať ako podložka pre ostatné nádoby a príslušenstvo.

## DRŽIAK OTOČNÉHO TANIERA



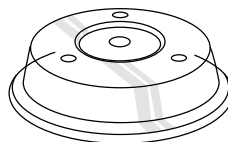
Používajte len držiak pre otočný tanier. Na držiak nekladte iné príslušenstvo.

## DRÔTENÝ ROŠT



Umožňuje vám uložiť jedlo bližšie ku grilu a tým jeho dokonalé opečenie do hneďa. Položte rošt na otočný tanier, uistite sa, že nepríde do kontaktu s inými povrchmi.

## KRYT (AK SA DODÁVA)



Užitočné na zakrytie jedla pri varení alebo ohrievaní v mikrovlnne. Veko znižuje rozstrek, udržiava potraviny vlhké a môže sa používať aj na vytvorenie dvoch úrovní prípravy jedla.

Množstvo príslušenstva sa môže meniť v závislosti od zakúpeného modelu. Ďalšie príslušenstvo, ktoré nie je priložené, sa dá kúpiť samostatne v popredajnom servise.

**V súčasnosti je na trhu bohatá ponuka príslušenstva. Pred nákupom sa presvedčte, či je vhodné na použitie v mikrovlnných rúrach a odolné proti teplotám v rúre.**

**Kovové nádoby na potraviny alebo nápoje sa nikdy nesmú počas prípravy jedál v mikrovlnnej rúre používať.**

**Vždy zaistite, aby potraviny a príslušenstvo neprišli do kontaktu s vnútornými stenami rúry.**

**Pred zapnutím rúry vždy skontrolujte, či sa otočný tanier voľne otáča. Dávajte pozor, aby ste pri vkladaní a vyberaní ďalšieho príslušenstva nezhodili otočný tanier.**

# FUNCTIONS (FUNKCIE)



## MIKROVLNÝ

Na rýchlu prípravu a ohrev potravín a nápojov.

VÝKON	ODPORÚČANÉ NA
750 W	Rýchly ohrev nápojov a iných potravín s vysokým obsahom vody alebo mäsa a zeleniny.
500 W	Príprava rýb, mäsových omáčok alebo omáčok obsahujúcich syr alebo vajcia. Dokončovanie mäsových pirohov alebo zapekaných cestovín.
350 W	Pomalé, pozvoľné varenie. Ideálne na roztápanie masla alebo čokolády.
160 W	Rozmrazovanie mrazených potravín alebo zmäkčovanie masla a syra.
0 W	Iba pri použití časomeru



## GRILL

Na opečenie do hneďa, grilovanie a zapekanie pri samostatnom použití. Počas prípravy jedla odporúčame potraviny otáčať. Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, predhrejte gril na 3–5 minút. Na rýchle varenie a zapekanie jedál, kombinuje sa s mikrovlnami.

VÝKON	TRVANIE (min)	ODPORÚČANÉ NA
500 W	14 – 18	Lasagne (400 – 500 g)
500 W	10 – 14	Ryby (600 g)
500 W	40 – 50	Kurča (celé); 1 – 1,2 kg
350 W	15 – 18	Zapekané ryby (600 g)
0 W	-	Iba zhnednutie

Odporúčané príslušenstvo: rošt



## ROZMRAZOVANIE

Na rýchle rozmrazovanie mäsa, hydiny a rýb s hmotnosťou od 100 g do 2 kg. Potraviny je potrebné položiť priamo na sklenený otočný tanier. Po výzve jedlo obráťte.

# KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

## .VYBERTE FUNKCIU

Jednoducho stlačte tlačidlo funkcie, ktorú chcete zvoliť.

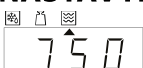
## . NASTAVTE DĹŽKU



Po zvolení požadovanej funkcie pomocou alebo nastavte dĺžku jej trvania.

Počas prípravy jedla možno čas meniť stláčaním alebo alebo predĺžovaním času o 30 sekúnd každým stlačením .

## . NASTAVTE VÝKON MIKROVLŇN



Stlačte , koľkokrát je potrebné, na voľbu úrovne mikrovln.

Upozornenie: Toto nastavenie môžete meniť aj počas prípravy jedla stláčaním .

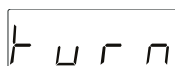
## . ROZMRAZOVANIE



Stlačte , potom pomocou alebo nastavte hmotnosť jedla.

Počas rozmrazovania sa funkcia nakrátko zastaví, aby ste mohli jedlo obrátiť.

Po skončení operácie dvierka zatvorte a stlačte .

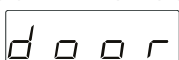


## . AKTIVUJTE FUNKCIU

Keď ste použili všetky požadované nastavenia, aktivujte funkciu stlačením .

Stlačením môžete kedykoľvek zastaviť funkciu, ktorá je momentálne aktívna.

## . BEZPEČNOSTNÁ POISTKA



Táto funkcia sa automaticky aktivuje, aby sa zabránilo náhodnému zapnutiu rúry.

Otvorte a zatvorte dvierka a potom stlačte na spustenie funkcie.

## . POZASTAVENIE

Na pozastavenie aktívnej funkcie, napríklad na zamiešanie alebo otočenie jedla, jednoducho otvorte dvierka.

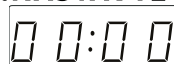
Proces prípravy jedla bude pokračovať, ak zatvoríte dvierka a stlačíte .

## . SPUSTENIE

Keď je rúra vypnutá, stlačte na aktivovanie prípravy jedla s funkciou mikrovlny nastavenou na plný výkon (750 W) na 30 sekúnd.

Za každým, keď sa tlačidlo stlačí znovu, sa doba prípravy jedla zvýši o ďalších 30 sekúnd.

## . NASTAVTE ČAS



Keď je rúra vypnutá, stlačajte , kým nezačnú blikať dve hodinové číslice

(naľavo).

Pomocou alebo nastavte správnu hodinu a stlačte na potvrdenie: Na displeji budú blikať minúty.

Pomocou alebo nastavte minúty a stlačte na potvrdenie.

Upozornenie: Po dlhých výpadkoch prúdu možno bude potrebné nastaviť čas znova.

## . ČASOVAČ

Keď je rúra vypnutá, displej možno použiť ako nezávislý časovač. Na aktivovanie funkcie a nastavenie požadovaného trvania stlačte alebo . Stlačením nastavíte výkon na 0 W, potom stlačte na aktivovanie odpočítavania.

Upozornenie: Časovač neaktivuje žiadne cykly prípravy jedla. Ak chcete zastaviť časomer, kedykoľvek stlačte .

# ČISTENIE

**Nepoužívajte parné čistiace zariadenia.**

**Nepoužívajte drôtenku, drsné čistiace potreby alebo abrazívne/korozívne čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť povrch spotrebiča.**

## VNÚTORNÉ A VONKAJŠIE PLOCHY

- Povrch čistite vlhkou utierkou. Ak je povrch veľmi špinavý, pridajte do vody niekoľko kvapiek pH neutrálneho čistiaceho prípravku. Poutierajte suchou utierkou.
- Sklo dvierok očistite vhodnými tekutými čistiacimi prostriedkami.
- V pravidelných intervaloch, alebo v prípade rozliatia, vyberte otočný tanier a jeho držiak, vyčistite spodok rúry a odstráňte všetky zvyšky jedál.

## PRÍSLUŠENSTVO

Všetko príslušenstvo možno umývať v umývačke.

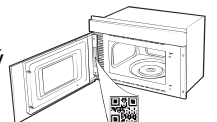
# RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Riešenie
Rúra nefunguje	Výpadok prúdu. Odpojenie od elektrickej siete.	Skontrolujte, či je elektrická sieť pod napätím a či je rúra pripojená k elektrickej sieti. Rúru vypnite a znova zapnite a skontrolujte, či sa problém odstránil.
Na displeji svieti „Err“.	Chyba softvéru.	Obráťte sa na najbližší popredajný servis a uveďte písmeno alebo číslo, ktoré nasleduje po „Err“.

Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Na inštaláciu do vysokej skrine je potrebná montážna súprava AVM105IX. Ak si chcete kúpiť súpravu, obráťte sa na popredajný servis.

Ak si nechcete kúpiť súpravu, uistite sa, že výška výklenku vysokej jednotky je 360 až 363 mm.



# VARNOSTNA NAVODILA

## POMEMBNE INFORMACIJE, KI JIH MORATE PREBRATI IN UPOŠTEVATI

Pred uporabo aparata preberite ta varnostna navodila. Navodila hranite na dosegu roke za prihodnjo uporabo.

V navodilih za uporabo in na aparatu so pomembna varnostna navodila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe aparata ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.

⚠ Zelo majhni otroci (0–3 let) naj se ne približujejo aparatu. Majhni otroci (3–8 let) ne smejo biti v bližini aparata brez stalnega nadzora. Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko aparat uporabljajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi aparata in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata.

⚠ OPOZORILO: Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, pečice ne smete uporabljati, dokler ni bila popravljena – nevarnost poškodb.

⚠ OPOZORILO: tekočine in hrane ne pogrevajte v zaprtih posodah – nevarnost eksplozije. Segrevanje pijač lahko povzroči zapoznelo eruptivno vrenje. Pri ravnanju s posodo bodite previdni – nevarnost opeklin.

⚠ Mikrovalovna pečica je namenjena za pogrevanje hrane in pijače. Ne sušite živil ali oblačil oz. ne segrevajte grelnih podlog, copat, gobic in podobnih predmetov – nevarnost požara. Ko hrano segrevate v plastičnih ali papirnatih posodah, nadzorujte pečico – nevarnost požara.

⚠ Vsebinsko stekleničk in lončkov za otroško hrano je treba premešati ali pretresti in preveriti temperaturo – nevarnost opeklin. Jajc v lupinah in celih trdo kuhanih jajc ne pogrevajte – nevarnost eksplozije.

⚠ Uporabljajte samo pripomočke, ki so primerni za mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte kovinskih posod – nevarnost poškodb.

⚠ Uporabljajte samo temperaturno sondo, ki je priporočena za to pečico – nevarnost požara.

⚠ Če opazite dim, izklopite aparat ali izvlecite kabel in ne odpirajte vrat, da tako zadušite ogenj.

⚠ Če je aparat nameščen 850 mm ali več nad tlemi, pazite, da pri odstranjevanju posod ne premaknete vrtljive plošče – nevarnost poškodb.

⚠ Mikrovalovne pečice ne uporabljajte za cvrtje, ker ni možno nadzorovati temperature olja.

⚠ Kovinske posode za hrano in pijačo niso primerne za kuhanje v mikrovalovni pečici.

⚠ Ne odstranjajte zaščitnih vložkov v mikrovalovni pečici na stranskih stenah pečice (samo pri nekaterih modelih). Preprečujte namreč, da bi delci maščob in hrane vstopali v kanale za dovod zraka mikrovalovni pečici.

⚠ Živila ne smejo ostati v ali na izdelku več kot eno uro pred ali po kuhanju.

### DOVOLJENA UPORABA

⚠ POZOR: aparat ni namenjen temu, da bi ga upravljali z zunanjimi upravljalnimi napravami, kot sta časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.

⚠ Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, na primer: v kuhinjah za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in prebivalce drugih stanovanjskih okolij.

⚠ Aparat ni namenjen profesionalni uporabi. Aparata ne uporabljajte na prostem.

### NAMESTITEV

⚠ Za premikanje in namestitev aparata sta potrebni najmanj dve osebi, saj obstaja nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev aparata uporabite zaščitne rokavice – nevarnost ureznin.

⚠ Namestitev, vključno s priklopom vode (če je prisotna) in elektrike, mora izvesti usposobljen tehnik. Ne popravljajte ali menjajte katerega koli dela aparata, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otroci se mestu namestitve ne smejo približevati. Ko aparat odstranite iz embalaže, se prepričajte, da se med prevozom ni poškodoval. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali najbližjo servisno službo. Ko je aparat nameščen, ostanke embalaže (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadužitve. Preden aparat namestite, ga odklopite z električnega omrežja – nevarnost električnega udara. Med namestitvijo pazite, da aparat ne poškoduje napajalnega kabla – nevarnost požara ali električnega udara. Aparat vključite šele, ko je namestitev končana.

⚠ Aparat je namenjen za vgradnjo. Ne uporabljajte ga kot prostostoječ aparat ali v pohištvenem elementu. Po odstranitvi embalaže se prepričajte, da se vrata aparata brezhibno zapirajo. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali najbližjo servisno službo.

### OPOZORILO GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA

⚠ Prekinitev napajanja aparata mora biti mogoča z izklopom vtiča, če je ta na dosegu roke, ali z večpolnim stikalom, ki je v skladu s predpisi za

ožičenje nameščeno na vodu med vtičnico in aparatom. Aparat mora biti prav tako ozemljen v skladu z državnimi standardi glede električne varnosti.

⚠ Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Uporabnik po namestitvi ne sme imeti dostopa do električnih komponent. Aparata ne uporabljajte, ko ste mokri ali bos. Aparata ne uporabljajte, če ima poškodovan napajalni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bil poškodovan ali je padel.

⚠ Za preprečevanje nevarnosti lahko poškodovan napajalni kabel z enakim kablom nadomesti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba – nevarnost električnega udara.

### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO: Servisiranje ali popravilo, ki vključuje odstranitev pokrova za zaščito pred sevanjem mikrovalovne energije, je nevarno za vsako neusposobljeno osebo.


⚠ Če pečice ne čistite redno, lahko to povzroči propadanje površine, ki lahko slabo vplivajo na življenjsko dobo aparata in morda povzročijo tudi nevarne situacije.

⚠ Pečico morate redno čistiti in pri tem odstraniti vse ostanke hrane.

⚠ OPOZORILO: Aparat morate pred vzdrževalnimi deli izklopiti in izključiti z električnega napajanja. Uporabljajte zaščitne rokavice (nevarnost ureznin) in zaščitne čevlje (nevarnost zmečkanin), da preprečite telesne poškodbe. Postopek naj opravita dve osebi (manjše breme). Ne uporabljajte parnih čistilcev (nevarnost električnega udara). Nestrokovna popravila, ki jih ni odobril proizvajalec lahko povzročijo poškodbe in materialno škodo, za katero proizvajalec ne odgovarja. Morebitne okvare ali škoda, ki so posledica nestrokovnih popravil ali nestrokovnega vzdrževanja, so izključene iz garancije, katere pogoji so opisani v dokumentu, ki je priložen temu aparatu.

⚠ Redno čistite notranjo stran vrat aparata in tesnilo, ne da bi ga odstranili. Uporabite mehko gobico, mlačno vodo in nevtralno milo; posušite s čisto mehko krpo. Ne uporabljajte kovinskih strgal.


### ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE

Embalažo je mogoče povsem reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje . Dele embalaže zato zavržite odgovorno in v skladu s predpisi pristojnih služb, ki urejajo odlaganje odpadkov.

### ODSTRANJEVANJE GOSPODINJSKIH APARATOV

Aparat je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati ali ponovno uporabiti. Aparat zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Dodatne informacije o odstranjevanju in recikliranju električnih gospodinjskih aparatov lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste aparat kupili. Aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

Aparat odložite na predvidenih zbirnih mestih, saj lahko s tem preprečite škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi.

Simbol  na aparatu ali priloženi dokumentaciji pomeni, da je aparat prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati ga je treba v zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

### IZJAVE O SKLADNOSTI

Ta naprava je v skladu z evropskim standardom EN 60705.

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti G.



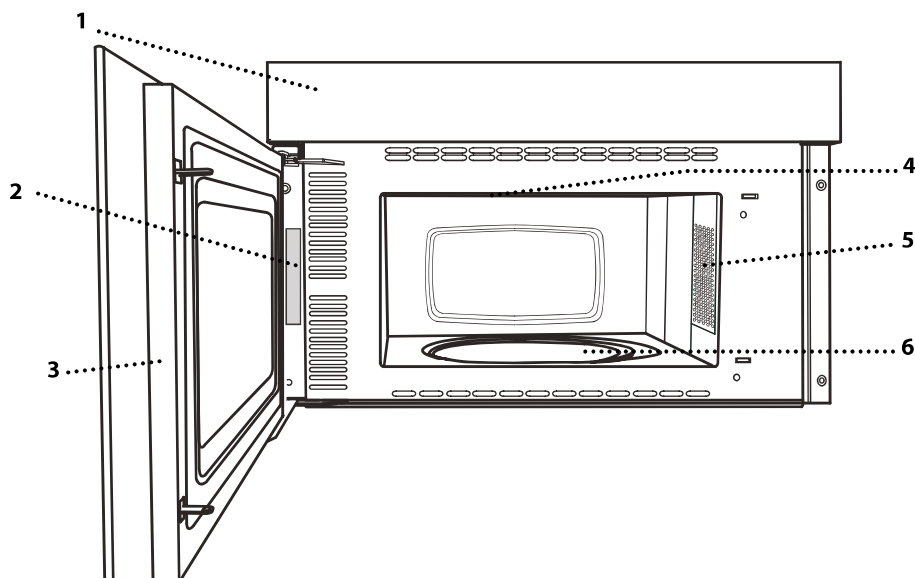


ZAHVALJUJEMO SE VAM ZA NAKUP NAŠEGA IZDELKA



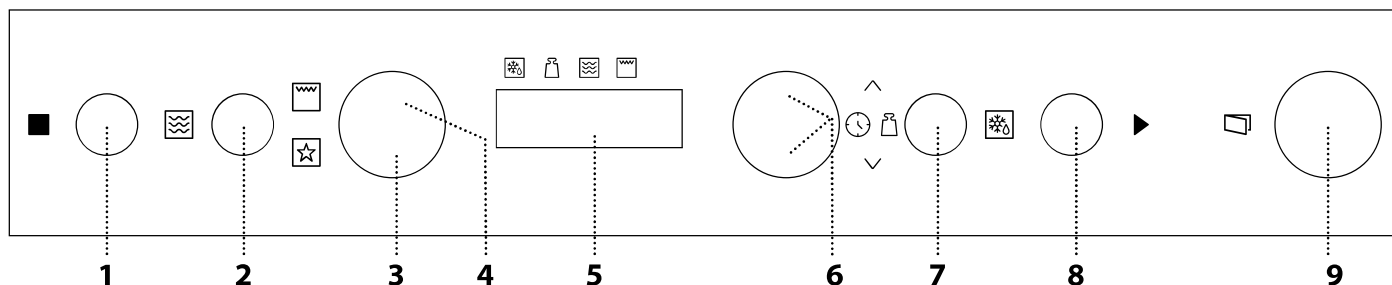
Pred uporabo aparata pozorno preberite varnostna navodila.

## OPIS IZDELKA



1. Upravljalna plošča
2. Identifikacijska ploščica  
(ostati mora nameščena)
3. Vrata
4. Zgornji grelnik/žar
5. Luč
6. Vrtljiva plošča

## NADZORNA



### 1. STOP

Tipka za prekinitve funkcije ali zvočnega signala, preklic nastavitvev in izklop pečice.

### 2. DELOVANJE MIKROVALOVNE PEČICE/MOČ

Tipka za izbiro funkcije mikrovalov in nastavitvev želene stopnje moči.

### 3. POMNILNIK NASTAVITEV

### 4. FUNKCIJA ZA ŽAR

### 5. ZASLON

### 6. GUMBA +/-

Za spreminjanje nastavitvev funkcije (npr. dolžina, teža).

### 7. ODMRZOVANJE

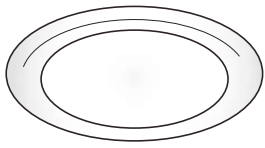
### 6. START

Za zagon funkcije. Ko je pečica izklopljena, se vklopi funkcija mikrovalovne pečice „Start“.

### 7. GUMB ZA ODPIRANJE VRAT

# PRIBOR

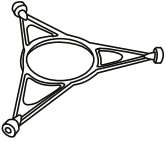
## VRTLJIV KROŽNIK



posode in pribor.

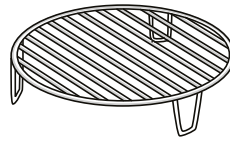
Steklen vrtljivi krožnik, nameščen na podstavku, se lahko uporablja pri vseh načinih priprave. Vrtljivi krožnik je treba vedno uporabiti kot podlago za druge

## PODSTAVEK VRTLJIVEGA KROŽNIKA



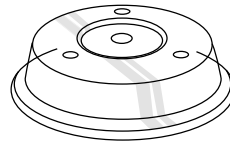
Uporabljajte le originalni podstavek za steklen vrtljivi krožnik. Na podstavek ne polagajte drugega pribora.

## REŠETKA



Omogoča, da hrano položite bližje žara, za popolno zapečene jedi. Položite rešetko na vrtljivi krožnik in se prepričajte, da se med vrtenjem ne dotika drugih površin.

## POKROV (ČE JE DOBAVLJEN)



Uporabno za pokrivanje hrane med pripravo hrane ali pogrevanjem v mikrovalovni pečici. Zaradi pokrova nastane manj madežev, hrana se ne izsuši, možna pa je tudi priprava hrane na dveh ravneh.

Število in vrsta dodatkov se lahko razlikuje glede na kupljeni model. Pribor, ki ni priložen, je mogoče kupiti ločeno pri servisni službi.

**Na tržišču je na voljo široka ponudba pribora. Pred nakupom pribora se prepričajte, da je ta primeren za uporabo v mikrovalovni pečici in odporen na temperature v pečici.**

**Pri uporabi mikrovalov se ne smejo nikoli uporabljati kovinske posode za hrano ali pijačo.**

**Vedno zagotovite, da hrana in pribor ne prideta v stik z notranjimi stenami pečice.**

**Pred zagonom pečice se vedno prepričajte, da se vrtljiva plošča ne vrti brez oviranja. Pazite, da pri vstavljanju ali odstranjevanju pribora ne premaknete vrtljivega krožnika z njegovega postavka.**

# FUNKCIJE



## MIKROVALOVI

Za hitro pripravo in pogrevanje hrane in pijače.

MOČ	PRIPOROČENO ZA
750 W	Hitro pogrevanje pijač in jedi z veliko vsebnostjo vode ali mesa in zelenjave.
500 W	Priprava rib, mesnih omak in omak, ki vsebujejo jajca ali sir. Zaključna faza pečenja mesnih pit in lasanj.
350 W	Počasna, nežna priprava. Popolno za topljenje masla ali čokolade.
160 W	Odmrzovanje zamrznjenih jedi ali mehčanje masla ali sira.
0 W	Kadar kuhate samo s časovnikom.



## GRILL

Za površinsko pečenje, peko na žaru in gratiniranje, kadar se uporablja izključno ta funkcija. Priporočamo, da živila med pripravo obrnete. Za najboljše rezultate žar predgrevajte 3–5 minut. Za hitro pripravo in gratiniranje uporabite to funkcijo skupaj z mikrovalovi.

MOČ	TRAJANJE (min)	PRIPOROČENO ZA
500 W	14 - 18	Lazanja (400–500 g)
500 W	10 - 14	Ribe (600 g)
500 W	40 - 50	Piščanec (cel; 1–1,2 kg)
350 W	15 - 18	Gratinirane ribe (600 g)
0 W	–	Samo površinska peka

Priporočeni pribor: rešetka



## ODMRZOVANJE


Za hitro odmrzovanje hrane, kot je meso, perutnina in ribe, ki tehtajo med 100 g in 2 kg. Hrano položite neposredno na steklen vrtljivi krožnik. Obrnite hrano, ko vas pečica na to pozove.

# VSAKODNEVNA UPORABA

## . IZBIRA FUNKCIJE


Funkcijo izberete preprosto s pritiskom na ustrezno tipko.

## . NASTAVITEV TRAJANJA

 Ko ste izbrali želeno funkcijo, s pomočjo  $\wedge$  ali  $\vee$  nastavite želeno trajanje. Čas lahko med kuhanjem spremenite s pritiskom na  $\wedge$  ali  $\vee$  ali pa ga podaljšate za 30 sekund z vsakim pritiskom na  $\blacktriangleright$ .

## . NASTAVITEV MOČI MIKROVALOV

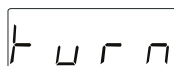
 Pritiskajte , dokler ne pridete do zelene moči mikrovalov.

Opomba: Nastavitev lahko spremenite tudi med kuhanjem, s pritiskom na .

## . ODMRZOVANJE

 Pritisnite , nato s tipko  $\wedge$  ali  $\vee$  nastavite težo hrane.

Med odmrzovanjem se bo funkcija za kratek čas prekinila, tako da boste lahko hrano obrnili.



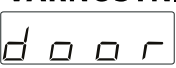
Ko ste gotovi, zaprite vrata in pritisnite  $\blacktriangleright$ .

## . VKLOP FUNKCIJE

Ko ste opravili vse potrebne nastavitve, pritisnite  $\blacktriangleright$ , da vklopite funkcijo.

Vedno lahko pritisnete  $\blacksquare$  za premor funkcije, ki je trenutno aktivna.

## . VARNOSTNI ZAKLEP

 Ta funkcija se samodejno vklopi, da prepreči nenameren vklop pečice. Odprite in zaprite vrata ter nato pritisnite  $\blacktriangleright$  za začetek izvajanja izbrane funkcije.

## . PREMOR

Za premor aktivne funkcije, na primer, da pomešate ali obrnete jed, preprosto odprite vrata.


Za nadaljevanje kuhanja zaprite vrata in pritisnite  $\blacktriangleright$ .

## . ZAGON

Ko je pečica izklopljena, pritisnite  $\blacktriangleright$  za vklop priprave hrane s funkcijo mikrovalov pri polni moči (750 W) za 30 sekund.


Z vsakim vnovičnim pritiskom tipke  $\blacktriangleright$  se čas priprave podaljša za 30 sekund.

## . NASTAVITEV ČASA

 Pri izključenih pečici pritisnite  $\blacksquare$ , dokler številke za ure (leva stran) ne začneta utripati. S tipko  $\wedge$  ali  $\vee$  nastavite ure in pritisnite  $\blacktriangleright$  za potrditev: na zaslonu utripata številke za minute. Uporabite  $\wedge$  ali  $\vee$  za nastavitev minut in pritisnite  $\blacktriangleright$  za potrditev.

Opomba: po daljšem izpadu električnega toka boste morali čas mogoče znova nastaviti.

## . ČASOVNIK

Ko je pečica izklopljena, lahko prikazovalnik uporabljate kot časovnik. Za uporabo funkcije in nastavitev zelenega časa trajanja uporabite tipko  $\wedge$  ali  $\vee$ . S tipko  nastavite moč na 0 W, nato pritisnite  $\blacktriangleright$  za aktivacijo odštevanja.

Opomba: Časovnik ne aktivira nobenega postopka priprave hrane.

Za zaustavitev časovnika v katerem koli trenutku pritisnite  $\blacksquare$ .

# ČIŠČENJE

Ne uporabljajte parnih čistilnikov.

Ne uporabljajte jeklenih gobic, abrazivnih čistilnih gobic ali abrazivnih/korozivnih čistilnih sredstev, saj bi ti lahko poškodovali površine aparata.

## NOTRANJE IN ZUNANJE POVRŠINE

- Površino očistite z vlažno krpo. Če so površine zelo umazane, dodajte v vodo nekaj kapljic pH nevtralnega sredstva za pomivanje posode. Na koncu površine obrišite s suho krpo.
- Steklo na vratcih očistite z ustreznim tekočim čistilnim sredstvom.
- V rednih časovnih intervalih ali, če pride do razlivanja, odstranite vrtljiv krožnik in podstavek ter očistite dno pečice ter odstranite vse ostanke hrane.

## PRIBOR

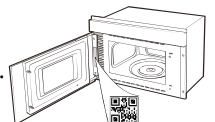
Ves pribor lahko pomivate v pomivalnem stroju.

# ODPRAVLJANJE TEŽAV

Motnja	Možen vzrok	Rešitev
Pečica ne deluje	Izpad električne energije. Prekinitev napajanja.	Preverite, ali je v vtičnici električni tok in ali je pečica priključena na električno napajanje. Z izklopom in ponovnim vklopom pečice preverite, ali je napaka še vedno prisotna.
Na zaslonu je prikazano „Err“.	Napaka programske opreme.	Obrnite se na najbližjo servisno službo in navedite črko ali številko, ki sledi „Err“.

Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kode, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.

Za namestitev v visoko omaro je potreben montažni komplet AVM105IX. Za nakup kompleta se obrnite na poprodajno službo. Če ne želite kupiti kompleta, se prepričajte, da je višina niše visoke enote 360 do 363 mm.



Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu. U ovom uputstvu i na samom uređaju nalaze se važna upozorenja vezana za bezbednost kojih se treba stalno pridržavati. Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih uputstava, nepravilnog korišćenja uređaja ili nepravilno podešenih kontrola.

⚠ Malu decu (do 3 godine) treba držati dalje od uređaja. Malu decu (3–8 godina) treba držati dalje od uređaja, osim ukoliko imaju konstantan nadzor. Deca starosti od 8 godina i više i osobe sa umanjnim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ukoliko razumeju moguće rizike. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.

⚠ UPOZORENJE: Ako su vrata ili zaptivke na vratima oštećeni, rerna ne sme da se koristi pre nego što se popravi – postoji rizik od povrede.

⚠ UPOZORENJE: Tečnost i hrana se ne smeju zagrevati u zatvorenim posudama – mogu da eksplodiraju, dok zagrevanje pića može dovesti do odloženog ključanja, tako da se mora pažljivo rukovati posudom – postoji rizik od opekotina.

⚠ Mikrotalasna pećnica je namenjena za zagrevanje hrane i pića. Ne sušite hranu ili odeću i ne zagrevajte grejne podloge, papuče, sunđere niti bilo šta slično – postoji rizik od požara. Budite veoma oprezni kada zagrevate hranu u plastičnim ili kartonskim posudama – postoji rizik od požara.

⚠ Sadržaj bočica za hranjenje i teglica sa hranom za bebe treba promešati ili promućkati, a temperaturu treba proveriti – postoji rizik od opekotina. Jaja u ljusci i tvrdo kuvana jaja ne treba zagrevati – mogu da eksplodiraju.

⚠ Koristite isključivo posuđe i pribor koje je namenjeno za upotrebu u mikrotalasnoj rerni. Ne koristite metalne posude – postoji rizik od povrede.

⚠ Koristite isključivo temperaturnu sondu preporučenu za ovu pećnicu – postoji rizik od požara.

⚠ Ako se pojavi dim, isključite uređaj iz napajanja i ostavite vrata zatvorena kako bi se ugušio bilo kakav plamen.

⚠ Ako se uređaj postavi 850 mm ili više iznad poda, vodite računa da ne pomerite obrtnu ploču kada vadite posude – postoji rizik od povrede.

⚠ Nemojte koristiti mikrotalasnu pećnicu za prženje u dubokom ulju, pošto se temperatura ulja ne može

kontrolisati.

⚠ Metalne posude za hranu ili piće ne treba nikada koristiti za pripremu hrane u mikrotalasnoj pećnici.

⚠ Nemojte da skidate zaštitne ploče sa ulaznog kanala mikrotalasa, koje se nalaze na bočnim stranama unutrašnjosti pećnice (samo određeni modeli). One sprečavaju da masnoća i čestice hrane prodru u ulazne kanale mikrotalasa.

⚠ Hrana ne sme da stoji u ili na proizvodu duže od jednog sata pre ili posle kuvanja.

### **DOZVOLJENA UPOTREBA**

⚠ OPREZ: Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim uređajem za uključivanje, kao što je tajmer, ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.

⚠ Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i takođe se može koristiti: kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; seoska gazdinstva; od strane gostiju hotela, motela, prenočišta sa doručkom i drugih objekata za smeštaj gostiju.

⚠ Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu. Ne koristite uređaj na otvorenom.

### **UGRADNJA**

⚠ Ovim uređajem moraju rukovati i montirati ga dve ili više osoba – postoji rizik od povrede. Prilikom raspakivanja i ugradnje, koristite zaštitne rukavice – postoji rizik od posekotina.

⚠ Ugradnju, uključujući dovod vode (ako postoji), električno povezivanje i popravke mora da obavi kvalifikovani tehničar. Nemojte popravljati ili menjati delove uređaja ukoliko to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Držite decu podalje od mesta ugradnje. Posle vađenja uređaja iz pakovanja proverite da se nije ošteti tokom transporta. U slučaju da postoje neki problemi, obratite se svom prodavcu ili najbližem postprodajnom servisu. Nakon ugradnje, otpadna ambalaža (plastični delovi, delovi od stiropora itd.) mora se čuvati van domašaja dece – postoji rizik od gušenja. Pre ugradnje, uređaj se mora isključiti sa strujnog napajanja – postoji rizik od strujnog udara. Pazite da uređaj ne ošteti kabl za napajanje tokom ugradnje – postoji rizik od požara ili strujnog udara. Aktivirajte uređaj tek nakon što je postupak montiranja završen.

⚠ Ovaj uređaj je namenjen za ugradno korišćenje. Nemojte ga koristiti samostalno niti ga postavljati u pregradne elemente. Posle vađenja uređaja iz pakovanja proverite da li se vrata uređaja dobro zatvaraju. U slučaju da postoje neki problemi, obratite se svom prodavcu ili najbližem postprodajnom servisu.

## OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

⚠ Mora biti omogućeno isključivanje uređaja sa napajanja izvlačenjem utikača iz utičnice, ukoliko joj se može pristupiti, ili putem dostupnog višepolnog prekidača postavljenog iznad utičnice u skladu sa pravilima ožičenja, a uređaj mora biti uzemljen u skladu sa nacionalnim standardima električne bezbednosti.

⚠ Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice ili adaptere. Električni delovi ne smeju da budu lako dostupni korisniku posle ugradnje. Ne koristite uređaj kada ste mokri ili bos. Ne rukujte ovim uređajem ako mu je oštećen kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba, ili ako je oštećen ili ste ga ispustili.

⚠ Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba zameni istim takvim kako bi se izbegla opasnost – postoji rizik od električnog udara.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE: Opasno je da osobe koje nisu obučene obavljaju servisiranja ili popravke ako to zahteva skidanje poklopca koji pruža zaštitu od izlaganja dejstvu mikrotalasne energije.

⚠ Neodržavanje čistoće pećnice može da dovede do uništavanja površine, što može da ima negativan uticaj na vek trajanja uređaja i da dovede do opasne situacije.

⚠ Pećnica treba redovno da se čisti, a svi ostaci hrane da se uklone.

⚠ UPOZORENJE: Pre obavljanja čišćenja ili održavanja, vodite računa da uređaj bude isključen i da ne bude priključen na strujno napajanje. Da biste izbegli rizik od telesne povrede, koristite zaštitne rukavice (rizik od posekotina) i zaštitne cipele (rizik od nagnječenja); u rukovanju treba da učestvuju dve osobe (manje opterećenje); nikada ne koristite opremu za čišćenje parom (postoji rizik od električnog šoka). Popravke od strane nestručnih lica, za koje proizvođač nije dao odobrenje, mogu dovesti do rizika po zdravlje i bezbednost, za koje proizvođač ne može biti odgovoran. Svaki kvar ili oštećenje nastali usled popravke ili održavanja od strane nestručnih lica neće biti pokriveni garancijom, za šta su uslovi istaknuti u dokumentu koji je isporučen sa uređajem.

⚠ Redovno očistite unutrašnju stranu vrata uređaja i odgovarajućih zaptivki, a da ih pri tom ne skidate. Koristite mekan sunđer, mlaku vodu i neutralni deterdžent; osušite mekanom, neutralnom krpom. Nemojte da koristite metalne strugače.

## ODLAGANJE AMBALAŽE

Materijal za pakovanje je moguće 100% reciklirati i označen je reciklažnim simbolom ♻. Zato različite delove ambalaže treba odgovorno odložiti i u potpunosti u skladu sa propisima lokalnih vlasti o odlaganju otpada.

## ODLAGANJE KUĆNIH UREĐAJA

Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti. Odložite ga u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. Za više informacija o tretmanu, ponovnom iskorišćavanju i reciklaži kućnih električnih uređaja obratite se nadležnom lokalnom organu vlasti, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj. Ovaj uređaj je označen prema Evropskoj Direktivi o odlaganju električne i elektronske opreme 2012/19/EZ (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE).

Ako pravilno odložite proizvod na otpad, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Simbol ♻ na proizvodu ili na pratećoj dokumentaciji ukazuje na to da sa njim ne treba postupati kao sa komunalnim otpadom, već ga treba predati odgovarajućem centru za sakupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme.

## IZJAVE O USAGLAŠENOSTI

Ovaj uređaj je u skladu sa evropskim standardom EN 60705.

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti.



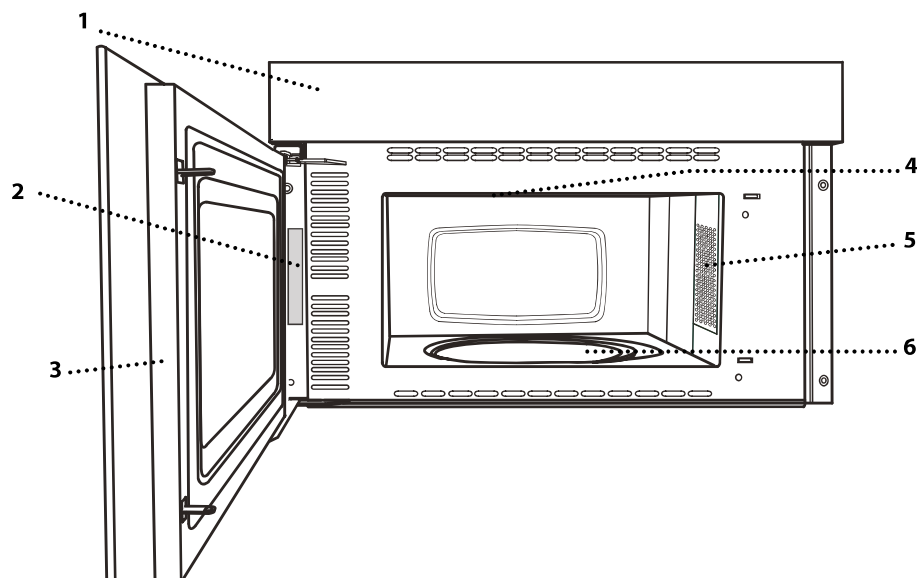


HVALA ŠTO STE KUPILI NAŠ PROIZVOD



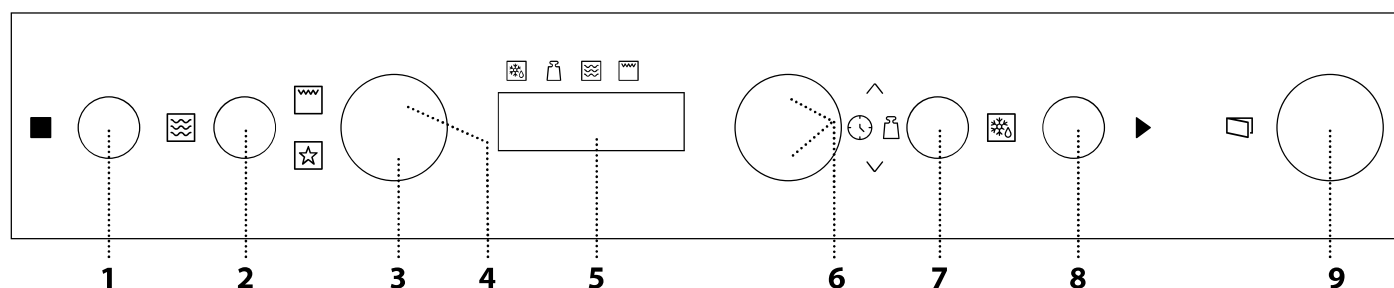
Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.

## OPIS PROIZVODA



1. Kontrolna tabla
2. Pločica za identifikaciju (nemojte uklanjati)
3. Vrata
4. Gornji grejač/roštilj
5. Osvetljenje
6. Obrtna ploča

## KONTROLNA TABLA



### 1. ZAUSTAVLJANJE

Za zaustavljanje funkcije ili zvučnog signala, otkazivanje podešavanja i isključivanje pećnice.

### 2. FUNKCIJA MIKROTALASA / SNAGA

Za biranje funkcije mikrotalasa i podešavanje željenog nivoa snage.

### 3. MEMORISANJE PODEŠAVANJA

### 4. FUNKCIJA ROŠTILJ

### 5. EKLAN

### 6. + / - TASTERI

Za prilagođavanje podešavanja funkcije (npr. dužina, težina).

### 7. ODMRZAVANJE

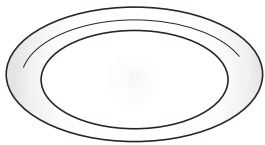
### 6. START

Za pokretanje funkcije. Kada je pećnica isključena, aktivira se funkcija „Start“ mikrotalasnne pećnice.

### 7. TASTER ZA OTVARANJE VRATA

# DODACI

## OBRTNA PLOČA

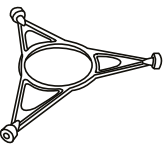


koristiti kao podloga za ostale posude i pribor.

Kada je postavljena na svoje postolje, staklena obrtna ploča se može koristiti za sve načine pripreme hrane.

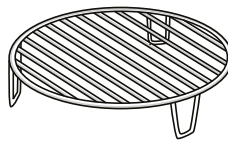
Obrtna ploča se uvek mora

## NOSAČ OBRTNE PLOČE



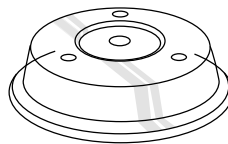
Nosač koristite samo za staklenu obrtnu ploču. Ne stavljajte drugi pribor na nosač.

## ŽIČANA REŠETKA



Omogućava vam da hranu stavite bliže roštilju, za savršeno zapečenu hranu. Postavite rešetku na obrtnu ploču, vodeći računa da ne dođe u kontakt sa drugim površinama.

## POKLOPAC (UKOLIKO JE OBEZBEĐEN)



Koristan za pokrivanje hrane dok se kuva ili zagreva u mikrotalasnoj pećnici. Poklopac smanjuje prskanje, održava vlažnost hrane, a takođe se može koristiti i za pripremu hrane na dva nivoa.

Količina i vrsta pribora može se razlikovati u zavisnosti od kupljenog modela. Ostali pribor koji nije obezbeđen se može kupiti odvojeno u Postprodajnom servisu.

**Na tržištu je dostupan razni dodatni pribor. Pre nego što kupovine, uverite se da je pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici i otporan na temperaturu pećnice.**

**Metalne posude za hranu ili piće ne treba nikada koristiti za pripremu hrane u mikrotalasnoj pećnici.**

**Uvek vodite računa da hrana i pribor ne dođu u kontakt sa unutrašnjim zidovima pećnice.**

**Uvek proverite da li obrtna ploča može slobodno da se okreće pre puštanja pećnice u rad. Vodite računa da ne izmestite obrtnu ploču prilikom stavljanja ili uklanjanja drugog pribora.**

# FUNKCIJE



## MIKROTALASI

Za brzu pripremu hrane ili zagrevanje hrane ili pića.

SNAGA	PREPORUČENO ZA
750 W	Brzo podgrevanje pića ili hrane sa visokim sadržajem vode ili mesa i povrća.
500 W	Spremanje ribe, soseva sa mesom ili soseva sa sirom ili jajima. Da se zapeku pite sa mesom ili pasta.
350 W	Sporo, lagano kuvanje. Idealno za otapanje putera ili čokolade.
160 W	Odmrzavanje zaleđene hrane ili omekšavanje putera ili sira.
0 W	Kada koristite samo tajmer



## GRILL

Da se hrana zapeče, pripremi na roštilju ili gratinira kada se koristi samostalno. Preporučujemo da hranu okrenete tokom kuvanja. Za najbolje rezultate, prethodno zagrejte roštilj 3-5 minuta. Za brzo kuvanje i gratiniranje hrane, u kombinaciji sa mikrotalasima.

SNAGA	TRAJANJE (min)	PREPORUČENO ZA
500 W	14 - 18	Lazanje (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Riba (600 g)
500 W	40 - 50	Pile (celo; 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Gratinirana riba (600 g)
0 W	-	Stvaranje smeđe korice

Preporučeni pribor: rešetka



## ODMRZAVANJE


Za brzo odmrzavanje hrane kao što je meso, živina i riba težine između 100 g i 2 kg. Hranu treba staviti direktno na staklenu obrtnu ploču. Okrenite hranu kada je navedeno.

# SVAKODNEVNA UPOTREBA



## . ODABIR FUNKCIJE

Jednostavno pritisnite taster za željenu funkciju kako biste je odabrali.

## . PODEŠAVANJE TRAJANJA


 Nakon što ste odabrali željenu funkciju, pomoću  $\wedge$  ili  $\vee$  podesite vreme trajanja. Trajanje se može promeniti tokom kuvanja tako što ćete pritisnuti  $\wedge$  ili  $\vee$  ili tako što ćete produžiti vreme trajanja za 30 sekundi svaki put kad pritisnete  $\blacktriangleright$ .

## . PODEŠAVANJE SNAGE MIKROTALASNE

 Pritisnite  onoliko puta koliko je potrebno da se odabere nivo snage mikrotalasne.

Obratite pažnju na sledeće: Ovo podešavanje se takođe može promeniti tokom kuvanja tako što ćete pritisnuti .

## . ODMRZAVANJE

 Pritisnite , a potom pomoću  $\wedge$  ili  $\vee$  podesite težinu hrane.

Tokom odmrzavanja, funkcija će se pauzirati, što će vam omogućiti da okrenete hranu.




Kada završite sa tim, zatvorite vrata i pritisnite  $\blacktriangleright$ .

## . AKTIVIRANJE FUNKCIJE

Kada primenite sva željena podešavanja, pritisnite  $\blacktriangleright$  da biste aktivirali funkciju.

U svakom trenutku možete pritisnuti  $\blacksquare$  kako biste pauzirali funkciju koja je trenutno aktivna.

## . SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE

 Ova funkcija se automatski aktivira kako bi se sprečilo slučajno uključivanje pećnice. Otvorite i zatvorite vrata, a zatim pritisnite  $\blacktriangleright$  da pokrenete funkciju.

## .PAUZA

Da pauzirate aktivnu funkciju, na primer kako biste promešali ili okrenuli hranu, jednostavno otvorite vrata.

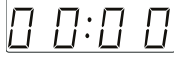
Za nastavak procesa pripreme hrane, zatvorite vrata i pritisnite  $\blacktriangleright$ .

## . START

Kada je pećnica isključena, pritisnite  $\blacktriangleright$  da aktivirate pripremu hrane uz funkciju mikrotalasa koja je podešena na punu jačinu (750 W) za 30 sekundi.

Svaki put kada se taster  $\blacktriangleright$  ponovo pritisne, vreme pripreme hrane će se produžiti za dodatnih 30 sekundi.


## . PODEŠAVANJE VREMENA

 Kada je pećnica isključena, pritisnite  $\blacksquare$  sve dok dve cifre za sat (sa leve strane) ne počnu da trepere.

Pomoću  $\wedge$  ili  $\vee$  podesite tačan sat i pritisnite  $\blacktriangleright$  za potvrdu: Minuti će početi da trepere na ekranu. Koristite  $\wedge$  ili  $\vee$  da podesite minute i pritisnite  $\blacktriangleright$  za potvrdu.

Obratite pažnju na sledeće: Može biti potrebno da ponovo podesite vreme nakon dužih prekida u napajanju električnom energijom.

## . TAJMER

Kada je pećnica isključena, ekran se može koristiti kao tajmer. Da biste aktivirali funkciju i podesili dužinu trajanja koju želite, pritisnite  $\wedge$  ili  $\vee$ . Pritisnite  kako biste podesili snagu na 0 W, a potom pritisnite  $\blacktriangleright$  kako biste aktivirali odbrojavanje.

Obratite pažnju na sledeće: Tajmer ne aktivira nijedan od procesa pripreme hrane.

Da biste zaustavili tajmer u bilo kom trenutku, pritisnite  $\blacksquare$ .

# ČIŠĆENJE

Nemojte da koristite uređaje za čišćenje parom.

Ne koristite vunene žice, abrazivne sunđere ili abrazivna/korozivna sredstva za čišćenje, jer oni mogu da oštete površinu uređaja.

## UNUTRAŠNJE I SPOLJAŠNJE POVRŠINE

- Očistite površine vlažnom krpom. Ukoliko su veoma prljave, dodajte nekoliko kapi pH-neutralnog deterdženta. Obrišite suvom krpom.
- Očistite staklo na vratima odgovarajućim tečnim deterdžentom.
- U redovnim intervalima ili u slučaju prosipanja, uklonite obrtnu ploču i nosač kako biste očistili dno pećnice i uklonili sve ostatke hrane.

## DODACI

Sav pribor se može prati u mašini za pranje sudova.

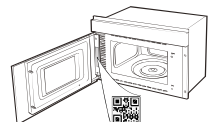
# OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Rerna ne radi	Nestanak struje. Isključenje iz električne mreže.	Proverite da li postoji dovod električne energije i da li je pećnica priključena na električnu mrežu. Isključite pećnicu i ponovo je uključite kako biste proverili da li je kvar i dalje prisutan.
Ekran prikazuje „Greška“.	Softverska greška.	Kontaktirajte najbliži Postprodajni servisni centar i recite im slovo ili broj koji se pojavljuje uz natpis „Err“.

Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Za ugradnju u visoki ormar, potreban je komplet za montažu AVM105IX. Za kupovinu kompleta kontaktirajte postprodajni servis.

Ako ne želite da kupite komplet, vodite računa da visina niše u visokoj jedinici bude od 360 do 363 mm.



# SÄKERHETSFORESKRIFTER

## VIKTIGT ATT LÄSA OCH UPPMÄRKSAMMA

Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem så att du har dem nära till hands för framtida bruk.

I dessa instruktioner och på själva apparaten ges viktiga säkerhetsföreskrifter som alltid måste iakttas. Tillverkaren fransägersig allt ansvar för underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.

⚠ Mycket små barn (0-3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3-8 år) ska hållas på avstånd från apparaten såvida de inte hålls under konstant uppsikt. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap får lov att använda apparaten om de hålls under uppsikt eller om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

⚠ **VARNING:** Om luckan eller lucktätningarna är skadade får ugnen inte användas förrän den har reparerats – risk för skada.

⚠ **VARNING:** Vätskor och mat får inte värmas i förslutna behållare – explosionsrisk, uppvärmning av drycker kan leda till försenad häftig kokning, var försiktig när du hanterar behållaren – risk för brännskada.

⚠ Mikrovågsugnen är avsedd för att värma mat och drycker. Torka inte mat eller kläder och värm inte värmekuddar, tofflor, svampar och liknande - risk för brand. När mat värms i plast- eller pappersförpackningar ska ugnen hållas under uppsikt – risk för brand.

⚠ Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar måste röras om eller skakas och deras temperatur kontrolleras - risk för brännskada. Värm inte upp ägg med skalen på och hela hårdkokade ägg - risk för explosion.

⚠ Använd bara redskap som är avsedda för mikrovågsugn. Använd inte metallbehållare – risk för skada.

⚠ Använd endast termometern som rekommenderas för den här ugnen - risk för brand.

⚠ Om rök avges, stäng av apparaten eller ta ut kontakten och håll luckan stängd för att kväva eventuella lågor.

⚠ Om apparaten är installerad 850 mm eller mer över golvet, se till att den roterande glasskivan inte förskjuts när du tar bort behållare - risk för personskador.

⚠ Använd inte mikrovågsugnen för fritering eftersom oljetemperaturen inte kan kontrolleras.

⚠ Metallbehållare för mat och dryck är inte lämpliga för tillagning i mikrovågsugn.

⚠ Ta inte bort mikrovågsinloppets skyddsplåtar på sidan av ugnsutrymmets väggar (endast på vissa modeller). De hindrar att fett och matsmulor tränger in i mikrovågskanalerna.

⚠ Mat får inte lämnas kvar i eller på produkten i mer än en timme före eller efter tillagningen.

### TILLÅTEN ANVÄNDNING

⚠ **VIKTIGT:** Apparaten är inte avsedd att användas med en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrt system.

⚠ Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex: I personalrum i butiker, kontor och andra arbetsplatser I fritidshus Av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar.

⚠ Denna apparat är inte avsedd för professionellt bruk. Använd inte apparaten utomhus.

### INSTALLATION

⚠ Apparaten ska hanteras och installeras av minst två personer – risk för skada. Använd skyddshandskar vid uppackning och installation - risk för skärskada.

⚠ Installation, inklusive vattentillförsel (i förekommande fall), elektriska anslutningar och reparationer ska utföras av behörig tekniker. Reparera eller byt inte ut delar på apparaten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Håll barn på säkert avstånd från installationsplatsen. När produkten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta återförsäljaren eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Efter installationen ska förpackningsmaterialet (delar av plast, frigolit osv.) förvaras utom räckhåll för barn - risk för kvävning. Apparaten ska kopplas bort från strömförsörjningen innan någon installationsåtgärd utförs - risk för elchock. Under installation, se till att apparaten inte skadar nätkabeln - risk för brand eller elchock. Aktivera inte apparaten förrän installationen har slutförts.

⚠ Denna apparat är avsedd att byggas in. Använd den inte fristående eller i ett skåp med lucka. När apparaten har packats upp, kontrollera att luckan stänger ordentligt. Kontakta återförsäljaren eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem.

### ELEKTRISKA VARNINGAR

⚠ Det måste alltid kunna gå att koppla bort

apparaten från elnätet, antingen genom att ta ut stickproppen från eluttaget, om åtkomligt, eller med hjälp av en flerpölig strömbrytare som installeras före eluttaget i enlighet med kabeldragningsreglerna. Dessutom ska apparaten jordas i enlighet med nationella elstandarder.

⚠ Använd inte förlängningskablar, grenuttag eller adaptrar. När installationen är klar ska inte användaren kunna få åtkomst till de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota. Använd inte denna apparat om nätkabeln eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.

⚠ Om elsladden är skadad ska den bytas ut mot en likadan av tillverkaren, dess servicepersonal eller liknande kvalificerad tekniker för att undvika fara – risk för elstöt.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ **VARNING:** För alla utom utbildade servicetekniker innebär det en risk att utföra service eller göra reparationer som innebär att en kåpa tas bort, eftersom dessa skyddar mot exponering för mikro vågsenergi.


⚠ Om ugnen inte hålls ren kan dess yta förstöras, vilket i sin tur kan reducera apparatens livslängd och även orsaka farliga situationer.

⚠ Ugnen ska rengöras regelbundet och alla matrester ska avlägsnas.

⚠ **VARNING:** Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från elnätet innan något underhållsarbete påbörjas. Använd skyddshandskar (risk för sårbildning) och skyddsskor (risk för blåmärken) för att undvika risk för personskada. Se till att hantera enheten med två personer (minska belastningen). Använd aldrig ångtvätt (risk för elstöt). Icke-professionella reparationer som inte har godkänts av tillverkaren kan leda till en risk för hälsa och säkerhet som tillverkaren inte kan hållas ansvarig för. Eventuella fel eller skador orsakade av icke-professionella reparationer eller icke-professionellt underhåll täcks inte av garantin, vars villkor beskrivs i dokumentet som levererades med enheten.

⚠ Rengör regelbundet insidan på apparatens lucka och tillhörande packning, utan att ta bort den. Använd en mjuk svamp, ljummet vatten och mild tvål. Torka med en mjuk trasa. Använd inte metallskrapor.


### BORTSKAFFANDE AV FÖRPACKNINGSMATERIAL

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningsymbolen . Förpackningsmaterialets olika delar ska därför bortskaffas på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med den lokala lagstiftningen om avfallshantering.

### KASSERING AV GAMLA HUSHÅLLSAPPARATER

Denna apparat är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas. Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av elektriska hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där apparaten inhandlades. Denna apparat är märkt i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

Genom att säkerställa korrekt bortskaffande av denna produkt bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för vår miljö och hälsa.

Symbolen  på produkten eller i medföljande dokument visar att denna produkt inte får kasseras som hushållsavfall, utan ska lämnas in på en miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

### FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna apparat överensstämmer med den europeiska standarden EN 60705.

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass G.



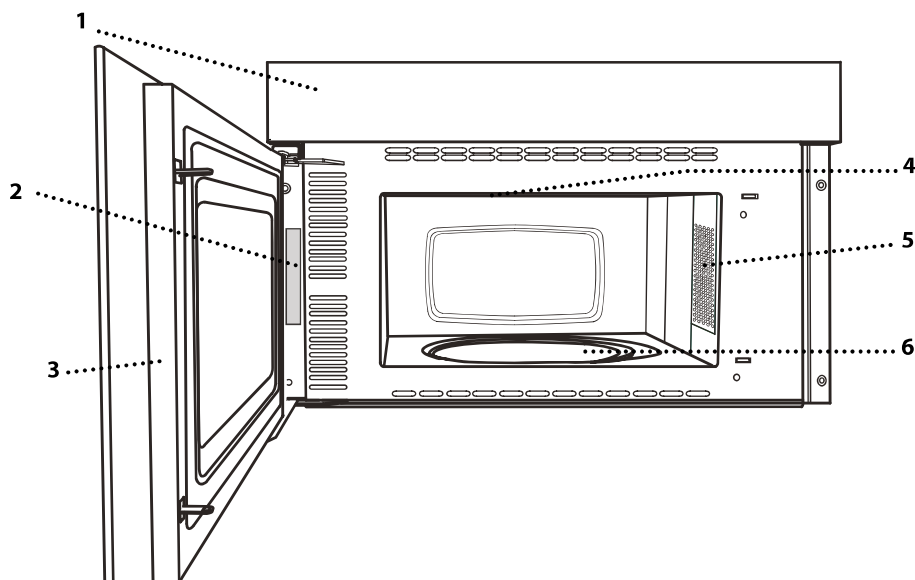


TACK FÖR ATT DU HAR KÖPT EN AV VÅRA PRODUKTER



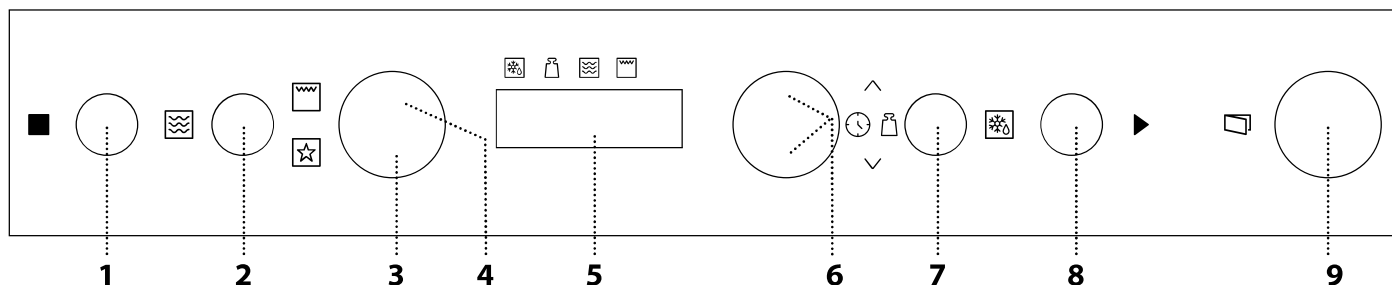
Läs säkerhetsinstruktionerna noga innan du använder apparaten.

## BESKRIVNING AV PRODUKTEN



1. Kontrollpanel
2. Typskylt  
(ska inte tas bort)
3. Lucka
4. Övre värmeelement/grillelement
5. Lampa
6. Roterande glasplatta

## KONTROLLPANEL



### 1. STOPP

För att stoppa en funktion eller en ljudsignal, radera inställningarna och stänga av ugnen.

### 2. FUNKTIONEN MIKROVÅG / EFFEKT

För att välja mikrovågsfunktionen och ställa in önskad effektnivå.

### 3. MINNETS INSTÄLLNINGAR

### 4. GRILL-FUNKTION

### 5. DISPLAY

### 6. KNAPPAR + / -

För att justera inställningarna för en funktion (t.ex. tidslängd, vikt).

### 7. UPPTINING

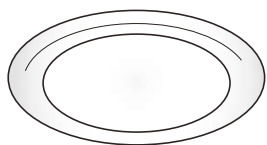
### 6. START

För att starta en funktion. När ugnen är avstängd aktiverar den mikrovågsfunktionen "Start".

### 7. KNAPP FÖR ATT ÖPPNA LUCKAN

# TILLBEHÖR

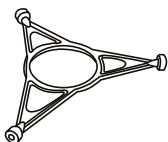
## ROTERANDE GLASPLATTA



Placerad på dess stöd kan den roterande glasplattan användas med alla tillagningsmetoder. Den roterande glasplattan ska

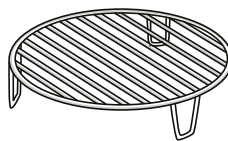
alltid användas som underlag för andra behållare och tillbehör.

## RULLSTÖD



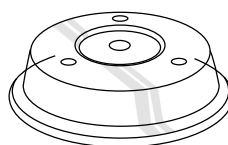
Använd endast stödet för den roterande glasplattan. Ställ inte andra tillbehör på stödet.

## GALLER



Används för att placera maten närmare grillen, för en perfekt bryning av maten. Placera gallret på den roterande glasplattan och se till att det inte kommer i kontakt med andra ytor.

## LOCK (I FÖREKOMMANDE FALL)



Används för att täcka maten medan den lagas eller värms upp i mikrovågsugnen. Locket reducerar stänk, håller maten fuktig och kan även användas för att skapa två tillagningsnivåer.

Antalet och typ av tillbehör kan variera beroende på modellen du köpt. Andra tillbehör som inte medföljer kan köpas separat. Vänd dig till vår eftermarknadsservice.

**På marknaden finns det många olika sorters tillbehör. Kontrollera att de är lämpliga för mikrovågsugnar och tål ugnstemperaturer innan du köper dem.**

**Dryckes- eller livsmedelsbehållare av metall får aldrig användas i mikrovågsmatlagning.**

**Se alltid till att livsmedel och tillbehör inte kommer i kontakt med innerväggarna i ugnen.**

**Kontrollera alltid att glasplattan kan snurra obehindrat innan du startar ugnen. Se till att glasplattan inte hamnar i fel läge när du sätter in eller tar ut tillbehör.**

# FUNKTIONER



## MIKROVÅGOR

För att snabbt laga och värma mat eller dryck.

EFFEKT	REKOMMENDERAS FÖR
750 W	Snabb uppvärmning av drycker eller andra livsmedel med hög vattenhalt eller kött och grönsaker.
500 W	Tillagning av fisk, köttsåser eller såser som innehåller ost eller ägg. Slutberedning av köttpajer eller ugnsbakad pasta.
350 W	Långsam, försiktig tillagning. Perfekt för att smälta smör eller choklad.
160 W	Upptining av djupfrysta livsmedel eller för att mjuka upp smör och ost.
0 W	För användning av timern enbart



## GRILL

För att bryna, grilla och gratinera när den används ensam. Vi rekommenderar att du vänder maten under tillagningen. För bästa resultat, förvärm grillen i 3-5 minuter. För snabb tillagning och gratinering av mat, i kombination med mikrovågor.

EFFEKT	TID (min)	REKOMMENDERAS FÖR
500 W	14 - 18	Lasagne (400 - 500 g)
500 W	10 - 14	Fisk (600 g)
500 W	40 - 50	Kyckling (hel, 1-1,2 kg)
350 W	15 - 18	Fiskgratäng (600 g)
0 W	-	Bryna enbart

Rekommenderade tillbehör: Galler



## UPPTINING

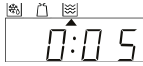
För snabb upptining av mat så som kött, fågel och fisk som väger mellan 100 g och 2 kg. Maten ska placeras direkt på den roterande glasplattan. Vänd maten när ugnen uppmanar dig till det.

# DAGLIG ANVÄNDNING

## . VÄLJ EN FUNKTION

Tryck helt enkelt på knappen för önskad funktion för att välja den.

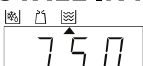
## . STÄLL IN TIDEN



Efter att ha valt önskad funktion, använd  $\wedge$  eller  $\vee$  för att ställa in hur lång tid den ska köra.

Tiden kan ändras under tillagningen genom att trycka på  $\wedge$  eller  $\vee$  eller genom att trycka på  $\blacktriangleright$  och öka tiden med 30 sekunder vid varje tryck.

## . STÄLL IN MIKROVÅGSEFFEKTEN



Tryck på  $\text{☼}$  så många gånger som behövs för att ställa in mikrovågornas effektnivå.

Observera: Den här inställningen kan ändras under tillagningen genom att trycka på  $\text{☼}$ .

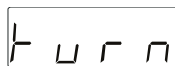
## . UPPTNING



Tryck på  $\text{☼}$ , använd sedan  $\wedge$  eller  $\vee$  för att ställa in matens vikt.

Under upptining kommer funktionen att göra en kort paus för att tillåta dig att vända maten.

När detta gjorts, stäng luckan och tryck på  $\blacktriangleright$ .

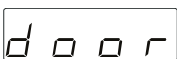


## . AKTIVERA FUNKTIONEN

När du har angivit alla inställningar du behöver, tryck på  $\blacktriangleright$  för att aktivera funktionen.

Du kan trycka på  $\blacksquare$  när som helst för att pausa funktionen som är aktiv för tillfället.

## . KNAPPLÅS



Den här funktionen aktiveras automatiskt för att förhindra att ugnen slås på av misstag. Öppna och stäng luckan och tryck sedan på  $\blacktriangleright$  för att starta funktionen.

## . PAUS

Om du vill pausa en aktiv funktion, t.ex. för att röra om eller vända maten, behöver du bara öppna luckan.

För att återuppta tillagningen, stäng luckan och tryck på  $\blacktriangleright$ .

## . START

$\blacktriangleright$  När ugnen är avstängd, tryck på  $\blacktriangleright$  för att aktivera tillagning med mikrovågsfunktionen inställd på full effekt (750 W) i 30 sekunder.

Varje gång  $\blacktriangleright$  trycks in igen ökar tillagningstiden med ytterligare 30 sekunder.

## . STÄLLA IN TIDEN



Med ugnen avstängd, tryck på  $\blacksquare$  tills timmens två siffror (till vänster) börjar blinka.

Använd  $\wedge$  eller  $\vee$  för att ställa in rätt timme och tryck på  $\blacktriangleright$  för att bekräfta. Minuterna blinkar på displayen.

Använd  $\wedge$  eller  $\vee$  för att ställa in minuterna och tryck  $\blacktriangleright$  på för att bekräfta.

Observera: Du kan behöva ställa in klockan igen efter långa strömavbrott.

## . TIMER

När ugnen är avstängd kan displayen användas som timer. För att aktivera funktionen och ställa in önskad tidslängd, tryck på  $\wedge$  eller  $\vee$ . Tryck på  $\text{☼}$  för att ställa in effekten på 0 W, tryck sedan på  $\blacktriangleright$  för att aktivera nedräkningen.

Observera: Timern aktiverar inte någon av tillagningscyklerna. Tryck på  $\blacksquare$  för att stoppa timern när som helst.

# RENGÖRING

Använd inte ångrengöring.

Använd inte stålull, slipsvampar eller slipande/frätande rengöringsmedel, eftersom dessa kan skada apparatens ytor.

## INRE OCH YTTRE YTOR

- Rengör ytorna med en fuktig trasa. Om de är mycket smutsiga, tillsätt några droppar pH-neutralt rengöringsmedel. Torka med en torr duk.
- Rengör luckans glas med ett lämpligt flytande rengöringsmedel.
- Med jämna mellanrum, eller vid spill, ska man ta bort den roterande glasplattan och dess stöd för att rengöra ugnens botten och avlägsna alla matrester.

## TILLBEHÖR

Alla tillbehör kan rengöras i diskmaskin.

# FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Ugnen fungerar inte	Strömavbrott. Inte ansluten till elnätet.	Kontrollera att spänningen kommer fram till eluttaget då ugnen är ansluten till elnätet. Stäng av ugnen och slå på den igen för att se om felet kvarstår.
Displayen visar "Err".	Programvarufel.	Kontakta närmaste kundservice och ange bokstaven eller numret som följer texten "Err".

När du kontaktar vår kundservice, ange koderna som står på produktens typskylt.

För installation i ett högt skåp krävs monteringsatsen AVM105IX. Kontakta kundtjänst för att köpa satsen. Om du föredrar att inte köpa satsen, se till att nischhöjden på den höga enheten är 360 till 363 mm.

